



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

Долі

Об'єднані  
одним  
випробуванням

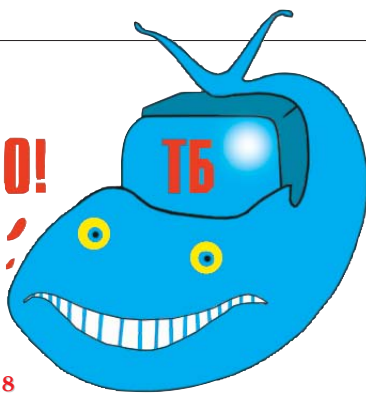
► СТОР. 12



Голубий вогник

Програма  
телепередач  
на наступний  
тиждень

► СТОР. 7–10, 15–18



Медицина

Михайло РАДУЦЬКИЙ:  
«Охорона здоров'я  
має функціонувати  
за економічними  
правилами»

► СТОР. 14



№ 199 (5949)

ЧЕТВЕР, 16 ЖОВТНЯ 2014 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA

## У НОМЕР:

Провокатори повинні  
відповідати перед  
законом і бути  
засуджені суспільством

Сутички під Верховною Радою 14 жовтня були провокаціями — визнають і в керівництві держави, і у правоохоронних органах. Штурму парламенту вдалося запобігти, однак попереду вибори, і вже лунають заяви про нові провокації у столиці та регіонах. Чи готові їм дати відсіч?

«Провокатори, які створили картинку для російської пропаганди, штурмуючи будівлю парламенту, повинні відповідати перед законом та бути засуджені суспільством», — заявив у своєму коментарі Голова Верховної Ради України Олександр Турчинов.

► СТОР. 2

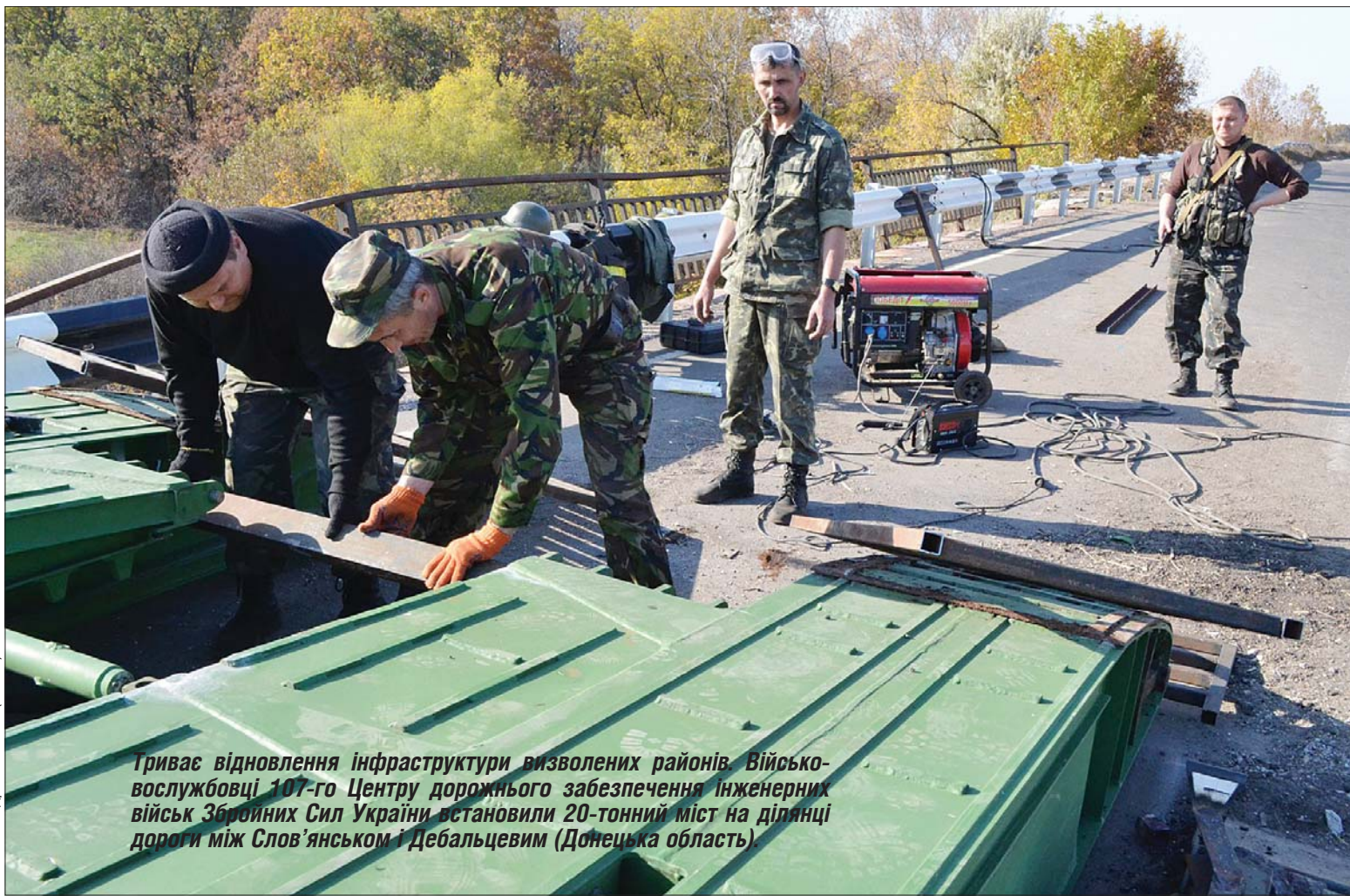
Путін і Порошенко  
поговорять  
про мир  
і домовляться  
про газ?

Сьогодні в італійському Мілані розпочне свою роботу дводенний саміт форуму «Азія—Європа» (ASEM). Це неформальна міжнародна організація, і за будь-яких інших обставин ця подія, найімовірніше, не викликала б надто великого ажіотажу. Та не цього разу. Саме в Мілані цими днями має відбутися зустріч Президента України Петра Порошенка та його колеги з РФ Володимира Путіна. Виконання Мінських домовленостей і перспективи газової співпраці між країнами стануть ключовими темами обговорення.

► СТОР. 20

## На Донбасі прогнозують потепління

У разі повернення окупованих територій під юрисдикцію України східні області зимуватимуть задовільно



Триває відновлення інфраструктури визволених районів. Військовослужбовці 107-го Центру дорожнього забезпечення інженерних військ Збройних Сил України встановили 20-тонний міст на ділянці дороги між Слов'янськом і Дебальцевим (Донецька область).

Директор Інституту енергетичних досліджень Дмитро Маруніч зазначив, що у нормальні роки Донбас виробляв одну п'яту частину енергії, відповідно, тут її і споживали багато. Тепер такий обсяг не знадобиться, адже більшість підприємств не працюють або й зовсім зруйновані. Тож залишається забезпечити переважно соціальну інфраструктуру.

Але це не така вже й велика частка. Тим паче повністю зруйнованою залишається лише Слов'янська ТЕЦ, решта більш-менш у задовільному стані. Їх можна в короткі терміни відновити. Утім, це станеться після встановлення контролю українською владою на всій території Донецької і Луганської областей.

► СТОР. 4

### До уваги!

#### Передплата-2015 триває

«Голос України» першим повідомляє про зміни в законодавстві і про новини звідусіль. Газета — порадиця, друг і співрозмовник.

Передплату на «Голос України» українською чи російською мовами приймають усі відділення поштового зв'язку міста, району, селища міського типу чи села.

Передплатна ціна: п'ятиразового виходу газети на тиждень (крім неділі та понеділка) для індивідуальних передплатників становить 16,00 гривень на місяць; триразового — (вівторок, четвер і п'ятниця) для індивідуальних передплатників — 12,00 гривень на місяць. П'ятиразовий вихід газети на тиждень (крім неділі та понеділка) для підприємств, установ та організацій — 40,00 гривень на місяць.

У ці суми входить вартість приймання передплати та доставки газети до передплатників.

«Голос України» — це твій вибір, читачу, твоя газета!

### ПОДІЯ

#### З Чорного континенту підкинуть вугіллячка

В «Іллічівському морському торговельному порту» сьогодні очікують прибуття вантажного судна «TX Scotian Express». На його борту — 85 тисяч тонн кам'яного вугілля, придбаного в Південно-Африканській Республіці. Загалом в рамках підписаної Кабінетом Міністрів України угоди його збираються закупити мільйон тонн. Іллічівський порт уже отримав попереднє підтвердження на приймання трьох суден з імпортом вугіллям загальним грузотоннажем 120 тис. т.

Відділом Головного технологічного ДП «ІМТП» розроблено спеціальну технологію приймання сировини. Вантажообробку планують здійснювати на глибоководному причалі № 1, а потім, у міру зменшення осадки, судна перешвартовуватимуться на причали спеціалізованого рудного комплексу для остаточного розвантаження.

До перевезення південноафриканського вугілля з портів Одеси на теплоелектростанції країни готуються й залізничники, повідомляє наш власкор В'ячеслав ВОРОНКОВ.

### КОРОТКО

■ Працівники прокуратури Рівненської області спільно із співробітниками обласного управління СБУ затримали підполковника міліції, в. о. начальника одного із райвідділів міліції під час отримання неправомірної вигоди від підприємця за неперешкоджання його господарській діяльності, повідомляє наш власкор Олександра ЮРКОВА.

■ За даними служби зайнятості, на Житомирщині по допомогу у працевлаштуванні звернулися 634 громадянина із майже двох тисяч працездатних переселенців зі сходу. Із них 103 особи вже працевлаштовані, а 234 отримали статус безробітного і передбачену законодавством допомогу. Триває пошук вакансій для них, передає наш власкор Олексій КАВУН.

Росія відмовляється від завершення демаркації кордону з Україною — Прем'єр-міністр Арсеній ЯЦЕНЮК



# Провокатори повинні відповідати перед законом і бути засуджені суспільством

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

За словами глави парламенту, надзвичайно важливим є прийняте рішення щодо посилення відповідальності за порушення виборчих прав громадян. «Відтепер за будь-які фальшування виборів та підкуп винні нестимуть жорстку кримінальну відповідальність», — наголосив він, підкресливши, що такі провокативні дії зірвали подальшу роботу Верховної Ради та прийняття необхідних для країни законів. Серед них — і питання захисту вкладів фізичних осіб в банківському секторі, і забезпечення прозорості організації виборчого процесу, і зміни до бюджету щодо соціального захисту інвалідів, ветеранів, учасників АТО та багато інших законів.

«Російська ж пропаганда отримала вчоргове «картинку», яка принижує українську державу», — сказав О. Турчинов. — Провокатори сподівались отримати політичні дивіденди під час виборчої кампанії, але, на моє переконання, вони повинні отримати осуд суспільства та відповідати за свої дії перед законом».

**Президент України Петро Порошенко** заявив, що не дозволить провокаторам та особам, які прагнуть розхитати політичну ситуацію в країні, відкрити «другий фронт». «Відкрити «другий фронт» всередині країни не дам ні провокаторам, ні дезертирам», — сказав глава держави представникам ЗМІ у Запоріжжі. Події під Верховною Радою Петро Порошенко розцінив як провокації. «Я пишаюся рівнем відповідальності та свідомості українців, які не дають розхитати ситуацію в країні», — сказав Президент. Він також зазначив, що, за інформацією силових структур, події 14 жовтня планувалися набагато раніше, і ще тиждів тому було відомо про можливі провокації. Дії підрозділів міліції, Нацгвардії під час подій під парламентом гла-



Голова Верховної Ради Олександр Турчинов.

ва держави назвав ефективними та злагодженими. «Міліція, нарешті, почала діяти ефективно», — сказав Петро Порошенко.

«Кому була вигідна буза під Радою, крім ворогів України? Жалості й знижок на, мовляв, ми «брати майданівці» — нуль. Тільки закон, — так прокоментував провокації під парламентом **міністр внутрішніх справ України Арсен Аваков**. — Кому це потрібно? Тим політичним силам, хто може підтримувати себе лише в хаосі, хто в негативі бійок шукає для себе передвиборний піар. Адже не було жодних причин влаштовувати бійку під Радою. Останній день у парламенті був продуктивний як ніколи — проголошено за масу позитивних законів: і з антикорупційного законодавства, щодо відповідальності за підкуп виборців... Але ж ні — бійка, штурм, вибухові пакети. У підсумку — Рада закрилася, зірвано голосування за соціальним законом,

щодо виділення коштів агентству, що займається справами поранених і ветеранів АТО. Зірваний закон, що регламентує голосування 50 000 військовослужбовців, які перебувають у зоні АТО — позбавили їх у такий спосіб права голосу... Потакань і потурань бардаку не буде. Треба поважати себе, свою країну і порядок в цій країні», — цитує міністра офіційний сайт МВС України.

**За повідомленням відділу зв'язків з громадськістю ГУМВС України в місті Києві**, у результаті сутички під Верховною Радою 14 жовтня 15 правоохоронців отримали тілесні ушкодження, двоє з яких перебувають у важкому стані. На спеціалію «102» від медиків надійшло три повідомлення про потерпілих з числа цивільних осіб, у тому числі телеоператора одного з телеканалів України. За скоєння протиправних дій правоохоронці затримали понад 30 чоло-

вік, один з яких є працівником міліції і під час заходів перебував у цивільній формі одягу. Наразі з ними проводяться слідчі дії та встановлюється ступінь провини кожного. За фактом хуліганських дій біля парламенту слідчим відділом Печерського РУ ГУМВС України в місті Києві відкрито кримінальне провадження за ч. 4 ст. 296 КК України «Хуліганство». Розпочато досудове розслідування. Керівництво ГУМВС України в місті Києві наголошує: правоохоронці й далі реагуватимуть на будь-які прояви неповаги до закону та вчинення правопорушень, незалежно від статусу та політичних поглядів осіб.

**Служба безпеки України** спільно з МВС України затримала серед осіб, які брали активну участь у протиправних акціях та сутичках з правоохоронцями біля Верховної Ради 14 жовтня, діючого співробітника міліції, котрий у масці-балаклаві у натовпі вчиняв жорстокі збройні напади на громадян. «Сержант патрульно-постової служби С., 1980 року народження, серед інших провокаторів, які діяли за злочинним сценарієм, намагався зірвати засідання Верховної Ради, дестабілізувати ситуацію в столиці, — йдеться у повідомленні прес-центру СБУ. — У затриманого міліціонера вилучено металеву рогатку та важкі залізні гайки, якіми він поцілював у журналістів, правоохоронців, мирних людей. Тривають оперативно-слідчі дії. Спільно з органами міліції СБУ встановлює інших учасників провокації».

Водночас **уповноважений Президентом з мирного врегулювання ситуації в Донецькій та Луганській областях Ірина Геращенко** в ефірі «5 каналу» заявила, що у столиці заплановані нові провокації. За її даними, до нових спроб дестабілізувати ситуацію перед ви-

## КОМЕНТАР ДЛЯ «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»

**Маркіян ЛУБКІВСЬКИЙ, радник Голови СБУ:**  
— Інформація про підготовку провокацій у нас була, і географія так званих протестних акцій могла бути набагато ширшою. Але завдяки спільним діям правоохоронців нам вдалося цього уникнути, попередити. Сутички могли відбутися не тільки в Києві й бути набагато активнішими, набагато масовішими, масштабнішими.

*І це не лише заслуга СБУ чи МВС. Люди стають зрілишими, люди не ведуться на провокації, й, зокрема, військовослужбовці. Сутички під Верховною Радою були мінімізовані, тих, хто їх провокував, затримано.*

*Ми не раз попереджали українських громадян, що провокації можуть готуватися, що вони плануються, і маємо про це абсолютно достовірну інформацію. Ми будемо жорстко і негайно реагувати на будь-яку антиукраїнську діяльність, прояви сепаратизму, екстремізму, заклики до порушення територіальної цілісності України, її суверенітету, зневаги до наших державних символів, нашої історії, традицій і мови. Ми вдячні всім, хто повідомляє Службі безпеки України про такі правопорушення і розраховуємо на підтримку громадян України і у майбутньому. У нас працює телефон гарячої лінії — 0-800-501-482 — і електронна скринька — callcenter@ssu.gov.ua. І ми просимо людей повідомляти нам про такі випадки у день проведення виборів. Вибори — це чутливий елемент нашого політичного життя, тому ми дуже свідомі того, що провокації можуть готуватися спеціально. Ми посилили у співпраці з МВС наші штатні одиниці від центрального рівня до районного для того, щоб запобігати випадкам тиску на виборців, впливу на роботу виборчих комісій. Ця ситуація нами нині дуже ретельно моніториться, і ми готові до будь-яких провокацій, які можуть виникнути у контексті проведення позачергових парламентських виборів в Україні. Щодо подій 14 жовтня під Верховною Радою — ми у процесі аналізу, розслідування, і відповідні висновки будуть зроблені найближчим часом.*

борами можуть залучити профспілки.

«Треба розуміти, що триває виборча кампанія, і за моєю інформацією, готуються подібні провокації із залученням профспілок, — сказала І. Геращенко. — Очевидно, що за цим стоять певні політичні сили — хтось говорить, що це одна з демократичних партій, хтось говорить, що це «Опозиційний блок». Але мета одна — напередодні надзвичайно важливої події в Мілані, там, де у форматі Європейський Союз, євро-

пейські лідери і Президент України з одного боку, а з другого боку — президент країни-агресора Путін, будуть розмовляти про виконання імплементації мирного плану Порошенка... Але хтось зацікавлений, щоб у цих брудних ігрищах передвиборних роздмухувати ситуацію не тільки навколо глави держави, а взагалі України, показуючи, що там проблеми не лише на сході, а і у Києві».

Юліана ШЕВЧУК.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

## Петро ПОРОШЕНКО: «Оновлена армія здатна нас захистити»

**Президент України впевнений, що переозброєння і переоснащення, яке сьогодні відбувається в українській армії завдяки роботі підприємств оборонного комплексу, значно підвищить її обороноздатність. Про це Петро Порошенко заявив під час робочої поїздки до Запоріжжя.**

Під час нагородження 26 бійців—учасників АТО державними нагородами (на щойно відремонтованому оглядовому майданчику Національного заповідника «Хортиця») Президент України офіційно представив нового міністра оборони. Зокрема, Петро Порошенко зауважив, що коли генералові Степану Полтораку вдалося з нуля створити Національну гвардію, то він зможе й реформувати Збройні Сили.

Продовжуючи військову тему, Президент України перед строєм 250 загартованих у боях бійців заявив, що Україна більш не буде відзначати День захисника Вітчизни за календарем іншої держави. «Нам потрібно вшановувати вас, українських військових. Свято, яке ми відзначатимемо тепер 14 жовтня, має глибоке історичне коріння. Сотні років тому, тут на Хортиці, народилася традиція вшановувати Богородицю, як захисницю козацтва. День

Покрови з релігійного перетворився на професійне свято українського захисника», — наголосив Петро Порошенко.

Далі глава держави високо оцінив дії української артилерії. Запоріжцям, зокрема, було дуже приємно чути, що Президентом відзначено саме їхню 55-ту артилерійську бригаду.

Варто додати, що з нагоди Покрови на Хортиці, у січовій церкві Історико-архітектурного заповідника «Запорозька Січ» відбулася святкова літургія, у якій взяв участь Петро Порошенко.

Спілкуючись із журналістами, він прокоментував обстріл із людськими жертвами у Маріуполі, а також підготовку зустрічі у четвер у Мілані в багатосторонньому форматі за участю лідерів країн Європейського Союзу, президентів України і Росії. «Одна тема: мир. Одна тема: яким чином ми можемо забезпечити спокій, врятувати від гуманітарної катастрофи жителів Донецької і Луганської областей — без води, без світла, без тепла, без продуктів харчування, під постійним обстрілом?» — сказав П. Порошенко.

Президент не стримував емоцій стосовно гарячих на той час подій в передмісті Маріуполі, де 14 жовтня ворожа розвідувально-диверсійна група зайшла на нашу територію, зробила залп з систе-

ми «Град» і влучила у похоронну процесію: «Коли це скінчиться? Коли їх вже приберуть з нашої території? Єдине, про що ми просимо і чого хочемо, — закрийте кордон, заберіть своїх військових, заберіть свою бронетехніку і дайте нам самим розібратися. У нас немає жодного внутрішнього протистояння, немає жодного внутрішнього конфлікту, немає зіткнень. Нам треба прибрати бандитів і продовжити нормально жити — нормально працювати, нормально відправити дітей до школи, в інститути, вийти з дитиною на вулицю, не боячись артилерійських атак», — заявив Петро Порошенко.

Глава держави також зробив декілька інших важливих заяв. Зокрема, Президент запевнив, що всі, хто воював в АТО, хто був у складі озброєних частин України, Національної гвардії, добровольчих батальйонів, підрозділів МВС, СБУ, рятувальники і прикордонники — всі вони отримують статус учасника бойових дій.

Петро Порошенко спростував чутки, що українська металургія була повністю орієнтована на російський ринок. Це, за його словами, далеко не так. За останні чотири місяці наш товарообіг з ЄС зріс (за різними групами продукції) від 14 до 27 від-



Президент АТ «Мотор Січ» В'ячеслав Богуслаєв (праворуч) показує Президенту України Петру Порошенку та новопризначеному міністру оборони України Степану Полтораку вертоліт Мі-8.

сотків. Президент переконаний, що ухвалене рішення про створення в Україні Антикорупційного бюро сприятиме інвестиціям в Україну та зв'язкам із прикордонними партнерами. Спроцено й процедуру банкрутства.

Під час перебування на підприємстві «Мотор Січ» Президента в одному із цехів зустріли приблизно

тисяча працівників із плакатами «Ні війні!» і «Ми за мир». Тим часом саме у стінах «Мотор Січі» було оголошено про військове замовлення: 10 вертольотів Мі-8 (з новітніми двигунами) запорізького підприємства надійдуть до Збройних Сил, і ще три — отримає Національна гвардія. «Все робиться для того, щоб робітники мали

роботу, а українська армія була сильною», — прокоментував подію Петро Порошенко. І додав: «Не маю сумніву, що оновлена армія здатна нас захистити».

Леонід СОСНИЦЬКИЙ.

Запоріжжя.  
Фото Михайла ПАЛІНЧАКА (прес-служба Президента України).



# ЦВК просить врегулювати проблемні питання, що можуть виникнути через АТО

Центральна виборча комісія занепокоєна ситуацією, що склалася у виборчому процесі. Тож звернулася до Верховної Ради з проханням невідкладно розглянути та ухвалити зміни до деяких законів стосовно забезпечення належної організації виборчого процесу (реєстр. №5157). Як зауважили у відділі взаємодії зі ЗМІ секретаріату ЦВК, вказаний законопроект було включено до порядку денного пленарного засідання Верховної Ради, яке відбулося 14 жовтня 2014 року, але не розглянуто.

У своєму зверненні ЦВК наголошує, що в чинній редакції Закону «Про вибори народних депутатів України» відсутні норми, які б адекватно регулювали проблемні питання, що виникають або можуть виникнути у зв'язку з проведенням антитерористичної операції в окремих районах Донецької та Луганської областей. Зокрема, неврегульованим досі залишається механізм голосування військовослужбовців, які виконують завдання за призначенням у межах зазначених областей.

Окрім того, потребують вирішення питання погашення невикористаних виборчих бюлетенів, які не будуть передані окружним або дільничним виборчим комісіям, охорони приміщень виборчих комісій та органів ведення Державного реєстру виборців у вказаних регіонах держави, а також охорони виборчих бюлетенів, протоколів виборчих комісій та іншої виборчої документації під час їх транспортування. Також викликає занепокоєння відсутність підстав для призначення повторних виборів народних депутатів в одномандатних виборчих округах, де голосування не буде проведено.

ЦИТАТА

Голова Центральної виборчої комісії Михайло ОХЕНДОВСЬКИЙ:

«Центральна виборча комісія, діючи в межах своїх повноважень, позбавлена можливості врегулювати більшість зазначених питань шляхом прийняття власних рішень».

За його словами, така ситуація ставить під загрозу можливість забезпечення та захисту Центральною виборчою комісією виборчих прав окремих категорій громадян України, які проживають або тимчасово перебувають у межах Донецької і Луганської областей. Окрім того, ситуація, що склалася створює істотні ризики для підготовки та проведення позачергових виборів народних депутатів 26 жовтня 2014 року відповідно до Конституції, законів та загальновизнаних міжнародних стандартів проведення вільного та чесного волевиявлення.

## Нашому війську потрібен новий імідж

Верховна Рада України зобов'язана ухвалити закон про вітання в армії «Слава Україні!» — «Героям Слава!», як це робить уся українська нація. А також визнати на державному рівні наших передників — вояків ОУН-УПА, які ціною власного життя домоглися того, що ми живемо в незалежній країні. Таку точку зору під час круглого столу «Новий імідж українського війська» висловив народний депутат від фракції ВО «Свобода», член Комітету Верховної Ради з питань національної безпеки і оборони Юрій Сиротюк.

«Коли лунають репліки про нібито неважливість форми вітань, відзнак тощо, варто зауважити: змістовна українізація потребує оформлення. Не слід посилалися на те, що Путін, бачте, знову на нас нападе і що гасло «Слава Україні!»

спричинить черговий наступ Росії. Залізо не все вирішує на війні — дух патріотів з Майда-на дає можливість успішно воювати з російською армією. Ми маємо нарешті дати відповідь на знищення Січі, голодомори, геноцид, відповісти за



ФОТОФАКТ

Голова Комітету з питань сім'ї, молодіжної політики, спорту та туризму Артур Палатний (праворуч) та перший заступник міністра молоді та спорту Андрій Вишняк під час комітетських слухань на тему: «Шляхи реформування державної політики у сфері фізичної культури і спорту».

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## Вшанували 125-річчя Михайла Драй-Хмари

Днями в Малих Канівцях Чорнобаївського району, що на Черкащині, відзначили 125-річчя з дня народження славетного земляка — поета, літературознавця, перекладача Михайла Драй-Хмари.

Тут він народився 10 жовтня 1889 року. Репресований 1935-го, помер Михайло Опанасович далеко від отчого дому — на Колимі у квітні 1939 року. Ушанування пам'яті Драй-Хмари на батьківщині відбулося за ініціативи його односельця, народного депутата України Миколи Томенка. За сприяння очолюваного ним фонду «Рідна країна» в Малих Канівцях відкрили стелу на в'їзді в село з написом: «Малі Канівці. Батьківщина відомого поета Михайла Драй-Хмари» із зазначенням дати народження і смерті.

«Драй-Хмара належить до когорти українських поетів, недооцінених щодо сили й значності свого таланту

і неправильно оцінених щодо його місця в літературному процесі, — сказав, відкриваючи захід, Микола Володимирович. — Критика писала про нього мало, причому писали або друзі, або вороги. Друзі підтягали його під категорію неокласика, а вороги, більшовицька критика, відчували ворожість і в його поезіях, і в колі його особистих зв'язків, зраділи нагоді заплямувати. Згодом поета заарештували, випустили, але ненадовго. У 1935 році відбулися другий арешт і суд, заслання на Колиму терміном на п'ять років. Сталінська влада все зробила для забуття українського патріота».

Томенко пригадав, що вперше дізнався про

Драй-Хмару в бібліотеці в США, куди мав нагоду поїхати ще, в студентські роки. Його дуже зацікавила ця постать і, як зізнався депутат на зустрічі, сьогодні вже може сказати, що дотримав даного собі тоді слова: повернув поета із забуття.

Власними судженнями про долю поета і його творчість, його внесок у скарбницю української літературної спадщини поділилися на цій зустрічі заступник директора Інституту літератури імені Т. Г. Шевченка НАН України, літературознавець, кандидат філологічних наук Сергій Гальченко, доктор філології, професор Черкаського національного університету імені Б. Хмельницького Володимир Поліщук. Вони відзначали його високу ерудованість (Михайло Драй-Хмара знав 19 мов) та працездатність. Окрім викладацької діяльності, власної творчості, ще займався перекладами творів авторів зі світовим іменем.

проект постанови про обороноздатне українське суспільство та державу. «Він передбачає патріотичне і військове виховання зі школи, загальний військовий вишкіл (усі чоловіки, а за бажанням і жінки, мають служити у війську та володіти зброєю), екстериторіальний принцип служби... Це справжнє козацтво: вздовж кордону з Росією потрібно сформувати систему козацьких військових поселень — людей, що матимуть пільги в бізнесі, але які в потрібний час захистять кордони своєї країни», — розповів парламентарій.

Вл. інф.

## Прем'єр проінспектував будівництво «Стіни»

За словами прем'єра Арсенія Яценюка, уже до кінця цього року в Україні буде проведено тендер на закупівлю устаткування для проекту «Стіна», після реалізації якого кордон України та Росії обладнають спеціальними огороженнями та іншими технічними засобами.

Представляючи вчора проект на прикордонному контрольно-пропускному пункті «Гоптовка» в Харківській області, прем'єр Арсеній Яценюк повідомив, що будівництво «Стіни» фінансується за 15 міжнародними програмами на суму 500 мільйонів гривень. «На ці цілі в Україну

вже надійшло 235 мільйонів гривень, і тендер буде проведено саме на цю суму», — сказав він. А. Яценюк також повідомив, що вже є понад тисяча потенційних учасників будівництва. Тендер буде відкритий і незабаром громадськість дізнається про переможців конкурсу. Завершити облаштування

кордону планується за три роки. До поставок устаткування будуть максимально залучатися вітчизняні підприємства, а до розробки проекту — українські інститути. Прем'єр-міністр зазначив, що проект «Стіна» також можна назвати «Європейський вал», оскільки фактично йдеться про облаштування східного кордону Євросоюзу.

— Облаштування кордону спрямовано на вирішення декількох завдань, зокрема, припи-

нення незаконної міграції, контрабанди, протидія проникненню диверсантів, припинення переміщення радіоактивних матеріалів, створення першого рубежу оборони. І найголовніше: якщо немає кордону, то безвізового режиму з Європейським Союзом нам ніхто не дасть. Крім цього, не маючи кордону, не можна розв'язати питання членства в Північноатлантичному альянсі, — підкреслив А. Яценюк.

Заступник начальника Східного регіонального управління Держприкордонслужби Сергій Москаленко повідомив, що на кордоні в рамках проекту «Стіна» буде встановлено комплекс інженерних споруд. Один із комплексів «Стіни» — контрольна-слідова смуга — вже є на всій протяжності кордону. Протитанковий рів вирито власними силами прикордонників довжиною 42 кілометри. Додатково на кордоні встановлять ще й паркан.

Микола КОСИЙ. Харків.

## Справедлива Батьківщина — достойна пенсія

Уряд і Президент кажуть нам, що в бюджеті на цей і наступний рік немає коштів на фінансування соціальних виплат у розмірах, встановлених законами України.

Олігархи вважають, що вони нічого не повинні соціально вразливим людям: ні учасникам та інвалідам АТО, ні афганцям, ні чорнобильцям, ні пенсіонерам, ні матерям-одиначкам.

Нова Україна отримала ці зобов'язання у спадок від України Януковича. Україна Януковича — це Україна тоталітарного олігархічного капіталізму, для якого всі ці люди є зайвим баластом.

Нова європейська Україна має відновити справедливість у пенсійному забезпеченні мільйонів громадян, які чесно працювали і працюють на благо України.

Антинародна пенсійна реформа Тігіпка-Азарова має бути скасована!

Необхідно невідкладно здійснити осучаснення, справедливий перерахунок пенсій на основі середньої заробітної платні, починаючи з 2008 року. Розмір пенсії має бути підвищено.

Одним із наших перших кроків у новій Верховній Раді стане прийняття закону, який змусить державу повернутися обличчям до понад 13 мільйонів пенсіонерів. Цим законом буде впроваджено справжню пенсійну реформу, яка покинчить із ганебного безвідповідальності держави перед пенсіонерами.



Ми ліквідуємо диспропорції при визначенні розмірів пенсій різним категоріям громадян. Усім працюючим, включно з державними службовцями, пенсії будуть встановлюватися за єдиним принципом: 65 відсотків середньомісячної зарплати. Виняток становитимуть лише ті, хто

щодня ризикує здоров'ям і життям, виконуючи службові обов'язки. Для військовослужбовців, працівників оперативних підрозділів правоохоронних органів, рятувальників буде встановлено інше співвідношення — 80 відсотків середньомісячної зарплати. Жодні інші спеціальні чи особливі пенсії більше встановлюватися не будуть. VIP-пенсії, нараховані раніше, буде переглянуто відповідно до встановленої законом граничної межі.

Розмір пенсії громадянина залежатиме від двох чинників: трудового стажу та заробітку. Поступово до солідарної системи пенсійного забезпечення додамо добровільну систему пенсійного страхування, створимо економічні передумови для запровадження обов'язкової накопичувальної системи пенсійного страхування. Забезпечимо суворий контроль держави за діяльністю компаній з управління активами накопичувального пенсійного фонду та надійні державні гарантії.

Кожна людина сама вирішуватиме, коли йти на пенсію. Але при цьому кожному буде гарантована виплата заробленої пенсії по досягненню пенсійного віку.

Необхідно припинити дискримінацію працюючих пенсіонерів. Пенсіонери, які бажають продовжувати працювати, мають отримувати і пенсію, і зарплату.

Для того, щоб відбулися ці зрушення, абсолютно не потрібно підвищувати пенсійний вік чи пенсійний стаж, як це зробила минула влада.

Надалі надійною фінансовою основою Пенсійного фонду стане розвиток реального сектору економіки та підвищення рівня мінімальної заробітної плати, створення нових робочих місць, розвиток внутрішнього ринку.

Для реформування пенсійного забезпечення необхідно:

— скасувати ганебну пенсійну реформу Тігіпка-Азарова;

— ухвалити єдиний Пенсійний кодекс України;

— невідкладно внести зміни до Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» з метою осучаснення пенсії;

— прийняти законодавчі акти, необхідні для стабільного наповнення Пенсійного фонду.

— запровадити другий рівень пенсійного забезпечення, а саме обов'язкову державну накопичувальну систему пенсійного страхування.

Андрій ПАВЛОВСЬКИЙ, секретар Комітету Верховної Ради України з питань соціальної політики та праці, народний депутат України.



Відома рівненська майстриня Оксана Лашук запропонувала для бійців АТО бойові вишиванки. Першу таку роботу вона вже передала волонтерській групі «Допомога армії — Рівне». «Кожна така вишиванка має стати оберегом для бійця, — вважає майстриня, — а заодно й нагадуванням про нескореність та цілісність України», повідомляє наш дописувач Євген ЦИМБАЛЮК



Майже вісім тисяч гривень та три коробки теплого одягу зібрали Самооборона Майдану та активістки Жіночої Сотні під час одноразової акції «Зігріємо українського солдата». Захід відбувся на Театральній площі Луцька, інформує наш власкор Микола ЯКИМЕНКО

# Шахтарям частини Луганщини, контрольованої українською владою, почали виплачувати заборгованість у зарплаті

На рахунки державних підприємств «Гірськвугілля», яке створено на базі «Первомайськвугілля», та «Лисичанськвугілля» уже надійшло понад 150 млн. грн. Гірники одержують гроші на руки й дуже задоволені. Такі позитивні зміни стали можливі після візиту Петра Порошенка до Северодонецька. Водночас десятки тисяч шахтарів, які перебувають на окупованій бойовиками території, а це такі великі державні підприємства, як «Антрацит», «Донбасантрацит» і «Луганськвугілля», не одержують зарплату вже п'ятий місяць. Неспроможність керівництва самопроголошеної «ЛНР» розв'язувати економічні й соціальні проблеми, а діяти тільки за допомогою зброї і насильства, призвели до того, що родини шахтарів на окупованій території фактично залишилися без засобів до існування.

Керівництво «ЛНР» розуміє, що поступово втрачає довіру навіть тієї частини населення, яка їх підтримує, тому починає шукати гроші, щоб виконати свої обіцянки з виплати зарплат і пенсій. До того ж пошук коштів досить оригінальний. Як повідомив співробітник однієї з комендатур «ЛНР», котрий побажав залишитися невідомим, бойовикам віддано наказ шукати гроші для заробітної плати бюджетникам і не важливо, у який спосіб цього буде досягнуто. Ті, хто проігнорує цей наказ, будуть розстріляні. Причому бойовики, які представляють «ЛНР» у Свердловську, вже пообіцяли населенню почати виплати буквально днями.

Голова Луганської облдержадміністрації Геннадій Москаль провів нараду, на якій було розглянуто стан автошляхів і комунальних служб міст визволених територій області напередодні зими. Як зазначалося, усі шляхові господарства працюють у нормальному безперебійному режимі. Снігоприбиральна та інша техніка перебуває в робочому стані, перебоїв у заготовці піску й забезпеченні дизпаливом на даний момент немає. І головне — жодних проблем з виплатою працівникам заробітної плати сьогодні не існує. Це підтвердили всі присутні регіональні керівники. Зарплати виплачуються систематично і практично в строк. Як і більшість обласних установ, а також організацій, служба автомобільних доріг Луганської області сьогодні перебуває в Северодонецьку. Свою діяльність вона починає практично з нуля. Але вже відновлено казначейські рахунки, виплачується заробітна плата співробітникам, робота налагоджується.

А от у Луганському національному університеті ім. Тараса Шевченка проблеми з виплатою зарплати існують, до того ж серйозні. Керівництво вишу навіть має намір вести судові тяжби з Держказначейством і вже направило до суду позовну заяву.

Причиною позову стала невивплата зарплат співробітникам і викладачам, стипендій студентам і соціальних виплат. У ЛНУ запевняють, що ректор і колектив університету багаторазово

## ФАКТ

Загальна площа території Луганщини, яку контролює Україна, становить 20 тис. 532 кв. км. «ЛНР» господарює на менш як третині площі регіону — на 6 тис. 152 кв. км. Разом з тим, більшість міст обласного значення підпорядковані «ЛНР». Це Луганськ, Алчевськ, Антрацит, Ровеньки, Свердловськ, Красний Луч та інші. Україна контролює лише три великі міста — Северодонецьк, Рубіжне та Лисичанськ, але в той же час на її території розташовано 12 районів із 18. Тобто терористи контролюють менше третини Луганщини.

зверталися з цього питання до Прем'єр-міністра України Арсенія Яценюка, міністра фінансів Олександра Шлапака та керівника Держказначейства Тетяни Слюс. Проте безрезультатно. Фінансування ЛНУ не одержує вже четвертий місяць. Також не одержують зарплату, стипендію й соціальну допомогу в структурних підрозділах, які ніколи не перебували в зоні бойових дій, — Старобільські та Рубіжніанські коледжі й ліцеї. «Створюється враження, що Держказначейство і Міністерство

## ДО РЕЧІ

У луганських пенсіонерів відмовляються приймати купюри, які вони одержали від «ЛНР» чи то як разову допомогу, чи то як пенсію. Минулого тижня літнім містянам Кам'янобродського району обласного центру було виплачено по 1800 грн. Щоправда, купюри були старого зразка і в деяких магазинах, а також в аптеках їх проігнорували. Як розповіла одна жителька, гроші їй видали купюрами по 20 грн. Але в магазині жінці сказали, що «такі грошей уже немає в побуті», і порадили обміняти їх у банку. «А як це зробити, якщо банки в місті не працюють», — скаржиться жінка похилого віку.

фінансів України стали на шлях умисного руйнування вищої освіти в Луганській області. Зазначимо, що МОН України повністю на боці університету, але також не може пробити бюрократичну стіну казначейських чиновників», — підкреслили в ЛНУ. До речі, ВНЗ уже третій місяць перебуває в евакуації. Адміністрація, директорати і деканати університету віднині базуються в Старобільську. Понад 85% професорсько-викладацького складу залишилися працювати в законному українському ЛНУ. Навчальний процес організовано в дистанційно-очній формі.

А тим часом та частина вишу, яка залишилася в окупованому Луганську й іменує себе просто «університетом імені Тараса Шевченка», агітує студентів-бюджетників українського національного вузу не вірити обіцянкам про стипендію. В Україні, мовляв, «фінансова криза, курс гривні значно впав, великі кошти витрачено на ведення воєнних дій та озброєння. В багатьох українських містах затримується заробітна плата, недостатньо газу, електроенергії та інших енергоносіїв. На тлі всього цього обіцянки стипендії є лише важелем впливу на студентів». Зі свого боку університет «ЛНР» обіцяє безплатне навчання, мінімальні витрати студентів на дорогу, гуртожиток для іногородніх, стипендії пільговикам і студентам II, III і IV курсів бюджетної форми навчання. Щоправда, «необхідно просто трохи більше часу на вирішення цього питання».

Алла АНТИПОВА.

# Не перекручуймо історію!



На Прикарпаття приїхали учні й студенти, які бачили війну. Восьмеро юнаків і дівчат із Краматорська, Слов'янська та Артемівська відвідали регіон у рамках шестиденної молодіжної волонтерської мандрівки країною «Схід і Захід: зустрічі школярів і студентів з героями документальних фільмів».

Організаторами заходу є представники всеукраїнської молодіжної громадської організації (ВМГО) «Студентське братство».

Член правління організації Уляна Ковальчук на зустрічі в облдержадміністрації розповіла, що за останній місяць понад півтори тисячі старшокласників із визволених міст Донбасу відвідали організовані ВМГО уроки волонтерства, створили осередки — «Учнівські братства» у своїх школах, з просвітницькою метою виступали перед однолітками в інших навчальних закладах, проводили вуличні акції для ліквідації настінних написів часів «ДНР».

За словами Уляни, впродовж 23-х років незалежності окремі історичні події на Заході і Сході країни тлумачилися по-різному, створювалися й активно експлуатувалися різноманітні міфи. Сьогодні настав час їх спростувати і покінчити з розбіжностями в історичній

пам'яті українців. За цю справу взялися юні «східняки» — патріоти з Донбасу. Вони, власне, і приїхали на Прикарпаття, щоб зустрітися з героями документальних фільмів про борців за свободу, людську гідність та громадянські права. Студентка Слов'янського педуніверситету, речниця ВМГО «Студентське братство» Євгенія Кравцова брала безпосередню участь у підготовці фільму «Я і є вона». Це фільм-прем'єра режисера В'ячеслава Бігуна про Василю Івасишин — дружину провідника загону УПА Кирила Кравчука на прізвисько «Жубар», яка дивом залишилася живою у часи визвольної боротьби. Євгенія повідомила, що на основі цієї стрічки пройдуть спеціальні уроки у школах, щоб учні знали правду про події

на Заході України. Вона переконана, що це сприятиме взаєморозумінню між мешканцями обох регіонів держави.

Гості привезли з собою ще один фільм — «Загадки Норильського повстання», де йдеться про боротьбу в'язнів сумління за свою гідність. Вони розповіли, що краматорські школярі плакали, переглядаючи цю стрічку. Тож вони в очікуванні спільного перегляду обох фільмів з ровесниками, учнями місцевого ліцею-інтернату для обдарованих дітей із сільської місцевості.

Галина БРУХАЛЬ.  
Івано-Франківська область.

На знімку: студенти Петро Зубар, який врятував від наруги Національний Герб в Артемівську, та Євгенія Кравцова зі Слов'янська.

Фото  
Миколи МАЦЮКА.

# На Донбасі прогнозують потепління

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Набагато краща ситуація з газогонимами, адже вони не зазнали якихось серйозних руйнувань, було лише кілька диверсій. Одне слово, за інформацією Дмитра Марунича, 80 відсотків інфраструктури Донбасу готові до опалювального сезону і ситуація в цілому не критична. Питання, щоправда, полягає в тому, чи буде газ, щоб його закачати в ці газогони. І це вже не проблема Донбасу як такого, а цілої країни.

Що стосується вугілля, то тут ситуація дещо критичніша. Адже, за словами Віталія Кравчука, експерта з Інституту економічних досліджень і політичних консультацій, переважна більшість функціонуючих шахт фактично залишилися на підконтрольній терористам території. Водночас експер-

ти не наважилися назвати суму, в яку обійдеться відновлення енергетичної системи Донбасу, зазначивши при цьому, що на відбудову лише Слов'янської ТЕЦ потрібно буде 8 млрд. 400 млн. гривень. Але війна не закінчилася і що буде далі — поки спрогнозувати важко.

Тим часом адвокат Олександр Дядюк прокоментував заяву міністра юстиції про те, що Україна вимагатиме компенсації за зруйновану інфраструктуру Донбасу від Росії. Він, зокрема, зазначив, що можна в цьому сенсі говорити про Крим, де відбулася націоналізація, але навряд чи можна добитися компенсації для Донбасу, адже офіційно Росія нам війни не оголошувала. Пан Дядюк також категоричний у тому, чи треба взагалі подавати

тепло на окуповані території. За його словами, ми шукаємо по всьому світу газ, купуємо його, залазячи для цього в борги, а, по суті, фінансуємо терористів. Адже ніхто не може проконтролювати, потрапляє цей енергоресурс до простих мешканців, чи, можливо, йде на підприємство, яке нині працює на терористів і сепаратистів. Виходить, що держава Україна просто їх стимулює.

— Таке враження, що Україна оголосила капітуляцію з виплатою компенсації, — каже Олександр Дядюк.

Він також назвав це технологією на знекровлення нашої країни і єдиним виходом бачить припинення війни та входження регіону в мирне русло.

Марина КРИВДА.



# Похоронна процесія потрапила під обстріл

*Семеро осіб загинуло і 18 поранено внаслідок обстрілу в селищі Сартана на околиці Маріуполя. Про це повідомили в штабі оборони міста. Трагедія сталася близько 15-ї години у вівторок, коли група мешканців поверталася з похорону і йшла вулицею. В останні тижні терористи регулярно обстрілювали блокпости українських військових поблизу міста: в районі Талаківки, Сартани і Павлополя. Але вперше жертвами стали мирні мешканці.*

Поранених доправлено до лікарень міста. П'ятеро з потерпілих — у важкому і вкрай важкому стані, кажуть в управлінні охорони здоров'я міської ради. Звістка про трагедію шокувала городян. Група активістів закликала провести мітинг-реквієм у пам'ять про загиблих. У середу в місті оголошено день жалоби.

У вівторок із нагоди свята Покрови Пресвятої Богородиці до розташувань сил АТО завітав настоятель Маріупольської парафії Святого Вели-

комученика і цілителя Пантелеймона протоієрей Володимир. Священник поспілкувався з воїнами й освятив зброю. Просто під час служби по одному з підрозділів українських військових розпочався обстріл із території, яку контролюють бойовики, розповіли у штабі АТО в Маріуполі. Вогонь вели з мінометів і «Градів». На щастя, серед українських бійців ніхто не постраждав. Коли стрільнина вшухла, настоятель парафії продовжив обходити кожного бійця.



— Маріупольці та мешканці навколишніх населених пунктів широко вдячні нашим ратним людям. Своє сподівання на мир і спокій в регіоні ми покладаємо на військових, які самовідда-

ністю та самопожертвою доводять вірність присязі. Низький уклін вам і хай береже нас Бог, — зазначив протоієрей Володимир.

Андрій СЕРЕДА.  
Донецька область.

**Настоятель парафії поспілкувався з бійцями, які захищають Маріуполь.**

Фото надане прес-групою сектору «М» зони проведення АТО.

## Терористи вкорінюються у кабінетах

Сепаратисти запровадили нову посаду — «голова адміністрації міста Донецька, із виконанням функцій міського голови». На посаду призначено директора парку культури й відпочинку імені Щербакова 44-річного Ігоря Мартинова. Представлення відбулося в кабінеті одного

із заступників чинного міського голови Олександра Лук'яненка. Керівник міста виїхав із Донецька влітку і, за інформацією співробітників, перебуває в Києві. В обласному центрі залишався перший заступник Костянтин Савінов, на якого було покладено виконання обов'язків

голови. Савінов регулярно інформував про стан комунального господарства і роботу транспорту, а також закликав мешканців платити за комунальні послуги.

Сам Савінов появу нового «голови адміністрації» прокоментував коротко. «Я звільнений. Причини й під-

стави того, що сталося, коментувати не буду», — написав перший заступник на своїй сторінці у Фейсбук. Він подякував усім комунальникам, які в ці дні під обстрілами відновлювали й утримували інфраструктуру міста, а також донецчанам за активну життєву позицію і допомогу в роботі. «Ані я, ані моя родина рідне місто не залишимо. Тут наша

Батьківщина», — запевнив Савінов.

За інформацією, наданою самопроголошеною «ДНР», очільника Донецька призначено, а не обрано. На момент підготовки новини сайт мав звичний вигляд, а на стартовій сторінці залишався портрет Олександра Лук'яненка — чинного очільника міста, обраного 2010 року.

Вл. інф.

## ВІСТІ З ВІННИЧНИНИ

### У матері бійця «Айдару» вимагали викуп за сина

На Вінниччині активісти затримали шахрая з Луганщини, який разом із спільниками тероризував родину бійця «Айдару» Олександра Скиби.

За словами «самооборонівців», ні в міліції, ні в обласному управлінні СБУ не відреагували на їхню заяву про перевірку чоловіка зі сходу. Довелося діяти самостійно: встановили, що приїжджий із Стаханова мав не одну судимість. Дізналися, що у Тиврівському районі він взявся «допомагати» матері бійця «Айдару» повернути додому сина Олександра. За гроші, звісно.

— Наш побратим справді служив у добровольчому батальйоні, — каже заступник керівника обласної «Самооборони» Борис Пасіченко. — Нещодавно з ним втратили зв'язок. А тут раптом з'явився «благодійник».

Гість зі Стаханова сказав, що їй подзвонить чоловік і скаже, що робити. «Спочатку сказали сплатити дванадцять тисяч гривень, — продовжує Борис Пасіченко. — Мати переказала гроші. Далі вимагали вже двадцять тисяч гривень. Жінка повідомила про це нам, друзям її сина. Тим часом невідомий абонент розмовляв з нею щоразу жорсткіше, погрожував.

Затримали підозрюваного у селі Довгополівка Тиврівського району, де він оселився в одного з нових знайомих. Вилучили банківські картки, мобільні телефони. За одним з номерів встановили чоловіка, який погрожував матері «айдарівця». Дізналися, що він перебуває за ґратами у в'язниці в Алчевську. Власницею банківської картки, на яку мати переказувала гроші за визволення сина, є жінка, яка проживає на Луганщині.

Перед тим рідним повідомили, що Олександр загинув. Та коли приїхали забирати тіло, дізналися, що то — інший чоловік. Залишається надія, що Сашко живий. Тим часом підозрюваний стверджує, що лише хотів допомогти людям.

### Жіночий батальйон завершив підготовку

У Вінниці жіночий батальйон створили члени громадських організацій. Представниці прекрасної статі віком 17—45 років завершили підготовку та мають стати на захист держави.

— Боронити державу від ворога повинні не тільки чоловіки, — каже одна з ініціаторів створення добровольчого підрозділу пані С. — Це обов'язок кожного патріотично налаштованого громадянина.

За словами співрозмовниці, вони не чекали повісток з військомату, а зорганізувалися самостійно. Заняття проводили на базі навчального центру професійної підготовки УМВС у Вінницькій області фахові інструктори. Навчили поведженню з вогнепальною зброєю, зокрема, з автоматом Макарова, прийомам захисту, надання першої медичної допомоги в умовах бойових дій.

— Працівники міліції готові ділитися досвідом з тими, хто має намір влитися у добровольчі батальйони та вирушити у район бойових дій, — каже начальник управління кадрового забезпечення УМВС у Вінницькій області полковник міліції Інна Стаховська. — Але, як жінка, як мати, бажаю усім нам, щоб скоріше закінчилася війна, а бійцям жіночого батальйону — щоб здобути навички не знадобилися ніколи в їхньому житті.

Віктор СКРИПНИК.

### Школярі збирають для своїх ровесників теплий одяг та іграшки

Десять тонн медичного обладнання, функціональних ліжок, інвалідних візків, меблів, теплих речей — на півтора мільйона гривень — привезла з Франції Тернопільська обласна організація Міжнародного центру впровадження програм ЮНЕСКО. Співпраця з французами налагоджена давно. Лікарняні заклади області, інваліди вже оцінили їхню допомогу. Тепер її розподіляють у військові госпіталі. Зокрема, її вже отримали у Львові. Остання партія поїде до Харківського шпиталю. Теплий одяг і взуття передадуть у зону АТО. Бійцям, зокрема, мають сподобатися куртки пожежника: вони не промокають, не горять, мають теплу підкладку. Допомога французів безкоштовна. Українській стороні потрібно забезпечити тільки транспортування, розмитнення вантажу і доправити його за призначенням. Кошти на це збирають на благодійних концертах тернопільських гуртів, допомагають спонсори.

Тим часом, майже п'ять тонн допомоги спорядили дітям Луганщини школярі Тернопільщини. Це — теплий одяг, взуття, канцелярське приладдя, книги, іграшки, домашня випічка. Білизну і медикаменти передадуть пологовому будинку у Краматорську. Збирали кошти і речі школярі всієї області. До відправки готують наступні партії допомоги.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Тернопільська область.

### З'явилася пам'ятна дошка на честь Героя-прикордонника

Меморіальну дошку на честь загиблого на Донеччині прикордонника Сергія Киричука відкрили в школі села Римачі Любомльського району. Життя молодшого сержанта обірвалося 25 липня під час нападу бойовиків на пункт пропуску «Маринівка», що у Донецькій області. Вшанувати пам'ять Героя прибули рідні, друзі, колеги.

— Молодший сержант Киричук загинув у бою, мужньо та самовіддано захищаючи нашу державу на східній ділянці кордону. Сьогодні, вшановуючи таких Героїв, ми повинні завжди пам'ятати про їхній подвиг і на їхніх прикладах виховувати молодь справжніми патріотами, — сказав, виступаючи на мітингу, перший командир Луцького прикордонного загону, голова ветеранської організації охоронців кордону генерал-лейтенант Аркадій Яворський.

Микола ЯКИМЕНКО.

Волинська область.

## ХРОНІКА

### Як італійці в кримських соснах заблукали

Керівництво «Ліги Півночі» — італійської політичної партії, що виступає за надання північним італійським провінціям незалежності та утворення самостійної держави Паданія зі столицею в Мілані, приїхало в Крим і заявило про підтримку кримських сепаратистів.

На прес-конференції в Сімферополі керівник відділу міжнародних зв'язків партії «Ліга Півночі» Клаудіо д'Аміко запропонував обійти санкції світового співтовариства. Зокрема, йдеться про введення особливого режиму взаємодії між двома певними регіонами, маються на увазі Ломбардія та Венето, які можуть установити зв'язки із Кримом.

«Ми тут, щоб відкрити прямо канали інформаційні й робочі з Росією та Кримом для того, щоб наші регіони взаємодіяли й санкції в даних регіонах були скасовані або не застосовувалися. Ми розповіли про наше прохання керівництву Криму й намагатимемося зі свого боку юридично це закріпити», — зазначив д'Аміко.

Крим того, італійці заявили про готовність рекламувати кримські курорти й навіть проводити «Дні Криму» у своїх регіонах.

А спікер кримського парламенту Володимир Константинов на зустрічі з делегацією добалакався до того, що «кримчани готові посприяти громадянам Італії, якщо вони приймуть рішення провести референдум про незалежність тієї чи іншої території».

### Росія переписує мешканців півострова

Російські фахівці приступили до перепису населення на території «Кримського федерального округу». Мешканцям окупованого півострова пропонується анкета з 33 запитань, з обов'язкових — національність і рідна мова. Передбачено, що цей перепис дасть можливість визначити не тільки точні дані про загальну кількість населення, а також етнолінгвістичний склад, громадянство, освіту тощо.

«Відкрив» перепис уранці 14 жовтня так званий глава Криму Сергій Аксєонов. Він відповідав на запитання у своєму робочому кабінеті в присутності журналістів. «Народився я в Молдавській РСР у 1971 році, за національністю росіянин, а в Крим перебрався тільки у 1989 році, де вступив до Сімферопольського вищого військово-політичного училища. Володію українською й англійською мовами», — повідомив Аксєонов переписувачам. Інші запитання, що містять персональні дані, при журналістах не задавали.

Тим часом, тільки вчора Міністерство закордонних справ України направило МЗС РФ ноту протесту стосовно проведення у тимчасово окупованому Криму "перепису населення".

Михайло РУДЕНКО.  
Крим.

Фото автора.





Миколаїв відроджує парк комунального громадського електротранспорту — місто придбало два нові тролейбуси за 3,6 мільйона гривень. На маршрутах вони з’являться ближче до кінця року, *інформує наш власкор Ірина Нежигай*



Вирощений у Донецькій і Луганській областях соняшник почасті «приватизується на потреби нових республік», а потім продається в Ростовську область, *передає УкрАгроКонсалт*

# Обстріл найбільшої у країні шахти знищив усе, що вдалося відновити

*Протягом чотирьох днів тривають масовані обстріли шахти «Комсомолец Донбасу» (Кіровське Донецької області). У понеділок увечері снаряди потрапили на територію вугільного підприємства, працівники були змушені ховатися в укриттях. Жертв немає, але артилерійський вогонь знищив результати відновних робіт, які тривали протягом останніх півтора місяця, повідомили в компанії «ДТЕК», до складу якої входить шахта. Загалом тут працюють майже чотири тисячі осіб.*

Найбільше в Україні вугільне підприємство, опинившись у районі активних бойових дій, призупинило видобуток вугілля 27 липня. Весь цей час колектив підтримував виробки і займався відновленням шахти. Підприємство розташоване на території, яку контролює самопроголошена «ДНР».

— Снаряди летять з боку шахти «Донецької», селищ Гостра Могила, Широке і Сулинівка. Потрапляють до тих самих воронок, де нікого немає, а також по чітко пристрелених лініях електропередачі. Стріляють по ремонтних бригадах енергетиків ДТЕК. Люди ховаються в канавах. Робиться все, щоб співробітники боялися йти на роботу, — розповів директор компанії із

видобутку Олексій Смирнов.

За словами топ-менеджера, гірники дістаються на роботу, попри ризик, адже розуміють, що країні потрібне вугілля для роботи електростанцій. Обстріли посилюються, щойно шахтарі відкачали воду з горизонту 628 метрів і підняли на-гора перші 300 тонн палива. За кілька днів могла запрацювати друга видобувна лава, а до кінця року — п’ять лав.

— Півтора місяця під кулями, обстрілами, люди працювали змінами по 12 годин на добу, щоб шахта почала давати вугілля. Шостого жовтня від обстрілу загинув робітник, ще один — поранений. Гірники зробили все можливе й неможливе, виконали унікальні інженерні рішення —

все, щоб повернути шахту до життя. Нові пошкодження звели цю роботу нанівець. Іде затоплення на глибинах 600—800 метрів і нижче, — каже директор із видобутку.

У неділю внаслідок обстрілу пошкоджено останню високовольтну лінію, яка забезпечує електропостачання шахти. Підприємство було повністю знеструмлено, наоси й вентиляція не працювали. На момент відключення електрики під землею перебували 52 гірники із чергової бригади. Людей підняли на поверхню, застосувавши дизель-генератор, придбаний для екстрених випадків.

Шахта видобуває паливо для Криворізької і Придніпровської ТЕС. Той факт, що вугілля призначене для українських станцій, викликає незадоволення у бойовиків. У ДТЕК кажуть, що відсутність вугілля та електроенергії позначиться на споживачах південних і східних регіонів.

Андрій СЕРЕДА.  
Донецька область.

# Воїни—«афганці»: одні у бронзі, інші й нині на передовій

Капличку Покрови Пресвятої Богородиці освятили у Парку національного відродження Тернополя. Відтепер під омофором Богородиці — сокіл з підбитим крилом. Це пам’ятник воїнам-«афганцям» (**на знімку**). Капличку спорудили за ініціативи міської організації Спілки воїнів-«афганців». Вони ж зібрали на це кошти. Допомагали також спонсори. На Пок-

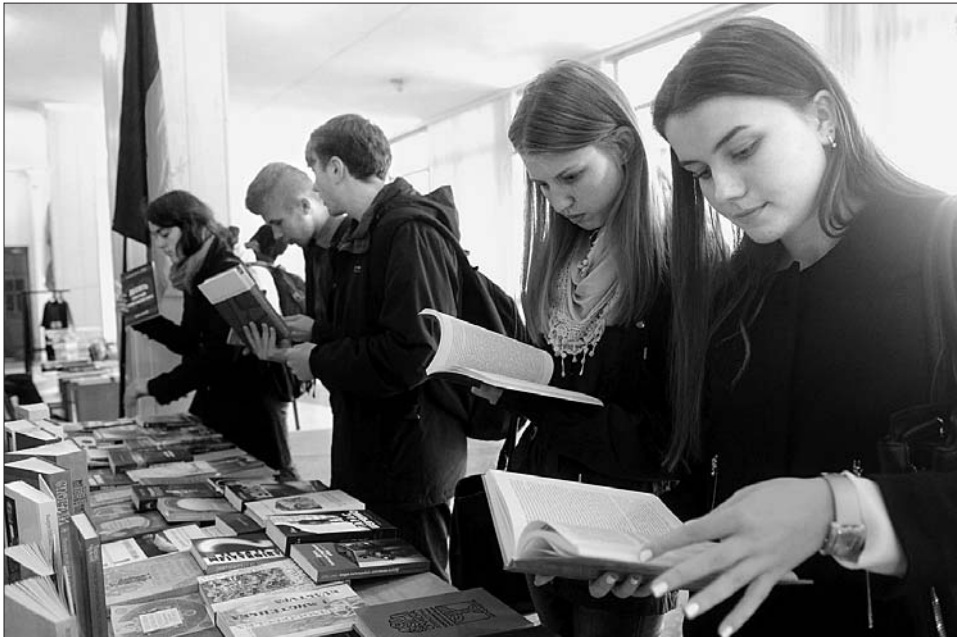
рову в парку зібралися «афганці», рідні тих, хто не повернувся з поля бою, щоб вшанувати полеглих у тій війні. Пом’янули і хлопців, які загинули в антитерористичній операції вже у наші дні. За словами керівника міської організації спілки Романа Храпця, тернопільські воїни-«афганці» брали активну участь у Революції гідності, а нині воюють на сході України. Це, зок-

рема, Ігор Тарас, Роман Лотецький, Іван Гуня. В антитерористичній операції беруть участь і діти «афганців»: Андрій Проскурняков, Михайло Богач та інші.

Проте найзаповітнішою мрією воїнів, вчорашніх і нинішніх, є мир і спокій на рідній землі.

Любов ЛЕВИЦЬКА.  
Тернопільська область.

Фото автора.



## ФОТОФАКТ

**У рамках святкування Дня Києво-Могилянської академії відкрито книжковий ярмарок могилянських видавництв: видавничого дому «Києво-Могилянська академія» та «Дух і Літера».**

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## ЕНЕРГОНЕЗАЛЕЖНІСТЬ

### Дісталися газу з надглибоких покладів

Працівники ПАТ «Укргазвидобування» завершили випробування розвідувальної свердловини №27 Комишнянського родовища поблизу Миргорода. Завдяки цьому було розкрито поклад природного газу на глибині 5995—6200 метрів. На сьогодні це найбільша глибина, з якої в Україні видобувають блакитне паливо. До кінця цього року тут планують видобути майже 15 мільйонів кубометрів природного газу. А річні обсяги перевищать 50 мільйонів кубометрів.

У розрізі свердловини, повідомляє пресслужба «Укргазвидобування», виділено 12 перспективних газоносних пластів. Тож геологорозвідувальні роботи не припиняються. Зокрема, передбачено пробурити ще п’ять глибоких розвідувальних і пошукових свердловин на периферійних ділянках родовища. Загалом цього року обсяги видобутку газу на ньому становитимуть по-

над 520 мільйонів кубометрів, що майже на 200 млн. більше за минулорічні. За підрахунками спеціалістів, розвідані запаси блакитного палива з надглибоких покладів Комишнянського родовища вже сягають понад 10 мільярдів кубометрів.

Василь НЕЇЖМАК.

Полтавська область.

### Згадали про торф і дрова

У селах Бучмани та Варварівка Олевського району завершено переведення двох шкіл на альтернативні енергоносії: у котельнях встановлено нові котли. Тепер усі загальноосвітні заклади обігріватимуть твердим паливом, адже цей район багатий і на торф, і на деревину. А з дошкільних закладів на нову систему опалення не переведено лише два дитсадки в райцентрі та один у селі Жубровичі.

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

## КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

### В обігу пам’ятна монета «500-річчя битви під Оршею»

В обігу з’явилася пам’ятна монета «500-річчя битви під Оршею», виготовлена з нейзильберу номіналом 5 гривень і масою майже 17 грамів. Її створення і випуск ініціювала Рівненська ОДА, яка звернулася з відповідними листами до адміністрації Президента, Кабміну та Нацбанку. «Дуже важливо, що монета з’явилася саме цього року, коли ми відзначаємо 500-річчя перемоги в битві під Оршею», — сказав голова Рівненської ОДА Сергій Рибачок. На аверсі монети розміщено малий Державний Герб України, у центрі — композиція з чотирьох меців, яка символізує військову співдружність чотирьох народів: польського, литовського, білоруського та українського.

Олександра ЮРКОВА.

«Мінери» зіпсували урочистості

У Запоріжжі свято Покрови, День козацтва, а тепер і День захисника України збіглися з річницею визволення міста від гітлерівців. І тим прикрішою стала ціла низка телефонних «замінювань» за кілька годин до приїзду на бать-

ківщину Дніпрогесу Президента Петра Порошенка. Спочатку евакуювали 142 особи з приміщення міськради. Вибухотехніки жодних підозрілих предметів у кабінетах та коридорах так і не знайшли. Хибними виявилися також телефонні повідомлення про «замінювання» вокзалу «Запоріжжя-2» та одного з автовокзалів.

Леонід СОСНИЦЬКИЙ.  
Запоріжжя.

## ЦИФРА

**Від 50 до 70 млн. руб. (майже 20 млн. грн.) планують залучити до бюджету Севастополя завдяки новому місцевому закону «Про транспортний податок». Тепер власники автомобілів платитимуть по 5 рублів на рік за кожну кіньську силу свого авто (до 100 к. с.).**

Микола МАГДИЧ.

### Крім виборів, є ще й виборці

В Івано-Франківську сьогодні відбудеться загальна толока з очищення міста від незаконної політичної реклами. Організу-

вали її представники ГО «Активна країна» та працівники міського рекламно-інформаційного центру. Директор центру Вікторія Шахоріна розповіла, що активісти вже втомилася отримувати скарги від мешканців за засмічені агітками під’їзди, двори, заліплені дерева тощо. Хоча неодноразово зверталися до усіх партій з проханням використовувати для таких цілей спеціально наділені місця. Скарги також надходять і в територіальні виборчі комісії, які можуть зняти кандидата з реєстрації.

Галина БРУХАЛЬ.

Івано-Франківська область.

### Повалили Фрунзе

У Чернігові знесено пам’ятник голові революційної військової ради СРСР Михайлу Фрунзе. Він свого часу брав участь у «визволенні» України, знищенні повстанських загонів. Бюст Фрунзе було встановлено 1928 року на в’їзді до міста на гранітному постаменті колишнього пам’ятника царю Олександру III.

Рештки бюста більшовицького полководця невідомі вивезли на мікроавтобусі.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.





06:00 Погода  
06:05 На слуху  
06:30 Новини  
06:40 Від першої особи  
06:45 Погода  
07:00 Новини  
07:15 Спорт  
07:20 Погода  
07:25 Гість студії  
07:35 Країна on line  
07:45 Гість студії  
08:00 Новини  
08:15 Спорт  
08:20 Погода  
08:25 Гість студії  
08:40 Гість студії  
09:00 Новини  
09:35 Чоловічий клуб. Бокс. Бій за звання офіційного претендента на титул чемпіона світу WBC. Постол-Айдин  
11:10 Погляд у мій світ. «Леа танцює»  
11:40 До Ради  
12:05 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
13:00 Новини  
13:20 Вікно в Америку  
13:40 Хочу бути  
14:00 Хто в домі хазяїн?  
14:25 Як це?  
15:00 Euronews  
15:15 Д/ф «Буддистські ченці Калмікії»  
16:05 Книга. ua  
16:35 Дні німецького ТБ на Першому. Д/ф «У серці Балкан: у пошуках рисі»  
17:25 До Ради  
18:05 Час-Ч  
18:15 Новини. Світ  
18:30 Новини  
18:55 3 перших вуст  
19:15 Передвиборні агітаційні програми  
21:00 Новини  
22:55 Трійка, Кено, Секунда удачі  
23:00 Підсумки  
23:20 Вертикаль влади  
00:00 Підсумки  
00:15 Вертикаль влади  
00:35 Вертикаль влади  
01:00 Підсумки  
01:15 Погода  
01:20 Новини. Світ  
01:30 Новини  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Т/с «Чорна Рада»  
04:30 Чоловічий клуб  
05:00 Д/с «Середземномор'я»  
05:30 Шустер Live. Будні



06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 «Особистий рахунок»  
07:15 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:35 «Маша і Ведмідь»  
07:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:35 «Чистопев»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:35 «Шість кадрів»  
10:25 «Міняю жінку»  
12:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
12:25 Д/ф «Битва за Дніпро»  
14:35 Сем Вортінгтон у трилері «На межі»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана-4»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:30 «Таємні матеріали-2014»  
21:00 «Чистопев»  
21:20 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати»  
22:30 «Гроші»  
23:35 Д/ф «Битва за Дніпро»

00:40 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:55 Біллі Кемпбелл у трилері «Убивство-2»  
01:55 Прем'єра на «1+1». Чуттєва мелодрама «Терпкий смак кохання»  
02:45 Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана-4»  
04:15 Біллі Кемпбелл у трилері «Убивство-2»  
04:55 «Служба розшуку дітей»  
05:00 «Телемагазин»  
05:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»



05:25 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
07:00 «Новини»  
07:15 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 «Новини»  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 «Новини»  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 «Новини»  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 «Новини»  
09:20 Х/ф «Не в хлопцях щастя»  
11:30 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
12:00 «Новини»  
12:25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
14:00 «Новини»  
14:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
14:55 «Жди мене»  
17:45 «Новини»  
18:00 Ток-шоу «Стосується кожного»  
19:00 Т/с «Поки станиця спить»  
20:00 «Подробиці»  
20:40 Т/с «Будинок з ліліями»  
00:25 Т/с «Пілот міжнародних авіаліній»

11:35, 18:35, 02:40 Велика політика  
15:35 Мамина школа  
16:15, 16:35, 17:05, 17:35 Єдина родина  
18:10, 02:30, 04:15 Місцевий час  
20:00, 21:10, 01:15, 05:15 Час. Підсумки дня  
21:40, 03:15, 05:00 Час-Тайм  
00:32, 04:30 Кримінальні новини  
03:30 В кабінетах  
04:40 Кіно з Яніною Соколовою



04:40 Служба розшуку дітей  
04:45 Світанок  
05:45 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
06:30 Факти тижня з Оксаною Соколовою  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини. Підсумки з Костянтином Стогнієм  
10:20 «Соломон Кейн». Художній фільм  
12:45 Факти. День  
13:10 «Відшкодування збитків». Художній фільм  
15:35 «Термінатор-4. Нехай прийде спаситель». Художній фільм  
15:45 Факти. День  
16:10 «Термінатор-4. Нехай прийде спаситель». Художній фільм  
18:45 Факти. Вечір  
19:20 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:40 Дістало!  
21:50 Факти. Вечір  
22:05 Свобода слова з Андрієм Куликовим  
01:20 «Соломон Кейн». Художній фільм  
02:55 «Відділ спецрозслідувань». Художній фільм

## СТБ

06:05 «У пошуках істини. Роксолана: кривавий шлях до трону»  
06:50 «Все буде добре!»  
08:50 Х/ф «Найчарівніша та найпривабливіша»



23:30 Х/ф «Смертельна гонка» (фантастичний бойовик) (у гол. ролі Дж. Стетхем) (Мегахіт щопонеділка)  
01:40 Події  
02:25 Т/с «Тюдори-4» (1 серія) (комедія)  
03:25 Х/ф «Лісовик-2» (мелодрама)  
05:15 Т/с «Красуня Ляля» (15 серія) (мелодрама)



06:00 Малюта-твінхята  
06:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
06:50 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
07:20 М/с «Лалалупси»  
07:45 Мультик з Лунтіком  
08:25 М/с «Підлітки мутанти черепашки ніндзя»  
08:55 М/с «Каспер»  
09:20 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
10:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
10:55 Єралаш  
12:00 Богиня шопінгу  
13:50 Панянка-селянка  
14:50 Країна У  
15:50 Віталька  
17:00 Серіал «Світлофор»  
19:00 Панянка-селянка  
20:00 Серіал «Кухня»  
21:00 Країна У  
22:00 Розсміши коміка  
23:00 Серіал «Світлофор»  
00:00 6 кадрів  
01:00 Теорія зради  
01:45 17+  
02:35 Чортівня щодня  
03:25 Рай, гудбай  
04:10 3 ночі до ранку

## НОВИЙ КАНАЛ



05:55 Kids Time  
05:57 М/с «Пригоди Джекі Чана»  
06:35 М/с «Нові пригоди мисливців за привидами»  
06:55 Kids Time  
07:00 Т/с «Татусеві дочки»



### АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ



**Новий канал, 23.15 "Знайомтеся: Дейв" (комедія)**  
*США, 2008. Реж. Брайан Роббінс. У ролях: Едді Мерфі (на знімку), Елізабет Бенкс, Гебріел Юніон, Скотт Каан. У пошуках способу порятунку свого світу, який перебуває на межі катастрофи, команда мініатюрних людиноподібних прибульців прибуває на Землю на кораблі, замаскованому під тіло звичайної людини. У нашому світі їм доводиться пристосовуватися, щоб не бути схопленими людьми.*

### К1 (КТМ), 22.00 "Трансформери" (фантастика)

*США, 2007. Реж. Майкл Бей. У ролях: Шайа Лабаф (на знімку), Меган Фокс, Джош Дюамель, Тайріз Гібсон. Протягом багатьох сторіч дві раси роботів-инопланетян — Автоботи і Десептикони — вели війну, ставкою в якій була доля Всесвіту. І ось війна докотилася до Землі. У той час, коли сили зла шукають ключ до верховної влади, наш останній шанс на порятунок опиняється у руках юного землянина...*



02:10 Д/с «Суперсила тварин»  
02:55 «Мультфільм»  
03:20 Т/с «Пілот міжнародних авіаліній»  
04:45 «Подробиці»



Профілактика апаратно-студійного комплексу

## 5 КАНАЛ



06:25, 10:25, 14:55, 04:35 Погода у світі  
06:30, 06:40, 06:50, 07:05, 07:15, 07:35, 08:10, 08:20, 08:35, 08:45 Ранок на П'ятому  
06:35, 07:45, 18:25, 23:30, 00:25, 04:25 Час спорту  
06:45, 10:20, 23:35, 00:50 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 21:00, 22:00, 23:00, 00:00, 01:00, 03:00, 04:00 Час новин  
07:10, 08:15, 22:35, 23:20, 00:15 Бізнес-час  
07:25, 08:25, 12:25, 17:55, 22:50, 23:55 Погода в Україні  
07:30, 08:30, 09:45, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 22:30, 23:25, 00:30 Час. Важливо  
07:50 Автопілот-новини  
08:40 Трансмисія-новини  
09:15, 14:15 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем  
09:50, 13:25, 15:25, 00:55 Погода на курортах  
10:35, 00:35 Машина часу

## КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:50 Ранок з Україною  
07:00 Події  
07:10 Ранок з Україною  
08:00 Події  
08:10 Ранок з Україною  
09:00 Події  
09:15 Т/с «Слід» (детектив)  
10:00 Х/ф «Смокінг по-рязанськи» (мелодрама)  
12:10 Ток-шоу «Говорить Україна»  
13:20 Т/с «ОСА» (детектив)  
14:20 Т/с «Слід» (детектив)  
15:00 Події  
15:25 Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «Красуня Ляля» (15 серія) (мелодрама)  
19:00 Події  
19:45 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21:00 Прем'єра! Т/с «Карпов-3» (кримінальна драма) (17, 18 серії)  
23:00 Події дня

08:00 ШОУМАНІЯ  
08:55 Т/с «Татусеві дочки»  
11:55 Т/с «Останній з Магикян»  
13:55 ШОУМАНІЯ  
14:45 Т/с «Останній з Магикян»  
16:40 М/ф «Як спіймати перо жар-птиці»  
18:00 Репортер  
18:20 Абзац!  
19:00 Стажисти №1  
21:00 Супермодель по-українськи №8  
23:15 Х/ф «Знайомтеся: Дейв»  
01:05 Репортер  
01:10 Абзац!  
01:55 Т/с «Різзолі та Айлс»  
04:35 Зона ночі  
05:30 25-й кадр

## КАНАЛ «КУЛЬТУРА»



06:00 Молитва за Україну  
06:05 Балет "Червона шапочка". Вистава у виконанні ансамблю "Кияночка"  
06:50 Трохи магії  
07:05 Богдан Веселовський та його пісні, ч. 2  
08:00 Новини культури  
08:25 Музика і музиканти. Пам'ять серця  
08:55 І кров століть, і гул віків...  
09:05 Головна роль. Петро Панчук  
10:00 Життя вистави. "Вертикаль" В. Висоцького, ч. 2

11:15 Ігор Горяний. Художник, філософ, мандрівник  
12:15 Компіляція "Бразіл Босса нова квартет"  
13:00 Центр уваги. Ретро  
13:35 Місто Рівне. Минуле і сьогодення  
14:00 Міхail Себаст'ян. "Безіменна зірка". Вистава Національного академічного українського драматичного театру ім. М. Заньковецької  
15:45 Притчі Мукачівського замку  
16:00 Азбука ремесел  
16:20 Школа шляхетних дівчаток  
16:30 Знамениті українці. Олександр Литовченко  
17:00 Три літа Тараса Шевченка, ч. 1  
17:50 Сім чудес Полтави. Біла альтанка  
18:00 Роман Коваль: повернення правди. Пам'яті шляхетних  
19:00 Новини культури  
19:25 І дощ, і сонце Станіслава Чернілевського  
19:55 Тихий протест 70-х  
20:10 Рояль в кушах. Олексій Лісовець, ч. 1  
21:00 Адольф Адан. "Корсар". Вистава Національної опери України  
22:35 Мамайчуки. Виставка творів А. Мельника  
23:00 Шевченкіана. Концерт Муніципальної академічної чоловічої хорової капели ім. Л. Ревуцького  
00:00 Новини культури  
00:25 3 Божого саду, ч. 2  
00:55 Монастирі в Гошеві  
01:15 Рояль в кушах. Андрій Метльов, ч. 1  
02:00 Міхail Себаст'ян. "Безіменна зірка". Вистава Національного академічного українського драматичного театру ім. М. Заньковецької  
03:45 Притчі Мукачівського замку  
04:00 Б. Срблянович. "Сарана". Вистава львівського академічного театру "Воскресіння"  
05:45 У дуєті з осінню

## ТОНІС

06:00 Х/ф «Запорожець за Дунаєм»  
07:10 Запливи з монстрами  
10:00 «Алло, лікарю!»  
11:00 Барак Обама. Історія президента  
12:15 Дика Африка  
14:00 Запливи з монстрами  
15:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
15:20 «Погода»  
15:40 «Сильні світу цього»  
16:00 Наші улюбленці  
16:50 «Алло, лікарю!»  
17:45 «Цивілізація Incognita. Богдан Хмельницький»  
18:00 «Агропульс»  
18:15 «зМІСТОвна Україна»  
18:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
18:40 «Погода»  
18:45 «Економічний пульс»  
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Каха Бендукідзе, 1 ч.  
20:00 Великі люди  
20:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
20:55 «Погода»  
21:00 ХХ століття війн  
21:30 Події, що змінили світ  
22:00 Таємниці сучасної криміналістики  
22:55 «Економічний пульс»  
23:00 Наші улюбленці  
23:35 «Світські хроніки»  
00:00 «Красиві та амбіційні»  
01:45 Х/ф «Інша жінка»  
03:00 «Після опівночі»  
03:50 «Цивілізація Incognita. Сонячний лист Санскрит»  
04:00 «Мистецтво і час»  
04:20 «Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним»  
05:00 Родом з України. Пам'яті Петра Тодоровського



05:10 Х/ф «Блокада»  
08:15 «Правда життя. Професія діджей»  
08:45 «Агенти впливу»  
09:35 Х/ф «Чужий в будинку»  
11:15 Т/с «Шериф-2»  
15:00 Т/с «Павутиння-6»  
19:00 «Свідок»

19:30 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-9»  
21:40 «Свідок»  
22:00 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинець-8»  
23:45 Т/с «Гавва! 5. 0»  
00:40 Т/с «CSI: Нью-Йорк-5»  
02:05 «Свідок»  
02:35 Х/ф «Плем'я»  
04:05 «Свідок»

## К1 (КТМ)



06:00 «Люблю готувати»  
06:30 «ТОР SHOP»  
07:30 «Мультифільми»  
10:45 Х/ф «Сині, як море, очі»  
12:20 «КВК»  
15:50 Х/ф «Зоряний пил»  
18:10 «Звана вечерея»  
19:00 «Орел і Решка. Шопінг»  
20:00 «Орел і Решка. На краю світу»  
21:00 «Розсміши коміка»  
22:00 Х/ф «Трансформери»  
00:40 Х/ф «Скарб»  
02:30 «Нічне життя»

## К2 (IVK)



05:50 Т/с «Небесне кохання»  
06:30 Телеторгівля  
07:35 Мультифільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:20 Жіноча форма  
12:15 Модний вирок  
13:15 Час краси  
14:10 Зайві 10 років  
15:10 Таємниці шеф-кухаря  
16:00 Квадратний метр  
17:15 Жіноча форма  
18:10 Т/с «Небесне кохання»  
19:05 Д/с «Ігри долі»  
21:00 Зайві 10 років  
22:00 Д/с «Зіркові історії»  
22:50 Модний вирок  
23:50 Що для вас корисно?  
00:45 Х/ф «Сусідка»  
02:30 Колір Ночі



06:00 Мульти. Мультифільми  
06:20 Кінофайли. Т/с "Гончі-4"  
10:10 Кінофайли. Х/ф "10.5 бала"  
13:40 Кінофайли. Х/ф "Фанфан-тюльпан"  
15:40 Кінофайли. Х/ф "Володар морів: На краю землі"  
18:30 Новини "Спецкор"  
19:00 Кінофайли. Т/с "ППС"  
21:00 Новини "Спецкор"  
21:30 "Джедаї. Воїни доріг"  
22:00 Кінофайли. Х/ф "Самоволка"  
00:15 Кінофайли. Х/ф "Спекотний день"  
02:00 Кінорік. Х/ф "Богдан Зиновій Хмельницький"



06:00 "Мультиляндія"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:00 "СТН-спорт-тижневик"  
08:20 "Відкритий мікрофон"  
08:30 "Громадська приймальня"  
10:00 "Мультиляндія"  
10:20 "Відкритий мікрофон"  
11:15 "Мультиляндія"  
12:45 "Мультиляндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 "Громадська приймальня"  
16:00 "Відкритий мікрофон"  
16:20 "У центрі уваги"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Якісне життя"  
17:40 "Відкритий мікрофон"  
18:00 "У центрі уваги"  
18:50 "Паспортний стіл"  
19:00 "Передвиборна агітація"  
22:00 "Столиця"  
22:50 "Відкритий мікрофон"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:25 "Міська варта"  
23:30 "Служба порятунку"  
00:00 "Громадська приймальня"  
01:00 "Столичні телевізійні новини"  
01:25 "Служба порятунку"  
01:55 "Якісне життя"  
02:25 "Столичні телевізійні новини"  
02:50 "Відкритий мікрофон"  
03:50 "Столичні телевізійні новини"  
04:15 "Громадська приймальня"





06:30 Новини  
06:40 Від першої особи  
06:55 Погода  
07:00 Новини  
07:15 Спорт  
07:20 Погода  
07:25 Ера будівництва  
07:30 Гість студії  
07:45 Країна on-line  
07:50 Гість студії  
08:00 Новини  
08:15 Спорт  
08:20 Погода  
08:25 Гість студії  
08:40 Гість студії  
08:55 Паспортний сервіс  
09:00 Новини  
09:30 Шустер Live. Будні  
10:55 Уряд на зв'язку з громадянами  
11:30 До Ради  
12:05 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
13:00 Новини  
13:20 Д/ф «У серці Балкан: у пошуках риси»  
14:05 Школа Мері Поппінс  
14:25 Погляд у мій світ. «Карл-супергерой»  
15:05 Euronews  
15:15 Д/ф «Кейп-Код. Пора журавлини»  
16:15 Фольк-music  
17:25 До Ради  
18:05 Час-Ч  
18:15 Новини. Світ  
18:30 Новини  
18:55 З перших вуст  
19:15 Передвиборні агітаційні програми  
21:00 Новини  
21:15 Національні дебати  
23:15 Підсумки  
23:35 Вертикаль влади  
00:00 Підсумки  
00:15 Вертикаль влади  
00:35 Вертикаль влади  
01:00 Підсумки  
01:15 Погода  
01:20 Трійка, Кено, Максима  
01:25 Новини. Світ  
01:35 Новини  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Т/с «Чорна Рада»  
05:00 Д/с «Середземномор'я»  
05:30 Шустер Live. Будні



06:30 «Таємні матеріали-2014»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 «Особистий рахунок»  
07:15 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:35 «Маша і Ведмідь»  
07:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:35 «Чистопелу»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:35 «Чотири весілля»  
10:55 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати»  
12:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
12:25 «Розсміши коміка»  
13:25 «Сімейні мелодрами»  
14:35 «Сімейні мелодрами-4»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана-4»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:30 «Таємні матеріали-2014»  
21:00 «Чистопелу»  
21:20 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати»  
22:30 «Територія обману»  
23:40 Д/ф «Битва за Дніпро»  
00:45 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
01:00 Біллі Кемпбелл у трилері «Убивство-2»  
02:00 Прем'єра на «1+1». Чуттєва мелодрама «Терпкий смак кохання»  
02:45 Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана-4»  
04:15 Біллі Кемпбелл у трилері «Убивство-2»  
05:00 «Служба розшуку дітей»  
05:05 «Телемагазин»  
05:35 ТСН: «Телевізійна служба новин»



05:25 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
07:00 «Новини»  
07:15 «Ранок з ІНТЕРОм»  
07:30 «Новини»  
07:35 «Ранок з ІНТЕРОм»  
08:00 «Новини»  
08:10 «Ранок з ІНТЕРОм»  
08:30 «Новини»  
08:35 «Ранок з ІНТЕРОм»  
09:00 «Новини»  
09:20 Т/с «Будинок з ліліями»  
12:00 «Новини»  
12:25 Т/с «Будинок з ліліями»  
13:35 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
14:00 «Новини»  
14:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
15:10 «Сімейний суд»  
16:15 «Судові справи»  
17:45 «Новини»  
18:00 Ток-шоу «Стосується кожного»  
19:00 Т/с «Поки станиця спить»  
20:00 «Подробиці»  
20:40 Т/с «Будинок з ліліями»  
00:25 Т/с «Пілот міжнародних авіаліній»  
02:05 Д/с «Суперсила тварин»  
02:50 «Мультфільм»  
03:20 Т/с «Пілот міжнародних авіаліній»  
04:45 «Подробиці»  
08:00 Ранок на Раді  
09:30, 10:10, 10:40, 11:10, 11:40, 12:10, 12:40, 13:10, 13:40, 14:10, 15:15, 15:45, 16:10, 16:40, 17:10, 17:40, 18:10, 18:40, 19:25, 20:40, 21:25 Власний погляд  
09:45, 18:25, 20:30, 21:40 Д/ф  
10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:00, 21:00 Новини  
10:05, 10:35, 11:05, 11:35, 12:05, 12:35, 13:05, 13:35, 14:05, 14:35, 15:10, 16:05, 16:35, 17:05, 17:35, 18:05, 19:20, 21:20 Погода  
10:25, 11:25, 12:25, 13:25, 14:25, 15:25, 16:25, 17:25 Цей день  
10:55, 11:55, 12:55, 13:55, 14:55, 15:55, 16:55, 17:55, 18:55, 20:55 Все про владу  
14:40, 19:40 Лекція на Парламентському  
15:35 Велич особистості  
20:00 Актуальна Європа

5 КАНАЛ

06:25, 10:25, 14:25, 04:35 Погода у світі  
06:30, 06:40, 06:50, 07:05, 07:15, 07:35, 08:10, 08:20, 08:35, 08:45 Ранок на П'ятюму  
06:35, 07:45, 18:20, 23:30, 00:25, 04:25 Час спорту  
06:45, 10:20, 23:35, 00:50 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 21:00, 22:00, 23:00, 00:00, 01:00, 03:00, 04:00 Час новин  
07:10, 08:15, 22:45, 23:20, 00:15 Бізнес-час  
07:25, 08:25, 12:25, 17:55, 22:55, 23:55 Погода в Україні  
07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 22:30, 23:25, 00:30 Час. Важливо  
07:50 Автопілот-новини  
08:40 Трансмисія-новини  
09:25, 13:25, 15:25, 17:25, 00:55 Погода на курортах  
09:35, 10:35, 11:35, 20:00, 21:10, 01:15, 05:15 Час. Підсумки дня  
14:35 Не перший погляд  
15:35 Кіно з Яніною Соколовою  
16:10 Трансмисія  
16:35, 04:40 В кабінетах  
17:15 Драйв-новини  
17:35 Особливий погляд  
18:10, 02:30, 04:15 Місцевий час  
18:35, 02:40 Машина часу  
21:40, 03:15, 05:00 Час-Тайм  
00:32, 04:30 Кримінальні новини  
00:35 Фактор безпеки  
03:30 Феєрія мандрів



04:10 Факти  
04:45 Світанок  
05:45 Свобода слова з Андрієм Куликовим  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
09:55 «Вулиці розбитих ліхтарів. Менти-8». Детективний телесеріал  
12:00 «Літєйний». Детективний телесеріал  
12:45 Факти. День

13:10 «Літєйний». Детективний телесеріал  
15:45 Факти. День  
16:10 «Вулиці розбитих ліхтарів. Менти-8». Детективний телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:20 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:40 Громадянська оборона  
21:50 Факти. Вечір  
22:05 «Чужий район». Пригодницький телесеріал  
00:15 «Обговоренню не підлягає». Художній фільм  
02:00 Голос Америки  
02:05 «Червона планета». Художній фільм  
03:35 «Тринадцятий». Телесеріал

СТБ

05:15 «У пошуках істини. Микола Павленко: топ-менеджер епохи НКВС»  
06:00 «Вікна-Новини»  
06:35 «Все буде добре!»  
08:20 Х/ф «Тещині млинці»  
12:15 «Битва екстрасенсів». Чоловіки проти жінок»  
14:55 «Все буде смачно!»  
15:55 «Все буде добре!»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:50 Т/с «Коли ми вдома»  
20:00 «Врятуйте нашу сім'ю-3»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:50 «Врятуйте нашу сім'ю-3»  
00:10 Х/ф «Тещині млинці»  
03:25 Нічний ефір

КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:00 Події  
06:50 Ранок з Україною  
07:00 Події  
07:10 Ранок з Україною  
08:00 Події  
08:10 Ранок з Україною  
09:00 Події  
09:15 Т/с «Слід» (детектив)  
10:10 Т/с «Карпов-3» (кримінальна драма) (17, 18 серії)  
12:10 Ток-шоу «Говорить Україна»  
13:20 Т/с «ОСА» (детектив)

19:00 Панянка-селянка  
20:00 Серіал «Кухня»  
21:00 Країна У  
22:00 Розсміши коміка  
23:00 Серіал «Світлофор»  
00:00 6 кадрів  
01:00 Теорія зради  
01:45 17+  
02:35 Чортівня щодня  
03:25 Рай, гудбай  
04:10 3 ночі до ранку

НОВИЙ КАНАЛ



05:55 Kids Time  
05:57 М/с «Пригоди Джекі Чана»  
06:35 М/с «Нові пригоди мисливців за привидами»  
06:55 Kids Time  
07:00 Репортер  
07:05 Т/с «Татусеві дочки»  
08:00 ШОУМАНІЯ  
09:00 Т/с «Татусеві дочки»  
11:55 Т/с «Щасливі разом»  
14:00 ШОУМАНІЯ  
14:55 Т/с «Щасливі разом»  
18:00 Репортер  
18:20 Абзац!  
19:00 Хто Зверху?-3 № 5  
21:00 Т/с «Вороніни»  
23:05 Х/ф «Парфумер: Історія одного вбивці»  
02:00 Абзац!  
02:40 Репортер  
02:45 Х/ф «Підозрюваний»  
04:40 Т/с «Різзолі та Айлс»  
05:20 Зона ночі  
05:45 25-й кадр

КАНАЛ «КУЛЬТУРА»



06:00 Молитва за Україну  
06:05 Азбука ремесел  
06:20 Школа шляхетних дівчаток  
06:25 Знамениті українці. Олександр Литовченко  
07:00 Три літа Тараса Шевченка, ч. 1  
07:50 Сім чудес Полтави. Біла альтанка  
08:00 Новини культури

01:30 Сиди і дивись! Валерій Непомілов  
02:00 Кінолітопис. Х/ф "Чому посміхалися зорі"  
03:35 З Оленою Гребенюк  
04:00 Київський академічний театр "Колесо" представляє комедію Ж.-Б. Мольєра "Уявно хворий"  
05:45 Музика без меж. Творчість юних



05:55 «Служба новин «Соціальний пульс»  
06:05 Родом з України. Пам'яті Георгія Мовсисяна  
06:35 Родом з України. Марина Могилевська  
07:05 «Економічний пульс»  
07:10 «Сильні світу цього»  
07:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
07:50 «Погода»  
10:00 «Алло, лікарю!»  
11:00 Великі люди  
11:30 Події, що змінили світ  
12:15 ХХ століття війн  
13:10 «Мистецтво і час»  
13:30 «Цивілізація Incognita. Богдан Чин Гіз Хан»  
14:00 Таємниці сучасної криміналістики  
15:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
15:20 «Погода»  
15:40 «Сильні світу цього»  
16:00 Наші улюбленці  
16:50 «Алло, лікарю!»  
17:45 «Соціальний статус: ваша пенсія»  
18:10 «Агропульс»  
18:20 «Безпека праці»  
18:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
18:40 «Погода»  
18:45 «Економічний пульс»  
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Каха Бендукідзе, 2 ч.  
20:00 Великі люди  
20:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
20:55 «Погода»

03:35 «Свідок»  
04:05 «Випадковий свідок»  
04:25 «Легенди карного розшуку»

K1 (KTM)



06:00 «Люблю готувати»  
06:30 «TOP SHOT»  
07:30 «Мультфільми»  
08:20 Т/с «Хто у домі господар»  
09:50 Х/ф «Скарб»  
12:00 Т/с «Всі жінки-відьми»  
13:45 Т/с «Доктор Хаус»  
15:20 «Орел і Решка. На краю світу»  
16:15 «Орел і Решка. Шопінг»  
17:10 «Розсміши коміка»  
18:10 «Звана вечерея»  
19:00 «Орел і Решка. Шопінг»  
20:00 «Орел і Решка. На краю світу»  
21:00 «Розсміши коміка»  
22:00 Т/с «Доктор Хаус»  
01:20 Т/с «Комісар Рекс»  
02:50 «Нічне життя»

K2 (IVK)



05:50 Т/с «Небесне кохання»  
06:30 Телеторгівля  
07:35 Мультфільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:20 Жіноча форма  
12:15 Модний вирок  
13:15 Час краси  
14:10 Зайві 10 років  
15:10 Таємниці шеф-кухаря  
16:00 Квадратний метр  
17:15 Жіноча форма  
18:10 Т/с «Небесне кохання»  
19:05 Д/с «Ігри долі»  
21:00 Зайві 10 років  
22:00 Д/с «Зіркові історії»  
22:50 Модний вирок  
23:50 Що для вас корисно?  
00:45 Д/с «Секрети долі»  
01:30 Д/с «Зіркові історії»  
02:15 Колір Ночі



06:00 Мульті. Мультфільми  
06:15 "33 квадратні метри"  
06:40 Кінофайли. Т/с "Ментівські війни-5"  
08:40 "ДжеДАІ. Воїни доріг"  
09:00 Новини "Спецкор"  
09:30 "Люстратор"  
09:40 Кінофайли. Т/с "Ментівські війни-5"  
16:30 Кінофайли. Т/с "ППС"  
18:30 Новини "Спецкор"  
18:50 Ліга чемпіонів. ЦСКА (Москва) - "Манчестер Сіті"  
21:00 Новини "Спецкор"  
21:25 Ліга чемпіонів. "Бате" (Білорусь) - "Шахтар"  
23:40 Про Лігу чемпіонів + огляд ігрового дня  
01:20 Ліга чемпіонів УЕФА. "Рома" (Італія) - "Баварія" (Німеччина)  
03:00 Кинорік. Х/ф "Страчені світанки"



06:00 "Мультляндія"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:00 «Столичні телевізійні новини»  
08:20 "Паспортний стіл"  
08:30 "Громадська приймальня"  
10:00 "Мультляндія"  
10:20 "Відкритий мікрофон"  
11:15 "Мультляндія"  
12:45 "Мультляндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 «Столичні телевізійні новини»  
15:10 "Громадська приймальня"  
16:00 "Актуальна тема"  
16:20 "У центрі уваги"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Зроблено у Києві"  
17:40 "Відкритий мікрофон"  
18:00 "У центрі уваги"  
18:50 "Міська варта"  
19:00 "Передвиборна агітація"  
22:00 "Столиця"  
22:50 "Відкритий мікрофон"  
23:00 «Столичні телевізійні новини»  
23:25 "Міська варта"  
23:30 "Київські історії"  
00:00 "Громадська приймальня"  
01:00 «Столичні телевізійні новини»  
01:25 "Київські історії"  
01:55 "Зроблено у Києві"  
02:25 "Столичні телевізійні новини"  
02:50 "Відкритий мікрофон"  
03:50 «Столичні телевізійні новини»  
04:15 "Громадська приймальня"

АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ



КАНАЛ "УКРАЇНА", 02.30 "Смертельна гонка" (фантастика)

*США, 2008. Реж. Пол У. С. Андерсон. У ролях: Джейсон Стетхем (на знімку), Джоан Аллен, Єн Макшейн, Тайріз Гібсон. Триразового чемпіона-гонщика Дженсена Еймса посаджено до в'язниці за вбивство, якого він не скоював. Замість того, щоб випустити на волю, тюремники змушують його разом із запеклими злочинцями брати участь у кривавому змаганні...*

ІSTV, 00.15 "Обговоренню не підлягає" (бойовик)

*США, Німеччина, 2002. Реж. Волтер Хілл. У ролях: Веслі Снайпс (на знімку), Вінг Реймз, Пітер Фальк, Майкл Рукер. Одержавши строк за згвалтування і втративши свій зоряний титул, чемпіон з боксу у важкій вазі Джордж Чемберс опиняється у відомій своїми жорстокими порядками в'язниці Світвотер, де вже 10 років недоторканим чемпіоном є грізний Монро Хатчинс.*



14:20 Т/с «Слід» (детектив)  
15:00 Події  
15:25 Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «Красуня Ляля» (16 серія) (мелодрама)  
19:00 Події  
19:45 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21:00 Прем'єра! Т/с «Карпов-3» (кримінальна драма) (19, 20 серії)  
23:00 Події дня  
23:30 Прем'єра! Т/с «Розумник» (1, 2 серії) (детектив)  
01:45 Події  
02:30 Х/ф «Смертельна гонка» (фантастичний бойовик) (у гол. ролі Дж. Стетхем)  
04:05 Т/с «Тюдори-4» (2, 3 серії) (комедія)  
05:15 Т/с «Красуня Ляля» (16 серія) (мелодрама)



06:00 Малята-твійнята  
06:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
06:50 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
07:20 М/с «Лалалупси»  
07:45 Мультик з Лунтіком  
08:25 М/с «Підлітки мутанти черепашки ніндзя»  
08:55 М/с «Каспер»  
09:20 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
10:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
10:55 Єралаш  
12:00 Богиня шопінгу  
13:50 Панянка-селянка  
14:50 Країна У  
15:50 Віталька  
17:00 Даймо молодьож!  
18:00 Серіал «Світлофор»

08:25 І дощ, і сонце Станіслава Чернілевського  
08:55 Тихий протест 70-х  
09:10 Рояль в кушодах. Олексій Лісовець, ч. 1  
10:00 Адольф Адан. "Корсар". Вистава Національної опери України  
11:35 Мамайчуки. Виставка творів А. Мельника  
12:00 Шевченкіана. Концерт Муниципальної академічної чоловічої хорової капели ім. Л. Ревуцького  
13:00 Роман Коваль: повернення правди. Пам'яті шляхетних  
14:00 Кінолітопис. Х/ф "Чому посміхалися зорі"  
15:35 З Оленою Гребенюк  
16:00 Галерея образів. М. Башкирцева  
16:20 Литовка  
16:40 Мандри. Берестечко  
17:00 Три літа Тараса Шевченка, ч. 2  
17:45 Історія однієї картини. Звуки і фарби  
18:00 Співуча лінія пісків. Махтумкулі  
18:30 Чотири броди Михайла Стельмаха  
19:00 Новини культури  
19:25 Бравісимо, Микола Луків!, ч. 1  
20:10 Знімалося кіно. Б. Олійник. "Батьківські пороги"  
21:00 Співдружність. Театр російської драми і Інститут Гете  
23:25 Музика без меж. Романтизм. Роберт Шуман  
00:00 Новини культури  
00:25 Бравісимо, Олег Бійма!, ч. 1  
01:20 Дорога до Зарваниці

21:00 ХХ століття війн  
21:30 Події, що змінили світ  
22:00 Таємниці сучасної криміналістики  
22:55 «Економічний пульс»  
23:00 Наші улюбленці  
23:35 «Світські хроніки»  
00:00 «Красиві та амбіційні»  
01:50 Х/ф «Побачення»  
03:00 «Після опівночі»  
03:50 «Цивілізація Incognita. Марко Поло»  
04:00 «Будь в курсі!»  
04:30 Х/ф «Свинарка і пастух»



СТБ. 08:20 Х/ф «Тещині млинці»





06:30 Новини  
06:40 Від першої особи  
06:55 Погода  
07:00 Новини  
07:15 Спорт  
07:20 Погода  
07:25 Гість студії  
07:45 Країна on-line  
07:50 Гість студії  
08:00 Новини  
08:15 Спорт  
08:20 Погода  
08:25 Гість студії  
08:40 Гість студії  
08:55 Паспортний сервіс  
09:00 Новини  
09:20 Погода  
09:30 Шустер Live. Будні  
10:50 Перша шпальта  
11:20 До Ради  
12:05 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
13:00 Новини  
13:25 Національні дебати  
15:20 Euronews  
15:40 Як ваше здоров'я?  
16:40 Д/ф «Даніель Бюрен у Гран Пале»  
17:10 Погода  
17:25 До Ради  
18:05 Час-Ч  
18:15 Новини. Світ  
18:30 Новини  
18:55 3 перших вуст  
19:15 Передвиборні агітаційні програми  
21:00 Новини  
21:15 Національні дебати  
23:15 Підсумки  
23:35 Вертикаль влади  
00:00 Підсумки  
00:15 Вертикаль влади  
00:35 Вертикаль влади  
01:00 Підсумки  
01:15 Погода  
01:20 Суперлото, Трійка, Кено  
01:25 Мегалот  
01:30 Новини. Світ  
01:40 Новини  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Т/с «Чорна Рада»  
05:00 Д/с «Середземномор'я»  
05:30 Шустер Live. Будні



06:30 «Таємні матеріали-2014»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 «Особистий рахунок»  
07:15 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:35 «Маша і ведмідь»  
07:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:35 «Чистопews»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:35 «Чотири весілля-2»  
10:55 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати»  
12:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
12:25 «Розсміши коміка-3»  
13:25 «Сімейні мелодрами»  
14:35 «Сімейні мелодрами-4»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана-4»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:30 «Таємні матеріали-2014»  
21:00 «Чистопews»  
21:20 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати»  
22:30 «Інспектор Фреймут»  
00:20 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:35 Біллі Кемпбелл у трилері «Убивство-2»  
01:35 Прем'єра на «1+1». Чуттєва мелодрама «Терпкий смак кохання»  
02:20 Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана-4»  
03:55 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
04:10 Біллі Кемпбелл у трилері «Убивство-2»  
04:55 «Служба розшуку дітей»  
05:00 «Телемагазин»  
05:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»



05:25 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
07:00 «Новини»  
07:15 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 «Новини»  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 «Новини»  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 «Новини»  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 «Новини»  
09:20 Т/с «Будинок з ліліями»  
12:00 «Новини»  
12:25 Т/с «Будинок з ліліями»  
13:35 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
14:00 «Новини»  
14:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
15:10 «Сімейний суд»  
16:15 «Судові справи»  
17:45 «Новини»  
18:00 Ток-шоу «Стосується кожного»  
19:00 Т/с «Поки станиця спить»  
20:00 «Подорож»  
20:40 Т/с «Будинок з ліліями»  
00:25 Т/с «Пілот міжнародних авіаліній»  
02:10 Д/с «Супер-сила тварин»  
02:55 «Мультфільм»  
03:20 Т/с «Пілот міжнародних авіаліній»  
04:45 «Подорож»



08:00 Ранок на Раді  
09:30, 10:10, 10:40, 11:10, 11:40, 12:10, 12:40, 13:10, 13:40, 14:10, 15:45, 16:10, 16:40, 17:10, 17:40, 18:10, 18:40, 19:25, 21:25 Власний погляд  
09:45, 18:25, 21:40 Д/ф  
10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:00, 21:00 Новини  
10:05, 10:35, 11:05, 11:35, 12:05, 12:35, 13:05, 13:35, 14:05, 14:35, 15:10, 15:35, 16:05, 16:35, 17:05, 17:35, 18:05, 19:20, 21:20 Погода  
10:25, 11:25, 12:25, 13:25, 14:25, 15:25, 16:25, 17:25 Цей день

### АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ

**2+2, 09.35 "Фронт без флангів" (воєнний)**  
*СРСР, 1974. Реж. Ігор Гостєв. У ролях: В'ячеслав Тихонов (на знімку), Олег Жаков, Олександр Денисов, Тофік Мірзєєв.*  
*У серпні 1941 року, коли Червона Армія, ведучи запеклі бої із переважаними силами противника, відходила на схід, колишній чекіст майор Млинський очолює загін із бійців 315 полку 41-ї стрілецької дивізії, які залишилися в живих. Загін розпочинає боротьбу із загарбниками в їхньому тилу.*

**НОВИЙ КАНАЛ, 00.55 "Парфумер: Історія одного вбивці" (фентезі)**  
*Германія, Франція, 2006. Реж. Том Тиквер. У ролях: Бен Вішоу (на знімку), Дастін Хоффман, Алан Рікман, Рейчел Херд-Вуд.*  
*Сирота Жан-Батист Гренуй — жорстока людина, яка ніколи не знала любові. Справжніх успіхів він досяг лише на одному поприщі — серед парфумерів йому ніколи не було рівних. Від його парфумів у захваті весь вищий світ, не підозрюючи про те, якою страшною ціною буде отримано останній, ідеальний аромат.*

10:55, 11:55, 12:55, 13:55, 14:55, 15:55, 16:55, 17:55 Все  
14:40 Лекція на Парламентському  
15:15 Із перших уст  
19:40 Закон і міграція  
20:00 Військова рада  
20:30 7 історичних чудес України

## 5 КАНАЛ

06:25, 10:25, 14:25, 04:35  
Погода у світі  
06:30, 06:40, 06:50, 07:05, 07:15, 07:35, 08:10, 08:20, 08:35, 08:45 Ранок на П'ятому  
06:35, 07:45, 18:25, 00:25, 04:25 Час спорту  
06:45, 10:20, 00:50 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 21:00, 22:00, 00:00, 01:00, 03:00, 04:00 Час новин  
07:10, 08:15, 23:50, 00:15 Бізнес-час  
07:25, 08:25, 12:25 Погода в Україні  
07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 00:30 Час. Важливо  
07:50 Автопілот-новини  
08:40 Трансмисія-новини  
09:25, 13:25, 15:25, 17:25, 00:55 Погода на курортах  
09:35, 10:35, 11:35, 20:00, 21:10, 01:15, 05:15 Час. Підсумки дня  
14:35, 15:35, 17:35, 03:30 Машина часу  
16:35 Зооакадемія  
17:15 Міграційний вектор

18:10, 02:30, 04:15 Місцевий час  
18:35, 02:40 Фактор безпеки  
21:40, 03:15, 05:00 Час-Тайм  
22:30 Клуб реформ  
00:32, 04:30 Кримінальні новини  
00:35 В кабінетах  
04:40 Кіно з Яніною Соколовою



04:50 Служба розшуку дітей  
04:55 Факти  
05:30 Світанок  
06:20 «Літєйний». Детективний телесеріал  
07:45 Факти. Ранок  
08:00 «Літєйний». Детективний телесеріал  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
09:55 «Вулиці розбитих ліхтарів. Менти-8». Детективний телесеріал  
12:30 «Літєйний». Детективний телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:10 «Літєйний». Детективний телесеріал  
15:45 Факти. День  
16:10 «Літєйний». Детективний телесеріал  
16:20 «Вулиці розбитих ліхтарів. Менти-8». Детективний телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:20 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:40 Депутат під прикриттям  
21:50 Факти. Вечір  
22:05 «Чужий район». Пригодницький телесеріал  
00:15 «Обговоренню не підлягає-3. Випук». Художній фільм  
02:05 Голос Америки  
02:10 «Обговоренню не підлягає». Художній фільм  
03:35 «Тринадцятий». Телесеріал

## СТБ

05:25 «У пошуках істини. Мішка Япончик: смерть короля»  
06:10 «Вікна-Новини»  
06:45 «Все буде добре!»  
08:50 «Врятуйте нашу сім'ю-3»



02:30 Події  
03:15 Т/с «Тюдори-4» (4, 5 серії) (комедія)  
05:15 Т/с «Красуна Ляля» (17 серія) (мелодрама)



06:00 Малюта-твійнята  
06:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
06:50 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
07:20 М/с «Лалалупси»  
07:45 Мультик з Лунтіком  
08:25 М/с «Підлітки мутанти черепашки ніндзя»  
08:55 М/с «Каспер»  
09:20 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
10:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
10:55 Ералаш  
12:00 Розсміши шопінгу  
13:50 Панянка-селянка  
14:50 Країна У  
15:50 Віталька  
17:00 Дайош молодьож!  
18:00 Серіал «Світлофор»  
19:00 Панянка-селянка  
20:00 Серіал «Кухня»  
21:00 Країна У  
22:00 Розсміши коміка  
23:00 Серіал «Світлофор»  
00:00 6 кадрів  
01:00 Теорія зради  
01:45 17+  
02:35 Чортівня щодня  
03:25 Рай, гудбай  
04:10 3 ночі до ранку

## НОВИЙ КАНАЛ



05:55 Kids Time  
05:57 М/с «Пригоди Джекі Чана»  
06:35 М/с «Нові пригоди мисливців за привидами»  
06:55 Kids Time  
07:00 Репортер  
07:05 Т/с «Татусеві дочки»  
08:00 ШОУМАНІЯ  
09:00 Т/с «Татусеві дочки»  
11:55 Т/с «Вороніни»  
14:00 ШОУМАНІЯ  
14:50 Т/с «Вороніни»  
18:00 Репортер

14:00 Ірена Коваль.  
"Маринований аристократ". Вистава Київського академічного Молодого театру  
15:35 Міські поїздки туди і назад. Gaudeamus, базар і музика  
16:00 З любов'ю про акторів  
16:30 Вогонь любові, вогонь добра. Платон та Григорій Майборода  
17:00 Невигадані історії з життя одного театру, ч. 34  
17:25 Дмитро Луценко. Дарую людям пісню  
18:00 Музика і музиканти. Євген Станкович, ч. 2  
18:30 Дещо про кіно. Анатолій Борсюк. Володимир Попков. Борис Нібієрідзе. Олег Бійма  
19:00 Новини культури  
19:25 Бравісимо, Микола Луків!, ч. 2  
20:20 З Божого саду, ч. 1  
21:00 Х/ф "Народний Малахій"  
22:25 Валерію Ковтуну присвячується...  
00:00 Новини культури  
00:25 Бравісимо, Олег Бійма!, ч. 2  
01:20 Театральні силуети. Євгенія Опалова  
02:00 Ірена Коваль.  
"Маринований аристократ". Вистава Київського академічного Молодого театру  
03:35 Міські поїздки туди і назад. Gaudeamus, базар і музика  
04:00 Авторський вечір поетеси Ніни Шаварської  
05:30 Родина Миколи Лисенка



05:55 «Служба новин «Соціальний пульс»  
06:05 Родом з України. Микола Губенко  
06:35 Родом з України. Пам'яті Ганни Самохіної  
07:05 «Економічний пульс»  
07:10 «Сильні світу цього»  
07:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
07:50 «Погода»  
10:00 «Алло, лікарю!»  
11:00 Великі люди  
11:30 Події, що змінили світ  
12:15 ХХ століття війн  
13:00 «Соціальний статус: ваша пенсія»  
13:40 «Безпека праці»  
14:00 Таємниці сучасної криміналістики  
15:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
15:20 «Погода»  
15:40 «Сильні світу цього»  
16:00 Наші улюбленці  
16:50 «Алло, лікарю!»  
17:45 «Сильні світу цього»  
18:00 «Агропульс»  
18:15 «ЗМІСТОвна Україна»  
18:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
18:40 «Погода»  
18:45 «Економічний пульс»  
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Юрій Антонов, 1 ч.  
20:00 Великі люди  
20:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
20:55 «Погода»  
21:00 ХХ століття війн  
21:30 «Глобал-3000»  
22:00 Події, що змінили світ  
22:30 Таємниці сучасної криміналістики  
23:20 «Економічний пульс»  
23:30 Наші улюбленці  
00:00 «Красиві та амбіційні»  
01:50 Х/ф «Побачення»  
03:15 «Після опівночі»  
04:05 «Щоденник для батьків»  
04:35 Х/ф «Людина у футлярі»



05:25 Т/с «Кобра-2»  
08:30 Ранковий «Свідок»  
09:00 «Випадковий свідок»  
10:10 Т/с «Коломбо»  
11:40 «Свідок»  
12:10 «Кримінальні справи»  
13:05 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-9»  
15:00 «Свідок»  
15:15 Т/с «Кобра-2»  
19:00 «Свідок»  
19:30 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-9»  
21:40 «Свідок»  
22:00 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинець-8»  
23:45 Т/с «Гавай 5. 0»  
00:40 Т/с «CSI: Нью-Йорк-5»  
02:05 «Свідок»  
02:35 «Речовий доказ»  
03:35 «Свідок»  
04:05 «Випадковий свідок»  
04:25 «Легенди карного розшуку»

## K1 (КТМ)



06:00 «Люблю готувати»  
06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Мультфільми»  
08:20 Т/с «Хто у домі господар»  
09:50 «Мультфільми»  
10:15 Т/с «Всі жінки-відьми»  
13:45 Т/с «Доктор Хаус»  
15:20 «Орел і Решка. На краю світу»  
16:15 «Орел і Решка. Шопінг»  
17:10 «Розсміши коміка»  
18:10 «Звана вечеря»  
19:00 «Орел і Решка. Шопінг»  
20:00 «Орел і Решка. На краю світу»  
21:00 «Розсміши коміка»  
22:00 Т/с «Доктор Хаус»  
01:20 Т/с «Комісар Рекс»  
02:50 «Нічне життя»

## K2 (IVK)



05:50 Т/с «Небесне кохання»  
06:30 Телеторгівля  
07:35 Мультфільми  
10:15 Школа доктора Комаровського  
11:20 Жіноча форма  
12:15 Модний вирок  
13:15 Час краси  
14:10 Зайві 10 років  
15:10 Таємниці шеф-кухара  
16:00 Квадратний метр  
17:15 Жіноча форма  
18:10 Т/с «Небесне кохання»  
19:05 Д/с «Ігри долі»  
21:00 Зайві 10 років  
22:00 Д/с «Зіркові історії»  
22:50 Модний вирок  
23:50 Що для вас корисно?  
00:45 Д/с «Секрети долі»  
01:30 Д/с «Зіркові історії»  
02:15 Колір ночі



06:00 Мульті. Мультфільми  
06:30 Ліга чемпіонів УЕФА.  
"Рома" (Італія) - "Баварія" (Німеччина)  
08:40 "ДжеДАІ. Воїни доріг"  
09:00 Новини "Спецкор"  
09:25 "Люстратор"  
09:35 Кінофайли. Х/ф "Фронт без флангів"  
13:20 Д/п "ВМФ СРСР. Хроніка Перемоги"  
14:00 "Планета Discovery". Д/п "Десятка найкращих"  
15:20 Д/п "Народжені вбивати"  
16:20 Кінофайли. Х/ф "Азіат"  
18:30 Новини "Спецкор"  
19:00 Кінофайли. Т/с "ППС"  
21:00 Новини "Спецкор"  
21:30 "ДжеДАІ. Воїни доріг"  
22:00 Кінофайли. Х/ф "Тактична сила"  
23:55 "Люстратор"  
00:05 Кінофайли. Х/ф "Змії піску"  
01:50 Кінорік. Х/ф "Вбивство у зимовій Ялті"



06:00 "Мультляндія"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:00 "Столичні телевізійні новини"  
08:20 "Актуальна тема"  
08:30 "Громадська приймальня"  
10:00 "Мультляндія"  
10:20 "Відкритий мікрофон"  
11:15 "Мультляндія"  
12:45 "Мультляндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 "Громадська приймальня"  
16:00 "Відкритий мікрофон"  
16:20 "У центрі уваги"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Київські історії"  
17:40 "Відкритий мікрофон"  
18:00 "У центрі уваги"  
18:50 "Міська варта"  
19:00 "Передвиборна агітація"  
22:00 "Столиця"  
22:50 "Відкритий мікрофон"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:25 "Міська варта"  
23:30 "Прогулянки містом"  
00:00 "Громадська приймальня"  
01:00 "Столичні телевізійні новини"  
01:25 "Прогулянки містом"  
01:55 "Київські історії"  
02:25 "Столичні телевізійні новини"  
02:50 "Відкритий мікрофон"  
03:50 "Столичні телевізійні новини"  
04:15 "Громадська приймальня"





06:30 Новини  
06:40 Від першої особи  
06:55 Погода  
07:00 Новини  
07:15 Спорт  
07:20 Погода  
07:25 Ера будівництва  
07:30 Гість студії  
07:45 Країна on line  
07:50 Гість студії  
08:00 Новини  
08:15 Спорт  
08:20 Погода  
08:25 Гість студії  
08:40 Гість студії  
08:55 Паспортний сервіс  
09:00 Новини  
09:20 Погода  
09:30 Шустер Live. Будні  
10:35 Слідство. Інфо  
11:20 До Ради  
12:05 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
13:00 Новини  
13:25 Національні дебати  
15:20 Euronews  
15:40 Надвечір'я  
16:40 Д/ф «Архітектура. Піраміда фараона Джосера в Сакарі»  
17:10 Погода  
17:25 До Ради  
18:05 Час-Ч  
18:15 Новини. Світ  
18:30 Новини  
18:55 З перших вуст  
19:15 Передвиборні агітаційні програми  
21:00 Новини  
21:15 Національні дебати  
23:15 Підсумки  
23:35 Вертикаль влади  
00:00 Підсумки  
00:15 Вертикаль влади  
00:35 Вертикаль влади  
01:00 Підсумки  
01:15 Погода  
01:20 Трійка, Кено, Максима  
01:25 Новини. Світ  
01:35 Новини  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Т/с «Чорна Рада»  
05:00 Д/с «Середземномор'я»  
05:30 Шустер Live. Будні



06:30 «Таємні матеріали-2014»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 «Особистий рахунок»  
07:15 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:35 «Маша і ведмідь»  
07:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:35 «Чистопелю»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:35 «Чотири весілля-2»  
10:55 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати»  
12:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
12:25 «Розсміши коміка»  
13:30 «Сімейні мелодрами»  
14:35 «Сімейні мелодрами»  
15:40 «Сімейні мелодрами-4»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана-4»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:30 «Таємні матеріали-2014»  
21:00 «Чистопелю»  
21:20 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати»  
22:30 «Право на владу»  
00:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:45 Художній фільм «Обличчя в натовпі»  
02:35 Прем'єра на «1+1». Чуттєва мелодрама «Терпкий смак кохання»  
03:20 Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана-4»  
04:55 «Телемагазин»  
05:25 ТСН: «Телевізійна служба новин»



05:25 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
07:00 «Новини»  
07:15 «Ранок з ІНТЕРом»

07:30 «Новини»  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 «Новини»  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 «Новини»  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 «Новини»  
09:20 Т/с «Будинок з ліліями»  
12:00 «Новини»  
12:25 Т/с «Будинок з ліліями»  
13:35 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
14:00 «Новини»  
14:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
15:10 «Сімейний суд»  
16:15 «Судові справи»  
17:45 «Новини»  
17:40 Ток-шоу «Стосується кожного»  
19:00 Т/с «Поки станиця спить»  
20:00 «Подорож»  
20:40 Т/с «Будинок з ліліями»  
Заключна серія  
00:25 Т/с «Пілот міжнародних авіаліній»  
02:05 Д/ф «Анатомія катастроф»  
02:55 «Мультифільм»  
03:20 Т/с «Пілот міжнародних авіаліній»  
04:45 «Подорож»



08:00 Ранок на Раді  
09:30, 10:10, 10:40, 11:10, 11:40, 12:10, 12:40, 13:10, 13:40, 14:10, 16:10, 16:40, 17:10, 17:40, 18:10, 18:40, 19:25, 20:00, 20:40, 21:25  
Власний погляд  
09:45, 15:45, 18:25, 20:15, 21:40  
Д/ф  
10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:00, 21:00 Новини  
10:05, 10:35, 11:05, 11:35, 12:05, 12:35, 13:05, 13:35, 14:05, 14:35, 15:35, 16:05, 16:35, 17:05, 17:35, 18:05, 19:20, 21:20 Погода  
10:25, 11:25, 12:25, 13:25, 14:25, 15:25, 16:25, 17:25 Цей день  
10:55, 11:55, 12:55, 13:55, 14:55, 15:55, 16:55, 17:55 Все про владу  
14:40, 19:40 Лекція на Парламентському  
15:10 Парламент

## 5 КАНАЛ

06:25, 10:25, 04:35 Погода у світі  
06:30, 06:40, 06:50, 07:05, 07:15, 07:35, 08:10, 08:20, 08:35, 08:50 Ранок на П'ятому  
06:35, 07:45, 18:20, 23:30, 00:25, 04:25 Час спорту  
06:45, 10:20, 23:35, 00:50 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 21:00, 22:00, 23:00, 00:00, 01:00, 03:00, 04:00 Час новин  
07:10, 08:15, 22:20, 23:20, 00:15 Бізнес-час  
07:25, 08:25, 12:25, 17:55, 22:50, 23:55 Погода в Україні  
07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 17:30, 18:25, 22:30, 23:25, 00:30 Час. Важливо  
07:50 Автопілот-новини  
08:40 Трансмисія-новини  
08:45 Драйв  
09:25, 13:25, 14:25, 15:25, 00:55 Погода на курортах  
09:35, 10:35, 11:35, 20:00, 21:10, 01:15, 05:15 Час. Підсумки дня  
13:32 Майстри Ремонту  
14:35, 00:35 Велика політика  
15:35 Фактор безпеки  
16:05, 17:10 Клуб реформ  
17:35 Територія закону  
18:10, 02:30, 04:15 Місцевий час  
18:30 Вікно в Європу  
21:40, 03:15, 05:00 Час-Тайм  
22:35, 04:40 Лісова варта  
00:32, 04:30 Кримінальні новини  
02:40 Феєрія мандрів  
03:30 Кіно з Яніною Соколовою



04:40 Факти  
05:15 Світанок  
06:20 «Літєйний». Детективний телесеріал  
07:45 Факти. Ранок  
08:00 «Літєйний». Детективний телесеріал  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
09:55 «Вулиці розбитих ліхтарів. Менти-8». Детективний телесеріал  
12:00 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал  
12:45 Факти. Ранок  
13:25 «Літєйний». Детективний телесеріал

15:45 Факти. День  
16:10 «Агент національної безпеки». Пригодницький телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:20 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:40 Інсайдер  
21:45 Факти. Вечір  
22:00 «Чужий район». Пригодницький телесеріал  
00:10 «Ніндзя». Художній фільм  
01:50 Голос Америки  
01:55 «Обговоренню не підлягає-3. Вкуп». Художній фільм  
03:30 «Тринадцятий». Телесеріал

## СТБ

05:45 «У пошуках істини. Піонери-герої: правда про міф»  
06:25 «Вікна-Новини»  
07:00 «Все буде добре!»  
09:05 «Зіркове життя. Краса на кінчику скальпеля»  
10:00 Х/ф «Знак долі»  
12:15 «Битва екстрасенсів. Чоловіки проти жінок»  
14:50 «Все буде смачно!»  
15:55 «Все буде добре!»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:50 Т/с «Коли ми вдома»  
20:00 «Зважені та щасливі-4»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:50 «Зважені та щасливі-4»  
00:25 Нічний ефір

## КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:00 Події  
06:50 Ранок з Україною  
07:00 Події  
07:10 Ранок з Україною  
08:00 Події  
08:10 Ранок з Україною  
09:00 Події  
09:15 Т/с «Слід» (детектив)  
10:10 Т/с «Карпов-3» (кримінальна драма) (21, 22 серії)  
12:10 Ток-шоу «Говорить Україна»  
13:20 Т/с «ОСА» (детектив)  
14:20 Т/с «Слід» (детектив)

02:35 Чортівня щодня  
03:25 Т/с «Чемпіонки»  
04:10 З ночі до ранку

## НОВИЙ КАНАЛ



05:55 Kids Time  
05:57 М/с «Пригоди Джекі Чана»  
06:35 М/с «Нові пригоди мисливців за привидами»  
06:55 Kids Time  
07:00 Репортер  
07:05 Т/с «Татусеві дочки»  
08:00 ШОУМАНІЯ  
09:00 Т/с «Татусеві дочки»  
11:55 Т/с «Щасливі разом»  
14:00 ШОУМАНІЯ  
14:55 Т/с «Щасливі разом»  
18:00 Репортер  
18:20 Абзац!  
19:00 Хто Зверху?-3 № 6  
21:05 Т/с «Вороніни»  
00:00 Абзац!  
00:55 Репортер  
01:00 Служба розшуку дітей  
01:05 Х/ф «Озброєний і небезпечний»  
02:35 Т/с «Милі ошуканки»  
04:40 Зона ночі  
05:30 25-й кадр  
05:50 Служба розшуку дітей

## КАНАЛ «КУЛЬТУРА»



06:00 Молитва за Україну  
06:05 З любов'ю про акторів  
06:30 Вогонь любові, вогонь добра. Платон та Григорій Майборода  
06:55 Невигадані історії з життя одного театру, ч. 34  
07:20 Дмитро Луценко. Дарую людям пісню  
08:00 Новини культури  
08:25 Бравісимо, Миколо Луків!, ч. 2  
09:20 З Божого саду, ч. 1  
10:00 Х/ф "Народний Малахій"  
11:25 Валерію Ковтуну присвячується...  
13:00 Музика і музиканти. Євген Станкович, ч. 2

### АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ

#### 1+1, 00.45 "Обличчя у натовпі" (трилер)

*Канада, Франція, 2011. Реж. Жюльєн Манья. У ролях: Мілла Йовович (на знімку), Джуліан МакМехон, Девід Атракчі, Майкл Шенкс. Сюжет розповідає про страшну трагедію, яка сталася в житті молодої жінки. Після нападу серійного вбивці вона дивом залишилася живою. Однак складна травма голови зробила її фактично безпорадною. Вона зовсім не запам'ятовує обличчя людей, і тільки-но ті зникають з її поля зору, вони стираються з її пам'яті назавжди.*



**СТБ, 10.00 "Знак долі" (мелодрама)**  
*Росія, 2007. Реж. Олег Філіпенко. У ролях: Ольга Красько (на знімку), Ігор Міркубанов, Ніна Антонова, Світлана Антонова. Багато років тому поміщик Павло Казанцев не зміг пробачити своїй коханці Насті зраду й законав її живцем у землю. На місці злочину він посадив липу. Згодом липу спилили, і тут став з'являтися привид...*



15:00 Події  
15:25 Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «Красуня Ляля» (18 серія) (мелодрама)  
19:00 Події  
19:45 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21:00 Прем'єра! Т/с «Карпов-3» (кримінальна драма) (23, 24 серії)  
23:00 Події дня  
23:30 Прем'єра! Т/с «Розумник» (6, 7, 8 серії) (детектив)  
02:30 Події  
03:15 Т/с «Тюдори-4» (6, 7 серії) (комедія)  
05:15 Т/с «Красуня Ляля» (18 серія) (мелодрама)



06:00 Малеґа-твінґа  
06:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
06:50 М/с «Клуб Віккс: Школа чарівниць»  
07:20 М/с «Лалалупси»  
07:45 Мультик з Лунтіком  
08:25 М/с «Підлітки мутанти черепашки ніндзя»  
08:55 М/с «Каспер»  
09:20 М/с «Клуб Віккс: Школа чарівниць»  
10:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
10:55 Єралаш  
12:00 Богиня шопінґу  
13:50 Панянка-селянка  
14:50 Країна У  
15:50 Віталька  
17:00 Дайш молодьож!  
18:00 Серіал «Світлофор»  
19:00 Панянка-селянка  
20:00 Серіал «Кухня»  
21:00 Країна У  
22:00 Розсміши коміка  
23:00 Серіал «Світлофор»  
00:00 6 кадрів  
01:00 Теорія зради

13:30 Дещо про кіно. Анатолій Борсюк. Володимир Попков. Борис Нібієрідзе. Олег Бійма  
14:00 Микола Гоголь. "Гравці". Вистава обласного музично-драматичного театру м. Біла Церква  
15:25 Компіляція "Big Second"  
16:00 Чарівне закулісся. Оперний і Ляльковий театри  
16:30 Світлини душі. Богдан Козак, ч. 1  
17:00 Д/ф «Артур Войтецький»  
17:40 Іван Драч. Про художників  
18:00 Головна роль. Володимир Горянський  
19:00 Новини культури  
19:25 Дійові особи  
20:15 Гра долі. Мовчазне божество  
20:30 Діалог. Василь Герасим'юк - Василь Карп'юк, ч. 1  
21:00 "Я знайду тебе, тому що кохаю!" Вистава Київського академічного Молодого театру за мотивами п'єси Вільяма Сарояна "Гей, хто-небудь!"  
21:55 Концерт "Samba Kolo"  
23:05 Моє майбутнє  
23:25 Жінки в ре мінорі  
00:00 Новини культури  
00:25 Дійові особи  
01:15 Гра долі. Геній сміху  
01:30 Діалог. Василь Герасим'юк - Іван Нагірняк, ч. 1  
02:00 Микола Гоголь. "Гравці". Вистава обласного музично-драматичного театру м. Біла Церква

03:25 Компіляція "Big Second"  
04:00 Альдо Ніколаї. "Жінка і чиновник". Вистава Київського академічного театру російської драми ім. Лесі Українки  
05:40 В Українському морі. Ганна Заставська



05:55 «Служба новин «Соціальний пульс»  
06:05 Родом з України. Володимир Наумов  
06:35 Родом з України. Пам'яті Клари Лучко  
07:05 «Економічний пульс»  
07:10 «Сильні світу цього»  
07:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
07:50 «Погода»  
10:00 «Алло, лікарю!»  
11:00 Великі люди  
11:30 Події, що змінили світ  
12:15 ХХ століття війн  
13:10 «Цивілізація Incognita. Трипільська цивілізація України»  
14:00 Таємниці сучасної криміналістики  
15:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
15:20 «Погода»  
15:40 «Сильні світу цього»  
16:00 Наші улюбленці  
16:50 «Алло, лікарю!»  
17:45 «Сильні світу цього»  
18:00 «Агропульс»  
18:15 «Цивілізація Incognita. Богдан Хмельницький»  
18:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
18:40 «Погода»  
18:45 «Економічний пульс»  
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Юрій Антонов, 2 ч.  
20:00 Великі люди  
20:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
20:55 «Погода»  
21:00 ХХ століття війн  
21:30 Події, що змінили світ  
22:00 Таємниці сучасної криміналістики  
22:55 «Економічний пульс»  
23:00 Наші улюбленці  
23:35 «Світські хроніки»  
00:00 «Красиві та амбіційні»

13:45 Т/с «Доктор Хаус»  
15:20 «Орел і Решка. На краю світу»  
16:15 «Орел і Решка. Шопінг»  
17:10 «Розсміши коміка»  
18:10 «Звана вечеря»  
19:00 «Орел і Решка. Шопінг»  
20:00 «Орел і Решка. На краю світу»  
21:00 «Розсміши коміка»  
22:00 Т/с «Доктор Хаус»  
01:20 Т/с «Комісар Рекс»  
02:50 «Нічне життя»

## K2 (IVK)



05:50 Т/с «Небесне кохання»  
06:30 Телеторгівля  
07:35 Мультифільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:20 Жіноча форма  
12:15 Модний вирок  
13:15 Час краси  
14:10 Зайві 10 років  
15:10 Таємниці шеф-кухаря  
16:00 Квадратний метр  
17:15 Жіноча форма  
18:10 Т/с «Небесне кохання»  
19:05 Д/с «Ігри долі»  
21:00 Зайві 10 років  
22:00 Шалене весілля  
22:50 Модний вирок  
23:50 Що для вас корисно?  
00:45 Д/с «Секрети долі»  
01:30 Д/с «Зіркові історії»  
02:15 Колір Ночі



06:00 Мульти. Мультифільми  
06:15 "33 квадратні метри"  
06:40 Кінофайли. Т/с "Спецзагін Кобра-11"  
08:40 «ДжеДАІ. Воїни доріг»  
09:00 Новини "Спецкор"  
09:30 «Люстратор»  
09:40 Кінофайли. Х/ф "Фронт за лінією фронту"  
13:30 Д/п "ВМФ СРСР. Хроніка Перемоги"  
14:10 "Планета Discovery". Д/п "Десятка найкращих"  
15:30 Д/п "Народжені вбивати"  
16:30 Кінофайли. Т/с "ППС"  
18:30 Новини "Спецкор"  
19:05 «ДжеДАІ. Воїни доріг»  
19:55 Ліга Європи УЄФА. "Ольборг" (Данія) - "Динамо"(Україна). Пряма трансляція  
22:00 Ліга Європи УЄФА. "Дніпро" - "Карабах" (Азербайджан). Пряма трансляція  
00:05 Про Лігу Європи + огляд ігрового дня  
01:20 Ліга Європи УЄФА. "Інтер" (Італія) - "Сент-Етьєн" (Франція)  
03:00 Кінорік. Х/ф "Чотири листи фанери"



06:00 "Мультиляндія"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:00 "Столичні телевізійні новини"  
08:20 "Відкритий мікрофон"  
08:30 "Громадська приймальня"  
10:00 "Мультиляндія"  
10:20 "Відкритий мікрофон"  
11:15 "Мультиляндія"  
12:45 "Мультиляндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 "Громадська приймальня"  
16:00 "Відкритий мікрофон"  
16:20 "У центрі уваги"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Служба порятунку"  
17:40 "Відкритий мікрофон"  
18:00 "У центрі уваги"  
18:50 "Міська варта"  
19:00 "Передвиборна агітація"  
22:00 "Столиця"  
22:50 "Відкритий мікрофон"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:25 "Міська варта"  
23:30 "Прогулянки містом"  
00:00 "Громадська приймальня"  
01:00 "Столичні телевізійні новини"  
01:25 "Прогулянки містом"  
01:55 "Служба порятунку"  
02:25 "Столичні телевізійні новини"  
02:50 "Відкритий мікрофон"  
03:50 "Столичні телевізійні новини"  
04:15 "Громадська приймальня"



# Григорій ОСОВИЙ: «Профспілки вимагають від влади поважати права простих громадян»

17 жовтня у всьому світі відзначають як День боротьби з бідністю. Ця дата для сьогоднішньої України логічно продовжує Всесвітній день дій за гідну працю, який відзначався 7 жовтня.

Про те, що нині турбує профспілки як найчисленнішу громадську організацію, які вимоги вони висувають владі, ми бесідуємо з Головою Федерації профспілок України Григорієм ОСОВИМ (на знімку).



«До категорії бідних в Україні треба віднести майже 70 відсотків населення»

— Григорію Васильовичу, останнім часом дедалі гучніше чути голос профспілок як захисників соціально-економічних прав та законних інтересів людини праці. Так, з ініціативи Федерації профспілок України 7 жовтня в Києві відбувся Всеукраїнський форум профспілок «За гідну працю та добробут людини». Наскільки, на ваш погляд, ця тема нині актуальна для України?

— Почну з того, що Всесвітній день дій за гідну працю відзначається українськими профспілками починаючи з 2008 року, коли його було встановлено на міжнародному рівні. Цього дня трудящі вчоргове нагадують урядам і роботодавцям про необхідність економічного зростання і соціального розвитку на засадах гідної праці, в центрі якої має бути людина.

У вересневій доповіді для «Групи двадцяти», підготовленій Міжнародною організацією праці, Організацією економічного співробітництва та розвитку і Світовим банком, зазначається: «Зростання зарплат значно відстає від зростання продуктивності праці в більшості країн «Групи двадцяти». Відновлення економічного зростання також залежить від відновлення попиту, а це, в свою чергу, вимагає активнішого створення робочих місць і зростання заробітної плати».

Звичайно, що ці рекомендації стосуються й України, в якій світова фінансово-економічна криза, економічне протистояння з Росією і військовий конфлікт на сході країни значно ускладнили становище трудящих, пенсіонерів, інших соціальних верств. Це зазначає також ООН, указуючи на те, що в Україні є чимало проблем із дотриманням економічних, соціальних та культурних прав.

За офіційними даними, майже 30 відсотків населення України перебуває у стані бідності. А за критерієм бідності, встановленим Світовим банком, який дорівнює денному споживанню у три долари США, до категорії бідних в Україні треба віднести майже 70 відсотків населення.

— Тобто грубо порушується право більшість членів суспільства на доступ до життєво необхідних ресурсів, до національного багатства?

— І водночас органи влади не забезпечують реального виконання взятих Україною на себе міжнародних зобов'язань

та норм національного законодавства. Насамперед це стосується забезпечення права на працю, зокрема молоді. Уже тривалий час влада та підприємці не можуть подолати таке ганебне явище, як заборгованість із виплати заробітної плати, загальна сума якої на 1 вересня цього року сягнула 1 мільярда 424 мільйонів гривень! Зростає і кількість працівників, які не отримують вчасно зарплату.

Про все це ми говорили на своєму форумі. До речі, у ньому взяли участь міністр соціальної політики, голова національної тристоронньої соціально-економічної ради Людмила Денісова, голова Комітету Верховної Ради з питань праці і соціальної політики Петро Цибенко, керівник Гуманітарного управління АПУ Юрій Рубан, представники інших органів влади, голови громадських рад міністерств, соціальні партнери.

Надіслали ми запрошення і главі адміністрації Президента Борису Ложкіну із пропозицією презентувати перед такою поважною аудиторією громадянського суспільства, яка об'єднує 10 мільйонів працівників, студентів, ветеранів праці з усіх регіонів і галузей економіки, Стратегію реформ-2020, ініційовану главою держави. Але, як бачимо, не знайшлося на це чи часу, чи кому доручити.

Ми сподівалися, що участь у форумі візьме і виступить Прем'єр-міністр України, оскільки до уряду накопичилося найбільше запитань. Тим паче що за півроку своєї діяльності Кабмін так і не зустрівся із профспілками. Проте й тепер цього не сталося.

«Чому така зневага до людини праці?»

— Як відомо, гострою залишається і проблема забезпечення умов і безпеки праці на робочих місцях. Яка ситуація у цій сфері нині?

— На «трудовому фронті» щорічно гинуть унаслідок травмування та аварій 1300 працівників, 7000 стають інвалідами, тисячі отримують професійні захворювання. Тому скорочення фінансування охорони праці, урізання матеріального відшкодування потерпілим та членам сімей загиблих на виробництві, ліквідація санаторно-курортного лікування, як це пропонує уряд законопроектом №5080, на тлі посилення соціального захисту учасників АТО, викликає у трудящих справедливі запитання: чому така зневага до людини праці?

Інша проблема — це згорання державного нагляду у

сфері праці під гаслом дерегуляції, тоді як 5 мільйонів працівників, або кожен третій, працюють нелегально, без законного захисту та охорони праці. У цій сфері обертається майже 200 мільярдів гривень тіньової заробітної плати. Державі не сплячуться податки і єдиний соціальний внесок, тому не вистачає грошей ні на пенсії, ні на соціальні виплати. А відтак податковий тягар дедалі більше перекладається на легально працюючих, чисельність яких щороку зменшується і становить уже майже 10 мільйонів, які фактично мають забезпечувати прожиття собі і решті 35 мільйонам населення. Ось чому профспілки вимагають від уряду активзації дій із детинізації економіки та легалізації трудових відносин. Але реальних кроків поки що не видно.

На цьому тлі зростає кількість порушень і безпосередньо роботодавцями. У першому півріччі профспілковими активістами зафіксовано понад 700 тисяч порушень прав працівників, що вдвічі більше, ніж за весь 2013 рік.

Щоденно до профспілкових органів надходить багато повідомлень, заяв, звернень щодо наступу на права працівників, а саме: скорочення чисельності, урізання зарплат, обмеження соціальних гарантій і зобов'язань за колективними договорами, підвищення цін і тарифів, які подаються владою і бізнесом як неминучі жертви в умовах, що склалися. Тільки сам реєстр порушення прав займає 29 сторінок.

«Знімають, як то кажуть, останню сорочку...»

— Але сьогодні доволі часто лунають заклики трохи зачекати, не критикувати владу, бо «ви ж розумієте — у країні війна»...

— Звичайно, профспілки добре розуміють, в якій вкрай складній ситуації перебуває держава, а також важливість прийняття невідкладних заходів для вирішення першочергових проблем, пов'язаних із військовими діями на сході країни. Сьогодні як ніколи необхідні єдність та згуртованість суспільства.

Тому і в березні, і в липні цього року, коли «пакетом» приймалися законодавчі акти обмежувального характеру, збільшувалося оподаткування доходів, профспілки утрималися від публічної критики влади та протестних дій виключно з розуміння обставин, що йде війна і головна увага суспільства привернута до того, як допомогти країні захистити територіальну цілісність і незалежність. До речі, ФПУ та наші організації теж надають значну гуманітарну допомогу військовим.

Нині досягнуто, хоча і крихкого, миру, а точніше — перемир'я. Профспілки підтримали план дій Президента в цьому напрямі. Але влада не повинна забувати про долю й тих, хто на заводах, ланах, в навчальних закладах, лікарнях щоденно виконує свій трудовий обов'язок, забезпечуючи потреби населення та створюючи ресурси для оборони країни і життєзабезпечення військових.

Тому третій пакет обмежувальних заходів, який міститься в урядових законопроектах, поданих до Верховної Ради України 15 вересня, а вони стосуються податкової, бюджетної політики, реформування системи соціального страхування, викликав хвилю обурення. У

Мінфіні для подолання фінансової кризи подумалися навіть ліквідувати 0,3 відсотка відрахування роботодавців на культурно-масову і фізкультурно-оздоровчу роботу в трудових колективах. Знімають, як то кажуть, останню сорочку.

— А що в цій ситуації пропонують профспілки?

— Члени профспілок вимагають від своїх організацій використати всі законні засоби протидії наступу на трудові і соціальні права працівників. До того ж вони справедливо ставлять запитання: чи хоча б такі самі рівнозначні жертви несуть власники підприємств та олігархи? Бо тільки один факт вивезення ними з України з початку року 9 мільярдів доларів США капіталу свідчить явно не про українську і державницьку позицію. Тоді як інвестиції у вітчизняне виробництво — у п'ять разів менші.

Намагання профспілок використати механізми відвертого соціального діалогу з тих чи інших питань, їх публічного обговорення, на жаль, не знаходять відгуку в соціальних партнерів.

Із прикристю доводиться констатувати, що уряд продовжує практику попередньої влади, яка приймала кулуарні рішення з найбільш суспільно чутливих питань.

Утаємниченість переговорів з МВФ і безапеляційність виконання його вимог, непрозорість формування бюджету країни на 2015 рік, невиконання зобов'язань уряду за діючою Генеральною угодою не дають підстав говорити про нього, як про відповідального соціального партнера.

Не додають оптимізму й урядові прогнози щодо стану економіки і подальшого заморозування реальних трудових доходів у 2016—2017 роках. Такі прогнози ніяк не відповідають завданням, визначеним Президентом у Стратегії-2020 щодо подвоєння національного доходу на душу населення.

«Потрібен ефективний і продуктивний соціальний діалог»

— Які ви бачите шляхи розв'язання актуальних соціально-економічних проблем? Якою має бути тут роль профспілок?

— Як бачимо, проблем у сфері праці накопичилося більш ніж достатньо. І реформи — неминучі. Проте, як підкреслив Президент, для реалізації таких реформ необхідна консолідація всіх гілок влади, бізнесу і громадянського суспільства. Тому ми звертаємося до уряду, до Президента з пропозицією задіяти Національну тристоронню соціально-економічну раду до обговорення перспектив розвитку України, забезпечити тісну взаємодію цього тристороннього органу з Національною радою реформ. На жаль, наша пропозиція щодо введення представника профспілок до цієї ради була невмотивовано відхилена адміністрацією Президента. Така само доля спіткала і пропозицію Спільного представницького органу роботодавців.

Профспілки виявляють готовність до цієї роботи. Однак потрібен результативний соціальний діалог для того, щоб у цей складний для країни час не розбурхувати ситуацію, а докласти зусиль для стабілізації і спрямування економіки на шлях сталого розвитку і підвищення на цій основі рівня життя людей.

Бесіду вів Олексій ПЕТРУНЯ.

## ОГОЛОШЕННЯ

Відповідно до Ухвали Господарського суду Донецької області від 25.06.2014р. по справі № 905/4477/13 організатор аукціону - Донецька товарна біржа (код ЄДРПОУ 13480316) повідомляє, що повний текст оголошення з відомостями, передбаченими статтею 59 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом» про проведення повторного аукціону з продажу майна банкрута - БАТ «Трест «Донецькшахтопроходка» (код ЄДРПОУ 00180841, 83023, м. Донецьк, пр. Павших Комунарів, 102), призначеного на 20 листопада 2014 року розміщено на офіційному веб-сайті Донецької товарної біржі за адресою:

WWW.OLTRADEX.COM.UA.

Додаткова інформація за телефонами: (062) 338-10-93, 334-08-28.

1. Ліквідувати `ТОВ «Бєбігудс Трейдінг»`, ідентифікаційний код 37291631, юридична адреса: 67801, Одеська обл., Овідіопольський район смт. Овідіополь, вулиця Берегова, будинок 9А, кабінет №3 у зв'язку із незадовільними результатами фінансово-господарської діяльності.

2. Ліквідатором призначити `ТОВ «Бєбігудс Трейдінг» Матрахіна Олександра Олександровича.

3. Визначити строк для заявлення претензій кредиторів 2 місяці з дати опублікування повідомлення про прийняття рішення щодо припинення юридичної особи в газеті «Голос України».

1. Ліквідувати `ТОВ «Гуртовня»`, ідентифікаційний код 32933520, юридична адреса: 65009, Одеська обл., м. Одеса, проспект Адміральський, буд. 1, приміщення 101 у зв'язку із незадовільними результатами фінансово-господарської діяльності.

2. Ліквідатором призначити `ТОВ «Гуртовня» Письмиченко Ігоря Костянтиновича.

3. Визначити строк для заявлення претензій кредиторів 2 місяці з дати опублікування повідомлення про прийняття рішення щодо припинення юридичної особи в газеті «Голос України».

## ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Аукціон з продажу майна (активів) АБ «УКРГАЗБАНК» (оголошення опубліковано в газеті «Голос України» № 194 (5944) від 09 жовтня 2014 року на стр. 9) відбудеться 23 жовтня 2014 року. Початок о 10.00 год.

ПП «Техногресбуд» код ЄДРПОУ: 36395401, повідомляє про втрату ліцензії Серії АЕ №181394 виданої Інспекцією Держархбудконтролю у Донецькій області 06.11.2012р. № 21-Л та додатка до ліцензії.

В оголошенні, надрукованому в газеті «Голос України» № 195 (5945) від 10.10.14р. про втрату відповідителем примірника Договору про уступку майнових прав, укладених між ПАТ АКБ «АРКАДА» та Коваленком В.М, №№ договорів правильно читати: 63384.





Фотоетюд Ксенії ЗАМОЖНОЇ.



## КРИК ДУШІ

# Найпалкіша молитва

Я старшого сина, а також малечу  
Ростила країні на зміну свою.  
Хіба я гадала, що цю ворожнечу  
Росія розпалить

у нашім краю?

Болить моє серце,  
не можу я спати,  
В кошмарному сні не наснитися  
таке:  
Бо лихо прийшло до української  
хати.  
Його пережити — бажання палке.

Ой, людоньки милі, ми всі у жалобі,  
А очі в сльозах, як ті трави в росі.  
І навіть малятка, які ще в утробі,  
Цю біль матерів відчують усі.

То як мені, бідній, тепер  
не ридати?

Сама я синочка навчила чесно,  
А він, як і інші, пішов у солдати,  
Пішов добровольцем,  
бо він — патріот!

Молюся за нього, кровинку-дитину,  
І кожний мій подих —  
молитва свята.  
Думками до сина щомиті я лину,  
Його відмолити —  
єдина мета.

Вернися додому живий і здоровий!  
Вертайся героєм! — благаємо ми.  
І жовто-блакитний  
український шовковий  
Ти прапор  
Держави у небо здійми!

Тетяна КОМЛІК.

Київ.

## ТРЕБА ЗНАТИ!

### Страх оселяється в генах?

Поведінка людини може бути обумовлена подіями, що трапилися не з нею, а з кимось із її предків, стверджують вчені університету Еморі (США). Цю своєрідну форму генетичної пам'яті спеціалісти досліджували на тваринах. Під час експерименту вчені навчили мишей уникати певного запаху, що нагадує квітучу вишню. Два покоління мишенят (нащадків цих гризунів) у свою чергу теж виявляли підвищену чутливість до цього запаху і намагалися уникати його, хоча самі до того ніколи з ним не стикалися. Також були виявлені зміни в мозку, у структурі й роботі нервової системи. Вчені дійшли висновку, що травматична подія може вплинути на ДНК, а згодом — і на поведінку та роботу мозку прийдешніх поколінь. Утім, дослідження генетичної пам'яті може дати ключ і до лікування фобій.

«Служба розшуку дітей»  
0-800-50-14-14.  
tsr@magnolia-tv.com.  
www.detipoisk.com.



#### Максим Акопьян

Допоможіть знайти у Києві 17-річного Максима Акопьяна! Ще влітку, усупереч забороні рідних, хлопець поїхав до столиці із села Новоселиця, що на Кіровоградщині, шукати собі роботу. Перші два тижні він телефонував додому, розказував, що знайшов заробіток та знімає житло. Втім, на початку серпня зв'язок із ним обірвався. Відтоді про хлопця немає жодної звістки. Прикмети: 17—18 років на вигляд, 160—165 см на зріст, міцної статури, коротке пряме темне волосся, кругле обличчя. Одяг: зелена теніска, жовті шорти, чорні шльопанці. Особливі прикмети: на лобі дрібні шрами від порізів.

#### Віктор Дзюба



Допоможіть знайти 17-річного Віктора Дзюбу з Голованівського району Кіровоградської області! 17 вересня хлопець пішов з дому та більше рідні його не бачили. Прикмети: 16—18 років на вигляд, спортивної статури, 165—170 см на зріст, має коротке руське волосся. Одяг: темно-синій спортивний костюм з червоно-жовтими смугами на грудях та рукавах, темні кросівки. При собі мав спортивну сумку з теплим одягом.

# Об'єднані одним випробуванням

## ДОЛІ

У Ворзелі офіційно мешкають понад 250 вимушених переселенців з Криму та Донбасу: 166 осіб — у санаторії «Перемога», 56 — у гуртожитку Податкової академії, ще кілька сімей — у санаторіях «Україна», «Ворзель» та католицькій семінарії. Дитячий табір «Відкрита Біблія» впродовж місяця прихистив 35 мешканців міста Зугрес...

День від дня з'являється й дедалі більше негативної інформації про мешканців Донбасу. Спеці у царині інформаційної війни знають, як зіштовхнути місцевих людей і біженців, посявши взаємне неприйняття. Тому соціальні психологи радять громадянам не поширювати цей негатив, якщо вони безпосередньо не мали до нього стосунку.

Багато хто з нас спочатку широ відгукнувся на біду і добросовісно почав допомагати біженцям. Можливо, хтось не відчув вдячності, на яку розраховував, або не склалося зі спілкуванням, чи вимоги переселенців до своїх благодійників були надто завищені... І такі прояви негативу лягають на благодатний ґрунт. Але, мабуть, перед тим, як допомагати, треба завчасно «запрограмувати» себе... на невдячність тих, кому підсоблятимемо.

Поставмо себе на їхнє місце: щоб врятувати своє життя, вам раптом довелося кинути напризволяще все, що мали, і піти в невідомість. А там, у зоні вогню, — ваші близькі...

Спілкуюся з переселенцями у санаторії «Перемога». Молода сім'я з двома дітками — донечкою, якій ли-

батька, який залишився в місті: коли увійшли наші бійці на бетеерах, люди на ходу подавали їм кавуни. Сусідка батьків почала знімати все це на телефон, погрожуючи, що покаже «своїм», тобто терористам. Ось у таких умовах доводиться жити патріотам України. Державний службовець з Луганська,



ше кілька місяців, і чотирирічним сином — приїхала з Ясинуватої. Там полишили добротний дім, рятуючись не тільки від вогню, а й від терористів. Бо вони — проукраїнські (отакий донбаський феномен!). Це чудові молоді люди. Вони сподіваються якнайшвидше повернутися додому, тому чоловік не шукає постійної роботи, а перебивається підробітками на будівництві. Зі слів його

дві самотні пенсіонерки, які теж знайшли притулок у санаторії, — всі вони щирі у своїх симпатіях до України. А правозахисник Ольга Квітка з Красноармійська робить усе, що може, аби її місто теж стало українським за суттю. Дивується, чому факти агресивного поводження переселенців, про які говорять, не розслідують правоохоронці. Утім, більшість переселенців не називали своїх прізвищ, не хотіли фотографуватися — переживали, що бандити можуть «вирахувати» їхніх родичів, які залишилися. А про те, що «вирахувати» вони вміють, розказала мама трьох дітей з Луганська. До них у дім увірвалися озброєні бандити і наказали, щоб забиралися геть з хати, бо її... вже продали. Чоловіка, який намагався захистити свою родину і дім, побили, речі викинули



на вулицю. Звертали-ся до міліції — безрезультатно. Жінка вважає, що бандити так мстять за їхню прихильність до України. Зазнавали утисків і погроз також їхні друзі.

Коли спілкувалася з однією жінкою у таборі «Відкрита Біблія», не полишало відчуття, що вона чогось боїться: говорила обережно, не відкриваючи своїх проукраїнських поглядів. Чому? — зрозуміла під час розмови з президентом фонду «Відкрита Біблія» Григорієм Ступаком. Фонд спонсорував перебування біженців у таборі впродовж місяця. Половина з них мало ототожнювала себе з Україною. Люди розгублені, в них різні погляди. Доводилося обережно привчати цих людей до українських символів, доводити, що Україна — набагато позитивніша, ніж їм роками втовкмачувала кремлівська пропаганда.

Тож не піддаваймося на провокації, які влаштовують нам недруги. І з розумінням поставимось до людей, які вимушено покинули свої домівки. Допоможімо деяким з них зрозуміти правду, якою вони були обділені. Різні люди, різні долі, об'єднані одним випробуванням. Кожен переносить його по-різному. Але у всіх на вустах одне: коли закінчиться цей жах, вони знову захивуть мирно своїм життям з його планами, надіями і радощами.

Данута КОСТУРА.

Київська область.

Фото автора.





# А сина вільним так і не побачив...

## ЛЮДИНА-ЛЕГЕНДА

**Відомий художник-портретист Василь Андрійович ТРОПІНІН (на автопортреті внизу) помер у травні 1857-го у 81 рік. До 1823-го (тобто до 47 років!) він був кріпаком графа Іраклія Моркова і жив здебільшого в Україні у селі Кукавка (тепер Могилів-Подільського району Вінницької області).**



Скільки Василь себе пам'ятав, стільки він малював. Одного разу картина так сподобалася графу, що той зласкавився:

**«Проси, що хочеш!».  
«Учитися хочу, пане!».  
«О, це добре! Будеш учитися».**

І віддав Тропініна в науку до відомого у Петербурзі... кондитера. Крім того, Василь відвідував безплатні класи малювання в Академії мистецтв, а з 1799 року навчався там як «сторонній учень». Проживаючи на Поділлі, Тропінін був і кухарем, і лакеєм, і художником. Він створив декілька портретів українських селян. У 1818-му Василь Тропінін, супроводжуючи графа, відвідав Кам'янець, у фортеці

намалював одного з в'язнів. Учені вважають, що «Портрет українця середнього віку» є зображенням Кармелюка (на репродукції праворуч).

Також Василь Андрійович спроектував і розписав церкву в Кукавці. Саме в цій церкві у 1807 році він був обв'язаний із вільною селянкою Ганною Катіною, яка не побоялася вийти заміж за кріпака. Невдовзі знайшовся у них син Аркадій.

Наступні роки були пов'язані з Москвою. Тут Василь Тропінін зробив портрети Івана Айвазовського, Карла Брюллова, Олександра Пушкіна... Кажуть, він змалював буквально всю Москву, вико-



**Портрет сина Аркадія (1818).**



нав три тисячі портретів! Тут 47-річний художник отримав вільну. Але яку!.. Його 15-річний син залишався кріпаком графа Моркова!

Наступного року за «Портрет К. Леберехта» Василь Тропінін отримав звання академіка портретного живопису. Без перестану малював, давав безплатні уроки здібним дітям. На душі ж у нього була зима: померла його кохана Ганнушка, а Аркадій залишався у рабстві. Так і не побачив Василь Андрійович сина вільним...

**Ганна ЧЕРКАСЬКА.**

Запоріжжя.

Фото з архіву.

## КОНКУРС

### Творчість для друзів

У приміщенні Київського міського будинку природи відзначили переможців щорічного конкурсу «Мій домашній улюбленець», присвяченого Дню захисту тварин. Учні столичних шкіл малювали малюнки, виготовляли іграшки своїми руками, писали твори та робили фотозвіти. Всі роботи об'єднала тема любові та турботливого ставлення до звірят. Конкурсне журі обрало 21 переможця в усіх номінаціях за трьома віковими категоріями від 7 до 16 років. Усі вони отримали пам'ятні дипломи та призи. А кращі роботи залишаться на виставці, що триватиме в Будинку природи до кінця жовтня.

## ФОТО З АЛЬБОМУ

### Співає дівчатко бабусиних пісень

11-річна Лілія Кузьменко навчається в Лісниківській школі імені Михайла Грушевського, що в місті Кодима. У вересні вона пішла до шостого класу. Минулий навчальний рік для неї, як щедра хліборобська нива, завруннися почесними грамотами, відзнаками, серед яких і значок «Гордість школи». Серед досягнень Лілі — третє місце у Всеукраїнській грі «Соняшник-2014», друге місце у номінації «Портрет» обласного конкурсу фотографії «Моя Україно», Почесна грамота районного поетичного конкурсу «Зерна доброти», сертифікат учасника міжнародного математичного конкурсу «Кенгуру»...

А ще Лілія займається танцями, вишиванням, бісероплетінням, квітами. Любить усе українське: захоплюється фольклором, вивчає пісні й традиції нашого народу. Маленьке дівоче серце трепетно переживає за долю Батьківщини сьогодні, в часи путінської агресії. І до болю хоче миру в своїй країні і на Землі.

**Фото надіслала Ліліна бабуся і наш постійний автор з Одеської області Любов КУЗЬМЕНКО.**



# «Любов до колекціонування в мене від батька»

## ЗАХОПЛЕННЯ

**Наталія Стельмах (на знімку) із села Оженин Острозького району, що на Рівненщині, збирала унікальну, одну з найбільших в Україні колекцію декоративних кактусів. Зазалом у її оранжереї — понад півтисячі різних не тільки за формою, кольором та розміром, а й за своїм цвітом «колючих» вазонів. Серед них — і астрофітум (так званий зоряний кактус), ехінокактус Грузона, який індіанці вважають священним, та багато інших рідкісних вогників природи.**

Колекціонувати кактуси Наталія почала ще школяркою. Якось їй подарували вазон трохи більше десяти сантиметрів. Дівчина думала, що він виросте, але кактус так і залишився карликом. Та, на диво, зацвів і вразив своєю красою. Відтоді Наталія й захопилася колекціонуванням кактусів.

Від своїх рослин квітникарка отримує неймовірну радість. Зізнається, що коли торкається їх — болю не відчуває: вони при наблизненні її долоні ніби згинають свої колючки. Любить Наталія Стельмах кактус, що зветься «Голова старого», бо він вкривається сивим пухом. «Погладжу його, — ка-

же, — і легше стає на душі». Та й кожен вазон для квітникарки — це справжнє диво, особливо в пору цвітіння. Щоправда, тільки деякі кактуси цвітуть щороку, решта — раз на 5, 10, а то й 25 років!

Про свої вазони квітникарка знає все. Дивовижно: живуть кактуси здебільшого стільки само, як і людина! Секрети догляду за ними, за словами Наталії Стельмах, прості. Бажано, щоб стояли на підвіконні, бо люблять яскраве світло. Молоді кактуси треба щороку пересаджувати. Поливати вазони — раз на тиждень, адже родом ці рослини із посушливих місць...

Але розводить пані Наталя

не лише колючих мешканців підвіконня. В саду панують хризантеми — королеви осені. «А ще я роблю обереги із сухих квітів», — ділиться квітникарка й демонструє одне зі своїх творів. У букеті — і материнка, і полин.

— Ми, жінки, по-особливо-му ставимося до того, що символізує і як впливає та чи інша

рослина, — ніби випереджаючи моє запитання, продовжує розповідь жінка. — Із задоволенням komponую рослини. До речі, любов до колекціонування в мене від батька, а роботається — від матері.

**Надія АДАМЧУК.**

Гоша Рівненської області.

Фото автора.



## ІНШІ

### Його бережуть мати та янголи

Мешканка одного із сіл Житомирського району розповіла про хлопця, який живе разом з батьками неподалік її дому. Парубка вона назвала «дитино-мауглі». Чому? Бо він майже не говорить, любить вилазити на дерева та гойдатися. Ми вирішили побачити його на власні очі.

З'ясувалося, що насправді це 18-річний хлопець із вадами психічного та мовленнєвого розвитку. Ігор Поліщук (усі імена змінено з етичних міркувань) проживає разом зі своєю матір'ю Галиною Андріївною, батьком Романом Івановичем, сестрою Інною та двома маленькими племінниками в одному будинку. Подвір'я оточує високий новенький паркан.

— Мусили поставити паркан, щоб люди менше на Ігоря зглядалися. Він спокійний хлопець, допомагає мені по господарству, навіть племінників бавить, — розповіла Галина Андріївна.

Жінка спочатку дуже насто-рожено сприйняла візит журналістів до її садиби. Ще б пак — до неї час від часу наві-дуються представники відпо-відних служб; їм скажаться ті сусіди, яким Ігор «мозолить очі».

— Ніколи не віддам сина до будинку інваліда! — емоційно каже Галина Андріївна. — Від-коли він народився, намагаю-ся приділяти йому максимум уваги та турботи. Погляньте: Ігор причесаний, чисто одяг-нений. Нині оформляю на ньо-го опікунство, адже він уже досяг повноліття. До речі, син відвідував один із житомир-ських дитячих садочків разом зі здоровими малятами, це та-кож про щось свідчить!

У подружжя Поліщуків, крім Ігоря, ще двоє старших дітей, обоє здорові. Те, що молод-ший син народився особли-вим, пов'язують із тим, що батько, Роман Іванович, був ліквідатором наслідків аварії на Чорнобильській АЕС. Нині він отримує пенсію, його дру-жина — теж, як доглядальниця дитини з вадами розвитку. За-ради сина перебралися до се-ла, хоча мають квартиру в Жи-томирі.

— Квартира на четвертому поверсі, існував ризик, що Ігор випаде з вікна. В селі ж добре, син любить гуляти, при- цьому він нікого не зачіпає. Коли був меншим, то з дому втікав. Тепер став дорослішим та розумнішим. Може повто-рити за мною кілька речень. Полюбляє дивитися телевізор. Він досить самостійний хло-пець, здатний потурбуватися про себе, — каже матір.

Щоб підтвердити свої сло-ва, Галина Андріївна попроси-ла привести сина. Ігор привіт-но поставився до незнайомих людей: постійно усміхався і дивився в небо.

Сусід Михайло теж підтвер-див: хлопець спокійний і ніко-го не ображає.

— По деревах лазити — це хобі Ігоря, — продовжив інший сусід, Захарій. — Так уміє роз-гойдатися на гілляччі, що аж подив бере. Може вилізти на дах і пройтися ним. Один раз бачив — вражає.

**Обидва чоловіки відда-ли належне матері Іго-ря: вона самовіддано турбується про сина й виховує його. На запи-тання, чи Галина Андрі-ївна не боїться, що Ігор може впасти з дерева, жінка відповіла: «Його янголи бережуть! Та й він сам — янгол...»**

**Марія ХІМИЧ.**  
Житомирська область.





Смертність від лихоманки Ебола, за оцінками експертів, наблизилася до 70 відсотків — ВООЗ

МОЗ пропонує уряду спростити державну реєстрацію лікарів — УНІАН

## Михайло РАДУЦЬКИЙ: «Охорона здоров'я має функціонувати за економічними правилами»

Минули перші сто днів відтоді, як до столичної міськдержадміністрації прийшла нова команда на чолі з Віталієм Кличком. Один з її представників — Михайло Радущкий (на знімку). І хоча в управлінні містом у цей непростий для України час навряд чи є легка ділянка, напрямок, яким опікується згаданий заступник голови КМДА, все-таки чи не найскладніший. Це соціальна сфера і охорона здоров'я. Тобто те, що насамперед, до того ж щодня, стосується і турбує кожного мешканця, яких у Києві сьогодні понад три мільйони. Тема розмови кореспондента «Голосу України» з Михайлом Радущким — столична медицина.



— Михайле Борисовичу, з якими проблемами ваша команда зіштовхнулася у соціальній сфері загалом і у системі охорони здоров'я, зокрема?

— По суті, столична система охорони здоров'я перебуває в комі. Її стан можна ще охарактеризувати відомим висловом «пацієнт швидше ще живий, ніж мертвий, але»... І це сьогодні для нас найбільша проблема. Бо, приміром, без гарячої води хай і не комфортно, але прожити можна. А от коли медицина не здатна допомогти людям, це вже крах.

— Чи вдалося вже розібратися з тим, що отримали кияни внаслідок майже чотирьох років реформування столичної медицини?

— Навіть для пілотного проекту має бути законодавча база. Певною мірою, звичайно, вона є, але не повна. Тому дуже часто виникають проблеми, які не пов'язані ні з містом Києвом, ні з Україною, і навіть не з фінансуванням, а із законодавчим забезпеченням. Те, що реформи треба здійснювати, — жодних сумнівів. Якщо не змінювати систему охорони здоров'я, вона зупиниться взагалі. Так жити, як країна робила це останні десятиліття, вже не можна.

**Біда і в тому, що за 23 роки незалежності ми так і не визначились, яку систему охорони здоров'я будемо.**

Переконаний, що будь-яке реформування треба розпочинати із визначення кінцевої мети. І вже тоді всі кроки мають бути спрямовані на її досягнення. У нас же системний підхід відсутній — там шматок відрізали, туди щось додали. От і виходить: щось маємо вигадувати, не маючи точно політики, балансуємо між проблемами.

— Реформи у сфері охорони здоров'я пов'язують передусім із запровадженням сімейної медицини. Проте постійно чуємо нарікання на брак підготовлених для цього кадрів...

— Це спекуляція. В Європі сімейні лікарі виконують функції менеджменту. Якщо мова йде про певні загальні захворювання — підвищення тиску чи температури, то сімейний лікар може без проблем надати допомогу. А вже під час навчання у медичних вишах перші чотири роки всі студенти вивчають загальну практику.

Надавши першу допомогу і розібравшись, що з хворим відбувається, сімейний лікар визначається з подальшим лікуванням — направити його до лабораторії, діагностичного центру чи госпіталізувати. Тобто основне завдання сімейного лікаря — розібратися, куди за потреби спрямувати хворого. І не принципово, яка спеціалізація у медика — терапевт він чи педіатр. Ознаки гіпертонії виявляє лікар будь-якого фаху. Ніхто не вимагає від сімейного лікаря, щоб він знав усе. Та такого у світі немає. Отож ідея запровадження сімейної медицини — правильна. Інша річ, як ми до цього ставимось.

— Тобто проблема у ставленні?

— Так. У нас немає господарчого підходу до медицини як до економічної галузі. Не за законами економічної галузі медицина функціонує не може. Без різниці — платна вона чи безплатна. Тим паче що безкоштовною вона все одно не є: безплатна для людини, а для міста, держави — ні. І тут маємо ще одну гостру системну проблему. Потрібно широкі і чесно заявити, що держава здатна нині забезпечити у лікуванні певний мінімум. Іншу частину — за рахунок або страховки, або власних коштів хворих.

Ми говоримо, приміром, що в АТО загинуло 3000 наших громадян. Це горе. А чи задумуємось, скільки лише у Києві помирає людей через проблеми з медициною. І винна у цьому не держава, а всі ми разом.

— А коли Києву нинішнього року недодали необхідних лікарів на 130 мільйонів гривень, винні також ми?

— Так, ми. Бо є ще питання, а чому недодали? Адже скільки податків не заплачено, зокрема, через зарплати у конвертах. До всього, в інших містах вся сума податків фізичних осіб залишається у місцевому бюджеті, а у Києва 80 відсотків держава забирала. І це при тому, що столичні функції потребують чималих коштів. Наведу показовий приклад. До столиці приїхало 40 тисяч біженців зі сходу і Криму. Вони, природно, потребують медичної допомоги. Приміром, з Луганської області серед них виявилися 18 громадян, які не можуть обійтись без постійного гемодіалізу. Щоденно він обходиться у 30 тисяч гривень. Києву ці гроші ніхто не дав. Однак ми не можемо допустити, щоб ці люди загинули. Тому забираємо кошти з бюджету киян. Звернення до МОЗ дати нам субвенцію за рахунок Луганської області вже два місяці залишається без відповіді. Таке саме ставлення і Луганської ОДА.

А візьмемо тендери. МОЗ не може їх провести — так віддайте це право органам місцевого самоврядування. Адже йдеться не про ліки від грипу — від тяжких інфекційних та інших захворювань.

— А що міська державна адміністрація?

— Ми не мовчимо, і це стає стилем нашої роботи, який іде від міського голови. Віталій Кличко — переможець, як мовиться, по життю. І ці свої риси і вдачу він передає усій команді. Приміром, я поцікавився, чи був хоча б один випадок, щоб КМДА робила подання до прокуратури на дії якогось міністерства, а тим паче Кабміну. До останнього часу — жодного. А ми вже звернулися з трьома такими поданнями.

— Яким ви бачите шлях виправлення ситуа-

ції у сфері охорони здоров'я — робити це окремими мазками, чи вдаватися до кардинальних дій?

— Від усього застарілого треба відмовитися — перебудувати його неможливо. Це як у будинку: якщо мова про заміну вікон, це можна зробити, якщо ж про істотні зміни конструкції, раціональніше розвалити і звести новий.

Сьогодні у нашій державі на стаціонарне лікування одного хворого виділяють 1,6 гривні. Якщо людина у реанімації — 50 гривень. Хтось може посміятися. А я кажу, що цього достатньо. Знаєте чому?

**Фінансове забезпечення лікування в Україні залежить від кількості ліжок у лікарні, і головні лікарі — треба ці ліжка чи ні, — роблять усе, аби їхню кількість не зменшили.**

Якщо ми почнемо фінансувати лікарняний заклад залежно від кількості наданих послуг, то 1,6 гривні без збільшення бюджету перетвориться десь на 70 гривень, а 50 — на 700 гривень. Це не казки і не додаткове бюджетування, а просто господарське ставлення до медицини. Бо сьогодні тільки Україна може собі дозволити 21 день тримати хворого у відділенні гастроентерології без операції. Такого немає у жодній країні: якщо вам не потрібні хірургічне втручання або інтенсивна терапія, там вас ніхто не госпіталізує. Виявляється, ми дуже багата країна, бо дозволяємо те, чого не дозволяють собі навіть США чи Арабські Емірати. Хіба не парадокс?!

— То які першочергові зміни у столичній охороні здоров'я плануються?

— До кінця року плануємо створити в Києві сім лікарень інтенсивної терапії замість нинішніх двох. Виходимо з того, що стаціонарне лікування в столиці щороку проходять майже 550 тисяч хворих, понад 60 відсотків з них госпіталізують в екстреному порядку. Місту нині потрібні п'ять дорослих та дві дитячі лікарні, які забезпечуватимуть надання медичної допомоги в умовах цілодобового невідкладного чергування. Людина, скажімо, потрапила до лікарні інтенсивної терапії для видалення апендиксу. Її прооперували, ще день вона перебуває під наглядом хірургів і реаніматологів, а потім може їхати у дешевшу для муніципального бюджету медичну установу і там отримувати реабілітаційну допомогу. На четвертий день прооперований виписується додому — так робиться

всюди за кордоном — 20 днів у хірургічному відділенні хворого ніхто не тримає.

Інші лікарні займатимуться реабілітацією або хоспісом. Бо, наприклад, хіба є нормальним, що на три мільйони населення у Києві лише один хоспіс на 20 ліжок... Зате є багато лікарень, які 21 день лікують гастрит, даючи хворому тричі на день пігулки і стежачи, щоб його харчування було дієтичним.

— Чи вистачить київській міськдержадміністрації повноважень, щоб змінити організацію системи охорони здоров'я?

— З одного боку, ми їх маємо. Але щоб запровадити зміни, необхідно погодити тарифи на медичні послуги. Це не означає, що хворі мають платити за медичну допомогу. Але місту все одно потрібен прайс, який ми намагаємось погодити з МОЗ з 2008 року. Скільки міністрів уже змінилося, а тарифів все немає. Тож як сформувати стандарт якості? Лікарня, приміром, вважає, що комп'ютерну томографію пацієнту треба зробити 10 разів. І законні підстави заперечити це — відсутні. Бо немає стандарту — переліку того мінімуму, що повинна зробити лікарня. Він має бути складеним за тарифами і оплачуватися з бюджету міста. Знаєте, чому цьому чиниться опір? Адже тоді виявиться, що половина лікарень не потрібна. Люди самі вирішать, куди звертатись по допомогу. І буде видно, який лікар зароблятиме багато, а який — практично нічого. Якщо лікар вміє оперувати апендиксит, і ми йому будемо саме за це платити, то до нього стоятиме черга, і отримувати він буде дуже високу зарплатню. А до того, хто нічого не вміє, ніхто на прийом не піде, і йому доведеться вчитися або звільнитися. Тобто, у киян буде право вибору, а у лікарів — мотивація вчитися та ставати професійнішими спеціалістами.

Друге. Коли у нас будуть тарифи, оголошуватимемо тендер для лікарень на надання медичних послуг. Робитиметься це просто. Знаємо, скажімо, що протягом року в середньому треба здійснити 10000 операцій. Та чи інша лікарня заявляє, що це вона може зробити на такому-то обладнанні, з такими-то ліками за тисячу гривень. А інша — за 800. Отож питання, зайва лікарня чи ні, потрібна вона місту чи без неї легко обійтись, можна буде вирішити дуже швидко. І людям цього не варто боятися — платити їм не доведеться.

— Але ж кошти все одно потрібні.

— Міська влада має намір запровадити у столичній муніципальній медичній службі страхування. Цю послугу ми інтегруємо в Картку киянина і, умовно, за 50 гривень на місяць страхова муніципальна компанія гарантуватиме кожному, хто має такий страховий поліс, страхове покриття у разі захворювання до 30 тисяч гривень. Цієї суми вистачить на якісне лікування у комунальному медзакладі. Страхова компанія виплачуватиме гонорар і лікарю за якісну роботу — 25 відсотків від страхової суми.

Крім того, зацікавленість медиків полягатиме також в їхньому професійному страхуванні: пропонуємо запровадити страхування відповідальності лікаря від помилок. Така практика вже давно діє у багатьох країнах. Звичайно, медичне страхування для киян буде добровільним, оскільки в Україні за 20 років закон про загальнообов'язкове медичне страхування не прийняли. Здійснювати його передбачається з дотацією з міського бюджету.

Мені можуть дорікнути: а що робити з малозахищеними людьми? Їм за страховку заплатити місто. І у такий спосіб поділить відповідальність за здоров'я людини зі страховою компанією. Із запровадженням у лікувальну практику притаманного приватній медицині господарського підходу до лікарень прийдуть і гарний сервіс, і якісне харчування, і хороші ліки. Виграють і лікарі. Бо

**хіба справедливо, що і той, хто щодня лікує, скажімо, дітей, і той, хто одного, отримують однаково**

— по 2,5 тисячі гривень на місяць. Економічні підходи все поставлять на місце, зроблять сферу охорони здоров'я дієвою і надійною.

— До того, як стати заступником столичного міського голови, ви очолювали доволі відому і авторитетну приватну клініку «Борис». Що з попереднього досвіду є сенс застосувати у масштабах міста?

— Муніципальні медичні заклади мають діяти як підприємства, а не як лікувальні заклади. Звичайно, йдеться не про прибутковий бізнес, але здійснювати свою діяльність вони мають за економічними законами. А не так — дали подачку в 1,6 гривні на день, і виживай, як можеш. Підприємство має заробляти, але не з людей, а з бюджету. Повторюсь: економіка — це господарство, і медицина має також залежати від вмінь господарювати.

Бесіду вів  
Віктор ЧАМАРА.





06:30 Новини  
06:40 Від першої особи  
06:55 Погода  
07:00 Новини  
07:15 Спорт  
07:20 Погода  
07:25 Гість студії  
07:40 Країна on line  
08:00 Новини  
08:15 Спорт  
08:20 Погода  
08:25 Гість студії  
08:40 Гість студії  
08:55 Паспортний сервіс  
09:00 Новини  
09:20 Погода  
09:30 Шустер Live. Будні  
10:50 «Схеми» з Наталією Седлецькою  
11:20 До Ради  
12:10 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
13:00 Новини  
13:25 Національні дебати  
15:20 Euronews  
15:30 Театральні сезони  
15:55 Світло  
16:30 Віра. Надія. Любов  
17:35 До Ради  
18:15 Новини. Світ  
18:30 Новини  
18:55 З перших вуст  
19:15 Передвиборні агітаційні програми  
21:00 Новини  
21:40 Шустер LIVE  
00:00 Підсумки  
00:20 Погода  
00:25 «Золотий гусак»  
01:15 Погода  
01:20 Трійка, Кено, Секунда удачі  
01:25 Новини. Світ  
01:35 Новини  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Т/с «Чорна Рада»  
03:50 Д/ф «Епоха Платона Майбороди»  
04:45 Українського роду  
05:00 Як ваше здоров'я?



06:30 «Таємні матеріали-2014»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 «Особистий рахунок»  
07:15 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:35 «Маша і ведмідь»  
07:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:35 «Чистопелес»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:35 «Чотири весілля-2»  
10:55 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати»  
12:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
12:25 «Розсміши коміка»  
13:30 «Сімейні мелодрами»  
14:35 «Сімейні мелодрами»  
15:40 «Сімейні мелодрами-4»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана-4»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:20 «Казкова Русь»  
21:10 Анімаційний проект кварталу 95 «Мультибарбара»  
21:35 «Вечірній Київ»  
23:00 «Світське життя»  
00:05 «Підпільна імперія» представляє: драму Еміра Кустуріці «Заповіт»  
02:20 Прем'єра на «1+1». Фінальна битва у новому сезоні «Величне століття. Роксолана-4»  
03:50 Драма Еміра Кустуріці «Заповіт»  
05:50 «Телемагазин»



05:30 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
07:00 «Новини»  
07:15 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 «Новини»  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 «Новини»  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»

08:30 «Новини»  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 «Новини»  
09:20 Т/с «Будинок з ліліями»  
12:00 «Новини»  
12:25 Т/с «Будинок з ліліями»  
Заклучна серія  
13:35 Т/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
14:00 «Новини»  
14:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
15:10 «Сімейний суд»  
16:15 «Судові справи»  
17:45 «Новини»  
18:00 Ток-шоу «Стосується кожного»  
19:00 Т/с «Поки станиця спить»  
20:00 «Подорожчів»  
20:40 Ток-шоу «Чорне дзеркало»  
23:00 Т/с «У зоні ризику»  
02:30 Д/ф «Жертви калібру 02:30»  
03:25 Х/ф «Суєта суєт»  
04:45 Ток-шоу «Стосується кожного»



08:00 Ранок на Раді  
09:30, 10:10, 10:40, 11:10, 11:40, 12:10, 12:40, 13:10, 13:40, 14:10, 15:15, 15:45, 16:10, 16:40, 17:10, 17:40, 18:10, 18:40, 19:25, 20:00, 20:40, 21:25 Власний погляд  
09:45, 18:25, 20:15, 21:40 Д/ф  
10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:00, 21:00 Новини  
10:05, 10:35, 11:05, 11:35, 12:05, 12:35, 13:05, 13:35, 14:05, 14:35, 15:10, 15:35, 16:05, 16:35, 17:05, 17:35, 18:05, 19:20, 21:20 Погода  
10:25, 11:25, 12:25, 13:25, 14:25, 15:25, 16:25, 17:25 Цей день  
10:55, 11:55, 12:55, 13:55, 14:55, 15:55, 16:55, 17:55 Все про владу  
14:40, 19:40 Лекція на Парламентському

## ІНТЕР АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ

### НТН, 21.20 "Міцний захист" (бойовик)



*США, 2006. Реж. Шелдон Леттіч. У ролях: Жан-Клод Ван Дамм (на знімку), Разаак Адоті, Вівіка А. Фокс, Пітер Брайант. Життя успішного підприємця Вейна Барклея, у минулому знаменитого чемпіона з боксу, у небезпеці: з в'язниці вийшов давній ворог Вейна, могутній реп-магнат, одержимий помстою і бажанням розправитися з ним. Щоб захистити себе й свою родину, Вейн звертається по допомогу до ветерана збройних сил США Філіпа Соважа, учасника воєнних операцій в Афганістані та Іраку.*

### ТЕТ, 20.00 "Фантастична четвірка" (фантастика)

*США, Німеччина, 2005. Реж. Тім Сторі. У ролях: Йоан Гриффіт (на знімку), Джессіка Альба, Кріс Еванс, Майкл Чікліс. Чотири астронавти в далекому космосі потрапили під дію невідомих променів і набули кожен свою окрему суперздатність. Після повернення на Землю четвірка починає активно заважати ворогам цивілізації, які посилено псують життя всьому прогресивному людству...*



## 5 КАНАЛ

06:25, 10:25, 14:25, 04:35 Погода у світі  
06:30, 06:40, 06:50, 07:05, 07:15, 07:35, 08:10, 08:20, 08:35, 08:50 Ранок на П'ятому  
06:35, 07:45, 18:25, 23:35, 00:25, 04:25 Час спорту  
06:45, 10:20, 23:40 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 21:00, 22:00, 23:00, 00:00, 01:00, 03:00, 04:00 Час новин  
07:10, 08:15, 22:20, 23:25, 00:15 Бізнес-час  
07:25, 08:25, 12:25, 16:20, 17:55, 22:55, 23:55 Погода в Україні  
07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:25, 17:30, 18:30, 22:30, 23:30, 00:30 Час. Важливо  
07:50 Автопілот-новини  
08:40 Трансмісія-новини  
09:25, 13:55, 15:25, 17:25, 00:55 Погода на курортах  
09:35, 10:35, 11:35, 20:00, 21:10, 01:15, 05:15 Час. Підсумки дня  
14:35 Феєрія мандрів  
15:35, 18:35, 02:40 Машина часу  
16:30 Вікно в Європу  
17:15 Мотор  
17:35 Лісова варта  
18:10, 02:30, 04:15 Місцевий час  
21:40, 03:15, 05:00 Час-Тайм  
22:35 Особливий погляд  
00:35, 04:30 Кримінальні новини  
03:00 Хроніка тижня  
04:40 Кіно з Яніною Соколовою



## КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:00 Події  
06:50 Ранок з Україною  
07:00 Події  
07:10 Ранок з Україною  
08:00 Події  
08:10 Ранок з Україною  
09:00 Події  
09:15 Т/с «Слід» (детектив)  
10:10 Т/с «Карпов-3» (кримінальна драма) (23, 24 серії)  
12:10 Ток-шоу «Говорить Україна»  
13:20 Т/с «ОСА» (детектив)  
14:20 Т/с «Слід» (детектив)  
15:00 Події  
15:25 Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «Красуня Ляля» (19 серія) (мелодрама)  
19:00 Події  
19:45 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21:00 Т/с «Слід» (детектив)  
23:00 Події дня  
23:30 Хочу до Меладзе  
01:30 Х/ф «Смокінг по-рязанськи» (мелодрама)  
03:05 Т/с «Тюдори-4» (закл. серії) (комедія)  
05:25 Т/с «Красуня Ляля» (19 серія) (мелодрама)



06:00 Малята-твійнята  
06:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
06:50 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»



04:30 Служба розшуку дітей  
04:35 Факти  
05:10 Світанок  
06:10 «Літєйний». Детективний телесеріал  
07:45 Факти. Ранок  
08:00 «Літєйний». Детективний телесеріал  
08:25 «Доставити за будь-яку ціну». Пригодницький телесеріал  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 «Доставити за будь-яку ціну». Пригодницький телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:10 «Доставити за будь-яку ціну». Пригодницький телесеріал  
15:45 Факти. День  
16:10 «Доставити за будь-яку ціну». Пригодницький телесеріал. Фінал  
18:45 Факти. Вечір  
19:35 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:30 Прем'єра шоу «Кріт»  
21:55 Свобода слова  
23:55 Голос Америки  
00:00 «Відчим». Художній фільм  
01:50 «Шосе смерті». Художній фільм  
03:05 «Карадай». Телесеріал

## СТБ

04:55 «У пошуках істини. Григорій Потьомкін: перша жертва чорного піару?»  
05:35 Х/ф «Американська дочка»  
07:10 Х/ф «Знак долі»  
09:45 Х/ф «Пізнє каяття»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:50 Т/с «Коли ми вдома»  
20:00 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-7»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:55 «Національне талант-шоу про владу»  
00:30 «Куб-5»  
02:10 Нічний ефір



07:20 М/с «Лалалупси»  
07:45 Мультик з Лунтіком  
08:25 М/с «Підлітки-мутанти черепашки-ніндзя»  
08:55 М/с «Каспер»  
09:20 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
10:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
10:55 Єралаш  
12:00 Богиня шопінгу  
13:50 Повне перевтілення. Дім за тиждень  
14:50 Країна У  
15:50 Віталька  
17:00 Дайош молодьож!  
18:00 Серіал «Світлофор»  
19:00 Любов онлайн  
20:00 Х/ф «Фантастична четвірка»  
22:10 Х/ф «Не погрожай Південному Центру, попиваючи сік у чорному кварталі»  
23:55 6 кадрів  
01:00 Теорія зради  
02:35 Чортівня щодня  
03:25 Т/с «Чемпіонки»  
04:10 3 ночі до ранку

## НОВИЙ КАНАЛ



05:55 Kids Time  
05:57 М/с «Пригоди Джекі Чана»  
06:35 М/с «Нові пригоди мисливців за привидами»  
06:55 Kids Time  
07:00 Репортер  
07:05 Т/с «Татусеві дочки»  
08:00 ШОУМАНІЯ  
09:00 Т/с «Татусеві дочки»  
11:55 Т/с «Вороніни»  
13:55 ШОУМАНІЯ  
14:50 Т/с «Вороніни»  
18:00 Репортер  
18:20 Абзац!  
19:00 Супермодель по-українськи №9  
21:10 Проект Перфект №9  
22:25 Герої та коханці №3  
01:45 Репортер  
01:50 Х/ф «Вид зверху краще»  
03:10 Т/с «Милі ошуканки»  
04:35 Зона ночі  
04:55 25-й кадр  
05:20 Абзац!

16:00 Сумщина інкогніто. Троїцький собор  
16:30 Світлини душі. Богдан Козак, ч. 2  
17:00 Тодось Осьмачка. Любов і біль самотнього серця  
17:30 А у нас кіно знімали. Борислав Брондуков  
18:00 Незнаний Шевченко. Український Версаль  
18:15 Польські культурні практики  
19:00 Новини культури  
19:25 Територія Кіно. Вікторія Трофименко  
20:00 Позиція. Сергій Теньков  
20:30 Діалог. Василь Герасим'юк - Василь Карп'юк, ч. 2  
21:00 Ювілейні вечори. Композитор Леся Дичко  
22:25 Хроніка київського пострілу  
23:00 Антін Мухарський. Революція духу  
00:00 Новини культури  
00:25 Територія Кіно. Вікторія Трофименко  
01:00 Позиція. Сергій Теньков  
01:30 Діалог. Василь Герасим'юк - Іван Нагірняк, ч. 2  
02:00 Йосеф Бар-Йосеф "Море... ніч... свічки..." Вистава Київського театру драми і комедії на Лівому березі Дніпра  
03:45 Музика без меж. Й. С. Бах. Концерт для 2-х фортепіано з оркестром  
04:00 Вона любила життя

## ТОНІС

05:55 «Служба новин «Соціальний пульс»  
06:05 Родом з України. Пам'яті Бориса Іванова  
06:35 Родом з України. Рита і Людмила Гладунко  
07:05 «Економічний пульс»  
07:10 «Сильні світу цього»  
07:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
07:50 «Погода»  
10:00 «Алло, лікарю!»  
11:00 Великі люди  
11:30 Події, що змінили світ  
12:15 ХХ століття війн  
13:10 «Цивілізація Incognita. Марко Поло»  
13:50 «Мистецтво і час»  
14:00 Таємниці сучасної криміналістики  
15:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
15:20 «Погода»  
15:40 «Сильні світу цього»  
16:00 Наші улюбленці  
16:50 «Алло, лікарю!»  
17:45 «Цивілізація Incognita. Хрестові походи»  
18:00 «Агропульс»  
18:15 «ЗМІСТОвна Україна»  
18:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
18:40 «Погода»  
18:45 «Економічний пульс»  
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Юрій Антонов, 3 ч.

20:00 Великі люди  
20:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
20:55 «Погода»  
21:00 ХХ століття війн  
21:30 Події, що змінили світ  
22:00 Таємниці сучасної криміналістики  
22:55 «Економічний пульс»  
23:00 Наші улюбленці  
23:35 «Світські хроніки»  
00:00 «Красиві та амбіційні»  
00:50 «Вихідний, після опівночі»  
01:50 Х/ф «Побачення»  
03:10 «Вихідний, після опівночі»  
04:00 «Цивілізація Incognita. Трипільська цивілізація України»  
04:10 «Модні історії з Оксаною Новицькою»  
04:30 Х/ф «Чарівниця»



04:50 Т/с «Спеціальний переклад»  
08:30 Ранковий «Свідок»  
09:00 «Випадковий свідок»  
09:35 Т/с «Двоє зі скриньки-2»  
13:10 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-9»  
15:00 «Свідок»  
15:15 Т/с «Спеціальний переклад»  
19:00 «Свідок»  
19:30 Х/ф «Любов під грифом Цілково таємно-3»  
21:20 Х/ф «Міцний захист»  
23:30 Х/ф «Заміна»

01:40 Т/с «NCIS: полювання на вбивцю-9»  
03:15 «Свідок»  
03:45 «Випадковий свідок»  
04:05 «Легенди карного розшуку»

## К1 (КТМ)



06:00 «Люблю готувати»  
06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Мультифільми»  
08:20 Т/с «Хто у домі господар»  
09:50 «Мультифільми»  
10:15 Т/с «Всі жінки-відьми»  
13:45 Т/с «Доктор Хаус»  
15:20 «Орел і Решка. На краю світу»  
16:15 «Орел і Решка. Шопінг»  
17:10 «Розсміши коміка»  
18:10 «Звана вечеря»  
19:00 «Орел і Решка. Шопінг»  
20:00 «КВК»  
22:20 «Розсміши коміка»  
23:15 «Велика різниця»  
01:30 «Прожекторперісхилтон»  
02:00 «Нічне життя»

## К2 (IVK)



05:50 Т/с «Небесне кохання»  
06:30 Телеторгівля  
07:35 Мультифільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:20 Жіноча форма  
12:15 Модний вирок  
13:15 Час краси  
14:10 Зайві 10 років  
15:10 Таємниці шеф-кухаря  
16:00 Квадратний метр  
17:15 Жіноча форма  
18:10 Т/с «Небесне кохання»  
19:05 Д/с «Ігри долі»  
21:00 Зайві 10 років  
22:00 Шалене весілля  
22:50 Модний вирок  
23:50 Що для вас корисно?  
00:45 Д/с «Секрети долі»  
01:30 Д/с «Зіркові історії»  
02:15 Колір ночі



06:00 Мульти. Мультифільми  
06:15 Ліга Європи УЄФА. "Інтер" (Італія) - "Сент-Етьєн" (Франція)  
08:25 «ДжеДіА. Воїни доріг»  
09:00 Новини "Спецкор"  
09:35 "Люстратор"  
10:00 Кінофайли. Х/ф "Фронт у тилу ворога"  
13:25 "Нове шалене відео по-українськи"  
16:00 "Облом UA. Новий сезон"  
18:30 Новини "Спецкор"  
19:00 Кінофайли. Х/ф "Антиснайпер"  
21:00 Новини "Спецкор"  
21:30 «ДжеДіА. Воїни доріг»  
22:00 Кінофайли. Х/ф "Посилка"  
00:00 Кінофайли. Х/ф "Море смерті"  
02:00 Кінорік. Х/ф "Чорна рада"



06:00 "Мультиляндія"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:00 "Столичні телевізійні новини"  
08:20 "Відкритий мікрофон"  
08:30 "Громадська приймальня"  
10:00 "Мультиляндія"  
10:20 "Відкритий мікрофон"  
11:15 "Мультиляндія"  
12:45 "Мультиляндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 "Громадська приймальня"  
16:00 "Відкритий мікрофон"  
16:20 "У центрі уваги"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Прогулянки містом"  
17:40 "Відкритий мікрофон"  
18:00 "У центрі уваги"  
18:50 "Міська варта"  
19:00 "Передвиборна агітація"  
22:00 "Столиця"  
22:50 "Відкритий мікрофон"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:25 "Міська варта"  
23:30 "Київські історії"  
00:00 "Громадська приймальня"  
01:00 "Столичні телевізійні новини"  
01:25 "Київські історії"  
01:55 "Прогулянки містом"  
02:25 "Столичні телевізійні новини"  
02:50 "Відкритий мікрофон"  
03:50 "Столичні телевізійні новини"  
04:15 "Громадська приймальня"



<b>ПЕРШИЙ</b> НАЦІОНАЛЬНИЙ
06:00 Погода
06:05 «Золотий гусак»
06:50 Х/ф «Вбити дракона»
08:55 Погода
09:00 Х/ф «Східний вітер з дощем»
11:25 Подорожуй першим
12:05 Т/с «П'ять хвилин до метро»
12:55 Світло
13:30 Хочу бути
13:50 Дні німецького ТБ на Першому. Д/с «Дорогами Саксонії» 1, 2 с.
15:10 Нотатки на глобусі
15:30 Українського роду
15:45 Національний відбір на Міжнародний конкурс сольних виконавців «Sanremo Junior-2015» (ч. 4)
16:50 Д/ф «Фотографія» ф. 1
17:30 Чоловічий клуб. Бокс. Бій за звання інтернаціонального чемпіона. Постол-Ланді
18:30 Книга. ua
19:00 Погода
19:05 Дні німецького ТБ на Першому. Х/ф «Місце злочину: фотографії смерті»
21:00 Новини
21:40 Чоловічий клуб
22:10 Утеодин з Майклом Шуром
22:40 Мегалот
22:50 Суперлото, Трійка, Кено
23:00 Х/ф «Вбити дракона»
01:15 Погода
01:20 Новини
01:50 Музичне турне
03:00 Х/ф «Місце злочину: фотографії смерті»
03:30 ПЕРЕХІД НА ЗИМОВИЙ ЧАС (+ ОДНА ГОДИНА!!!)
03:35 Телевистава «Ой, не ходи, Грицю...»
04:00 Віра. Надія. Любов



06:10 «Шість кадрів»
08:00 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі»
08:35 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі»
09:00 «Світське життя»
10:05 «Територія обману»
11:10 Петро Кислов і Карина Разумовська в мелодрамі «Секта»
15:30 «Квартал і його команда»
16:30 «Вечірній квартал. Прем'єрний випуск»
18:30 «Розсміши коміка-5»
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:15 «Українські сенсації»
21:20 «Вечірній квартал. Прем'єрний випуск»
23:20 «Квартал і його команда»
00:20 Арнольд Шварценеггер у бойовику «Хижак»
02:15 Петро Кислов і Карина Разумовська в мелодрамі «Секта»
04:15 «Шість кадрів»
04:55 «Телемагазин»



05:45 Х/ф «Американська донька»
07:15 «Школа доктора Комаровського. Невідкладна допомога»
08:00 «Школа доктора Комаровського»
08:25 Програма «Чорно-біле»
09:30 «Новини»
10:00 Х/ф «Приходьте завтра»
12:00 Т/с «Тато для Софії» 1-4сс. Заклучна
16:00 Т/с «Диван для самотнього чоловіка» 1-4сс. Заклучна
20:00 «Подробиці»
20:30 Концерт «Місце зустрічі»
22:20 Т/с «Двадцять років без кохання»
02:00 Х/ф «Приходьте завтра»
03:35 Д/ф «Замінник смерті»
03:00 Т/с «Тато для Софії» 1-2 сс

<b>РАДА</b> ГОЛОВНИЙ ПОЛІТИЧНИЙ
08:15, 09:15, 10:15, 11:45, 12:15, 13:45, 14:15, 15:15, 16:15, 17:15, 18:15, 19:30, 20:15, 21:15 Д/ф
08:00, 08:40, 09:00, 09:40, 10:00, 10:40, 12:00, 12:40, 13:00, 14:00, 14:40, 15:00, 15:40, 16:00, 16:40, 17:00, 17:40, 18:00, 18:40, 19:40, 20:00, 20:40, 21:00 Власний погляд
08:55, 09:55, 12:55, 14:55, 15:55, 17:55, 18:55, 19:55, 20:55 Все про владу
09:00 Закон і міграція
11:00 Парламент
19:00 7 історичних чудес України
21:30 Актуальна Європа

<b>5</b>
06:25, 02:55 Погода у світі
06:40, 10:35, 16:35, 19:35, 04:10, 04:40 Машина часу
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00, 00:00, 01:00, 02:00, 03:00, 03:00, 04:00 Час новин
07:10, 08:10, 18:25, 23:45, 00:25 Час спорту
07:15, 08:15, 12:25, 19:25, 22:55, 23:55 Погода в Україні
07:20, 22:20, 23:20, 00:15 Бізнес-час
07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 19:30, 20:30, 22:30, 23:30, 00:30, 01:35, 02:35, 03:30, 03:35, 04:35 Час. Важливо
07:35 Клуб 700
08:35 Не перший погляд
09:10 Мотор
09:15 Мамина школа
09:35 Укравтоконтинент
10:15 Сніданок з Іскрою
11:10 Трансмисія
11:35 Майстри ремонту
13:10 Драйв
13:25, 15:25, 17:25, 00:55 Погода на курортах
13:35 Зооакадемія
14:10, 23:35 Історія успіху
14:35 Інтелект.ua
15:35, 02:15 Кіно з Яніною Соколовою
17:15 Міграційний вектор
17:35, 02:40 Феєрія мандрів
18:10, 03:15 Місцевий час
18:35, 22:35, 01:15, 03:15 Тема. Хроніка тижня
20:35, 01:40, 03:40 В кабінетах
21:10, 00:35 Велика політика
21:35, 03:35, 05:00 Вікно в Америку

<b>☆</b> ICTV
04:40 Факти
05:15 Дача
05:40 «Грейсток. Легенда про Тарзана». Художній фільм
07:55 Достало!
08:55 Інсайдер
10:55 Громадянська оборона
11:55 «Нюхач». Детективний телесеріал
12:45 Факти. День
13:00 «Нюхач». Детективний телесеріал
18:45 Факти. Вечір
19:15 Надзвичайні новини. Підсумки з Костянтином Стогнієм
20:10 «Нюхач». Детективний телесеріал. Фінал
22:15 «Відчайдушний». Художній фільм
00:15 «Якось у Мексиці. Відчайдушний-2». Художній фільм
02:00 «Нокаут». Художній фільм
02:25 «Джейсон Ікс». Художній фільм
03:00 Перехід на зимовий час
03:15 «Карадай». Телесеріал
03:50 «Доказ життя». Художній фільм



04:40 Факти
05:15 Дача
05:40 «Грейсток. Легенда про Тарзана». Художній фільм
07:55 Достало!
08:55 Інсайдер
10:55 Громадянська оборона
11:55 «Нюхач». Детективний телесеріал
12:45 Факти. День
13:00 «Нюхач». Детективний телесеріал
18:45 Факти. Вечір
19:15 Надзвичайні новини. Підсумки з Костянтином Стогнієм
20:10 «Нюхач». Детективний телесеріал. Фінал
22:15 «Відчайдушний». Художній фільм
00:15 «Якось у Мексиці. Відчайдушний-2». Художній фільм
02:00 «Нокаут». Художній фільм
02:25 «Джейсон Ікс». Художній фільм
03:00 Перехід на зимовий час
03:15 «Карадай». Телесеріал
03:50 «Доказ життя». Художній фільм

<b>СТБ</b>
06:25 Х/ф «Альошчине кохання»
08:00 «Караоке на Майдані»
09:00 «Все буде смачно!»



12:00 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-7»
15:35 «Зважені та щасливі-4»
18:55 «Х-Фактор-5»
22:05 Т/с «Коли ми вдома»
00:20 «Детектор брехні-6»
01:40 Х/ф «Вій»
02:50 Нічний ефір

## КАНАЛ «УКРАЇНА»




06:10 Таємниці зірок
07:00 Події
07:15 Т/с «Інтерни» (158, 159, 160 серії) (комедія)
09:15 Т/с «Інтерни» (161, 162 серії) (комедія)
09:50 Прем'єра! Один за сто годин
11:00 Х/ф «Дружина Штірліца» (мелодрама)
13:00 Т/с «Пам'ять серця» (мелодрама) (1 серія)
15:00 Події
15:20 Т/с «Пам'ять серця» (мелодрама) (закл. серія)
17:15 Прем'єра! Т/с «Довгий шлях додому» (1, 2 серії) (мелодрама)
19:00 Події
19:40 Прем'єра! Т/с «Довгий шлях додому» (3, 4, 5 серії) (мелодрама)
23:35 Х/ф «Дружина Штірліца» (мелодрама)
01:35 Т/с «Розумник» (1, 2 серії) (детектив)
03:20 Події
03:00 Т/с «Розумник» (3, 4, 5 серії) (детектив)




06:00 М/ф «Врятувати Землю»
07:20 М/с «Ескімоска»
07:30 Байдиківка
07:55 М/с «Лалалупси»
08:30 М/с «Смішарики»

АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ

**ІНТЕР, 10:00 "Приходьте завтра" (мелодрама, комедія)**  
*СРСР, 1962. Реж. Євгеній Ташков. У ролях: Катерина Савінова (на знімку), Анатолій Папанов, Борис Бібіков, Антоніна Максимова. Фільм про долю простої талановитої дівчини Фросі, яка приїхала вчитися до Москви з невеликого сибірського села, про те, як вона домоглася вступу в консерваторію.*

**НОВИЙ КАНАЛ, 20.40 "Гірко" (комедія)**  
*Росія, 2013. Реж. Жора Крижовніков. У ролях: Сергій Светлаков (на знімку), Юлія Александрова, Єгор Корешков, Ян Цапнік. Прогресивні й талановиті Наташа та Рома мріють про європейське весілля на березі моря... але в Наталчиного вітчима заготовлений інший сценарій. Пухатий чиновник міської адміністрації розглядає торжество як трамплін для власної кар'єри й прагне влаштувати все "як треба".*

**КАНАЛ "УКРАЇНА", 11.00 "Дружина Штірліца" (мелодрама)**  
*Росія, 2012. Реж. Вадим Соколовський. У ролях: Ганна Горшкова (на знімку), Павло Делонг, Артем Фадєєв, Ксенія Князева. Валентина одна виховує маленького сина Вову. Бачачи, як хлопчик сумує за батьком, героїня вигадує історію, що його тато — герой-розвідник, який виконує таємне завдання в Південній Америці й колись обов'язково повернеться додому...*

09:00 Мультик з Лунтіком
09:40 М/с «Даша-дослідниця»
10:05 М/с «Вперед, Дієго, вперед!»
10:35 М/с «Фіксики»
10:45 М/ф «Покемон назавжди»
12:10 М/ф «Врятувати Землю»
13:45 М/ф «Пітер Пен: Повернення в Нетландію»
15:00 Країна У
15:55 Х/ф «Селюки з Беверлі-Хіллз»
17:50 Х/ф «Фантастична четвірка»
20:00 Розсміши коміка
22:00 Віталька
00:00 Х/ф «Не погрожуї Південному Центру, попиваючи сік у чорному кварталі»
01:35 БарДак
03:15 Теорія зради
03:00 З ночі до ранку

## НОВИЙ КАНАЛ



05:55 Нереальні історії
08:00 Ревізор
10:00 Стажисти №1

11:55 Уральські пельмені
14:45 Хто Зверху?-3 №5
16:45 Т/с «Молодята»
18:50 М/ф «Елвін і бурундуки»
20:40 Х/ф «Гірко»
22:50 Стенд Ап Шоу
23:30 Х/ф «Вид зверху краще»
01:20 Т/с «Милі ошуканки»
04:05 Зона ночі
04:25 25-й кадр

## КАНАЛ «КУЛЬТУРА»



06:00 Молитва за Україну
06:05 Сумщина інкогніто. Троїцький собор
06:30 Світлини душі. Богдан Козак, ч. 2
07:00 Тодось Осьмачка. Любов і біль самотнього серця
07:30 А у нас кіно знімали. Борислав Брондуков
08:00 Новини культури
08:25 Територія Кіно. Вікторія Трофименко
09:00 Позиція. Сергій Теньков
09:30 Діалог. Василь Герасим'юк - Василь Карп'юк, ч. 2
10:00 Ювілейні вечори. Композитор Леся Дичко
11:25 Хроніка київського пострілу
12:00 Антін Мухарський. Революція духу
13:00 Незнаний Шевченко. Український Версаль
13:15 Польські культурні практики
14:00 Національна філармонія України. Співає Людмила Монастирська, ч. 1
15:00 Замосць. Протистояння, що об'єднує
15:50 Дж. Верді. Арія Еболі з опери "Дон Карлос"

00:25 Арт-клуб. Тетяна Тарасенко
00:40 Діалоги з Романом Колядою. Мирослав Скорик
01:50 Досягти мети. Музично-інструментальний дует R&G progest
02:00 Національна філармонія України. Співає Людмила Монастирська, ч. 1
03:00 Замосць. Протистояння, що об'єднує
03:50 Дж. Верді. Арія Еболі з опери "Дон Карлос" УВАГА! ПЕРЕХІД НА ЗИМОВИЙ ЧАС
03:00 Концерт "Papa Duke band"
03:00 Концерт "Papa Duke band"
04:20 Ольга Ворона. Я маюю звуки



06:00 «Служба новин «Соціальний пульс»
06:10 Х/ф «Неаполітанський детектив»
10:00 Великі люди
10:30 Події, що змінили світ
11:15 Х/ф «Гульвіса»
14:00 За сім морів
14:50 Маленькі улюбленці
16:10 «Цивілізація Incognita. Держава. UA»
16:20 «Мистецтво і час»
16:50 Вперед, на Олімп!
17:00 Вечір пам'яті Михайла Вороніна «Кутюр'є людських душ», 1 ч.
18:30 «Глобал-3000»
19:00 Таємниці древніх цивілізацій
20:00 Вся розкіш азійських країн
21:00 Президент Міттеран
22:00 Х/ф «Хроніки ворона»
00:00 «Вихідний, після опівночі»
01:00 Х/ф «Побачення»
02:40 Х/ф «Поглянь на мене»

<b>K1 (КТМ)</b>
06:00 «Люблю готувати»
06:30 «TOP SHOP»
07:30 «Мультфільми»
08:50 М/с «Сейлор Мун»
09:45 М/ф «Великий фільм про П'ятачка»
11:00 «Рецепти щастя»
12:00 Х/ф «Підкорювачі часу»
13:50 «ВусоЛапоХвіст»
15:10 «Орел і Решка»
17:00 «Орел і Решка. Шопінг»
18:00 Х/ф «Брудні танці»
20:00 «КВК-2014»
22:15 Х/ф «Милі кості»
00:50 Т/с «Надприродне»
02:10 «Нічне життя»

## K2 (IVK)

05:50 Іноземна кухня
06:10 Запитайте у кухаря
06:30 Телеторгівля
07:35 Мультфільми
08:30 Квадратний метр
09:50 Мультфільми
11:10 Школа доктора Комаровського
11:50 Жіноча форма
12:45 Шалене весілля
13:35 Квадратний метр
14:05 Мультфільми
14:30 Міста світу
15:30 Таємниці шеф-кухаря
15:50 Зайві 10 років
16:50 Модний вирок
17:50 Стосується кожного
19:45 Д/с «Секрети долі»
20:40 Зайві 10 років
21:40 Глянець
22:35 Х/ф
00:20 Міста світу
01:10 Д/с «Зіркові історії»
02:00 Колір Ночі



06:00 Мульти. Мультфільми
06:15 "33 квадратні метри"
07:15 "Нове шалене відео по-українськи"
08:40 "ДжеДАІ. Воїни доріг"
09:00 Новини "Спецкор"
09:30 "Люстратор"
10:00 "Облом UA. Новий сезон"
11:00 Кінофайли. Т/с "Ментівські війни-6"
19:20 ЧУ 10-й тур. "Чорноморець" - "Карпати"
21:30 Прем'єра. "Люстратор"
22:30 Кінофайли. Х/ф "РЕД-2"
00:45 Кінофайли. Х/ф "Павучий удар"
02:20 Кінорік. Х/ф "Двійник"



06:00 "Мультляндія"
07:20 "Київ. Музика"
08:00 "Мультляндія"
10:00 "Якісне життя"
10:30 "Зроблено у Києві"
11:00 "Run.OK"
11:35 "Відкритий мікрофон"
13:30 "Київські історії"
15:30 "Служба порятунку"
16:55 "Мультляндія"
17:15 "Українська пісня року"
19:00 "Столичні телевізійні новини"
19:20 "Громадська приймальня"
20:05 "Відкритий мікрофон"
20:15 "Громадська приймальня"
21:00 "Столичні телевізійні новини"
21:20 "Громадська приймальня"
22:05 "Відкритий мікрофон"
22:15 "Громадська приймальня"
23:00 "Столичні телевізійні новини"
23:20 "Відкритий мікрофон"
00:40 "Столичні телевізійні новини"
01:00 "Громадська приймальня"
01:40 "Якісне життя"
02:05 "Зроблено у Києві"
02:30 "Run.OK"
03:00 "Громадська приймальня"





05:00 «Надвечір'я» з  
Т. Щербатюк  
06:00 Погода  
06:05 Світ православ'я  
06:40 Крок до зірок  
07:20 Погода  
07:30 «Золотий гусак»  
08:10 Шеф-кухар країни  
08:55 Погода  
09:00 Погода  
09:10 Як це?  
09:30 Хто в домі хазяїн?  
11:00 Новини  
12:05 Т/с «П'ять хвилин до  
метро»  
13:00 Новини  
13:15 Православний вісник  
13:35 Школа Мері Поплінс  
13:50 Дні німецького ТБ на  
Першому. Д/с «Дорогами  
Саксонії» 3, 4 с.  
15:00 Новини  
15:35 Фольк-music  
16:50 Д/ф «Фотографія» ф. 2  
17:25 Театральні сезони  
18:00 Новини  
18:15 Погода  
18:30 Подорожуй першим  
19:05 День виборів.  
Телемарафон  
20:00 Новини  
20:15 День виборів.  
Телемарафон  
21:00 Новини  
21:40 Перша шпальта  
22:15 День виборів.  
Телемарафон  
22:55 Трійка, Кено, Максима  
23:00 Спецпроект «Вибори до  
Ради»  
01:20 Новини  
01:50 Музичне турне  
03:00 Телевистава «Дві сім'ї»



06:20 Фантастичні пригоди в  
анімаційному фільмі  
«Ведмежа Вінні і його  
друзі»  
07:35 Марійчин кінозал.  
Мультфільм  
08:00 Дісней! «Пригоди  
ведмедиків Гаммі»  
08:35 Дісней! «Пригоди  
ведмедиків Гаммі»  
09:00 Лотерея «Лото-забава»  
10:15 «ТСН. Вибори 2014»  
10:20 «Світ навиворіт-3:  
Танзанія, Ефіопія»  
11:35 «Ескімоска-2: пригоди в  
Арктиці»  
11:45 «Машині казки. Маша і  
ведмідь»  
12:45 «Інспектор Фреймут»  
14:30 «ТСН. Вибори-2014»  
14:55 Аліса Фрейндліх і Андрій  
Мягков у комедії Ельдара  
Рязанова «Службовий  
роман»  
18:25 «Українські сенсації»  
19:30 «Тсн. Вибори-2014»  
00:15 «Право на владу»  
02:00 Аргумент кіно  
представляє: культовий  
трилер «Володар ілюзій»  
03:40 «Гроші»



04:35 Д/ф «М'ясоїди проти  
травоядних»  
05:35 Т/с «Тато для Софії»  
3-4сс. Заклучна  
07:20 «Подобици»  
08:00 «Удачний проект»  
08:35 «Готуємо разом»  
09:30 «Недільні новини»  
09:50 «Орел і Решка. Незвідана  
Європа»  
11:00 Д/ф «Визволення»  
12:00 «Новини»  
12:20 Т/с «Диван для  
самотнього чоловіка» 1 с.  
14:00 «Новини»  
14:20 Т/с «Диван для  
самотнього чоловіка»  
2-3 с.  
16:00 «Новини»  
16:20 Т/с «Диван для  
самотнього чоловіка» 4 с.  
Заклучна  
17:25 Х/ф «Прикмета на щастя»  
18:00 «Новини»  
18:20 Х/ф «Прикмета на щастя»  
20:00 «Подобици тижня»  
02:00 Х/ф «Американська  
донька»  
03:30 Ток-шоу «Стосується  
кожного»  
04:15 «Мультфільм»



08:00, 08:40, 10:40, 11:40, 12:00,  
12:40, 13:00, 13:40, 15:00,  
15:40, 16:00, 16:40, 17:00,  
17:40, 18:00, 18:40, 19:00,  
19:40, 20:00, 20:40, 21:00  
Власний погляд  
08:15, 10:15, 11:30, 12:15, 13:15,  
14:45, 15:15, 16:15, 16:45,  
17:15, 18:15, 19:15, 20:15,  
21:15 Д/ф  
09:00 Актуальна Європа  
09:30 7 історичних чудес України  
09:55, 10:55, 12:55, 13:55, 17:55,  
18:55, 19:55, 20:55, 21:55  
Все про владу  
10:00 Велич особистості  
11:00 Військова рада  
14:00 Парламент

5 КАНАЛ

05:30, 07:30, 08:30, 09:30, 10:30,  
11:30, 12:30, 13:30, 14:30,  
15:30, 16:30, 17:30, 18:25,  
23:30, 00:30, 02:30, 03:30,  
04:35 Час. Важливо  
05:35, 06:40, 10:35, 17:35  
Машина часу  
06:00, 21:40, 03:35 Час-Тайм  
06:25, 10:25, 14:25, 02:35  
Погода у світі  
06:30, 03:15 Місцевий час  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00,  
12:00, 13:00, 14:00, 15:00,  
16:00, 17:00, 18:00, 19:00,  
22:00, 23:00, 00:00, 01:00,  
02:00, 03:00, 04:00, 05:00  
Час новин  
07:10, 08:10, 18:15, 23:40, 00:25  
Час спорту  
07:15, 08:25, 12:25, 16:25, 23:55  
Погода в Україні  
07:20, 08:15, 22:15, 23:20, 00:15,  
03:45 Бізнес-час  
07:35 Клуб 700  
08:35, 02:40 Феєрія мандрів  
08:55, 13:25, 15:25, 17:25, 00:55  
Погода на курортах  
09:10, 14:35 Велика політика



НЕДІЛЯ, 26 ЖОВТНЯ

10:45 Факти. Вибори-2014  
11:00 Кріт. Розважальне шоу  
12:45 Факти. Вибори-2014  
13:00 «Чужий район».  
Пригодницький телесеріал  
14:45 Факти. Вибори-2014  
15:00 «Чужий район».  
Пригодницький телесеріал  
16:45 Факти. Вибори-2014  
17:25 «Чужий район».  
Пригодницький телесеріал  
18:45 Факти тижня з Оксаною  
Соколовою  
19:55 Факти. Вибори-2014  
21:30 «Тринадцятий воїн».  
Художній фільм  
23:30 «Наймани убивці».  
Художній фільм  
01:55 «Ніндзя». Художній фільм



СТБ

06:10 Х/ф «Чародії»  
09:00 «Все буде смачно!»  
10:55 «Караоке на Майдані»  
12:00 «МастерШеф-4»  
15:40 «Х-Фактор-5»  
19:00 «Битва екстрасенсів 14»  
21:05 «Один за всіх»  
22:20 Х/ф «Домробітниця»  
00:10 Х/ф «Пригоди Шерлока  
Холмса і доктора Ватсона»  
02:55 Нічний ефір

КАНАЛ «УКРАЇНА»



05:25 Події тижня з Олегом  
Панютою  
06:30 Щиросердне зізнання  
07:00 Події  
07:15 Ранок з Україною  
08:00 Події  
08:15 Ранок з Україною  
09:00 Події  
09:15 Т/с «Довгий шлях додому»  
(1 серія) (мелодрама)  
11:00 Події



АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ



2+2, 19.00 "РЕД-2" (бойовик)

*США, Франція, 2013. Реж. Дін Парізо. У ролях: Брюс Вільс (на  
знімку), Джон Малкович, Мері-Луїз Паркер, Хелен Міррен.  
Таємний агент ЦРУ Френк Мозес, який вийшов на пенсію,  
об'єднується із командою старих друзів, елітних оперативників, з  
метою знайти зброю масового знищення, що зникла. Щоб її роздобути,  
доведеться прориватися крізь армії безжалісних найманців, терористів і  
політиків, які завжди жадають влади.*

1+1, 14.55 "Службовий роман" (комедія)

*СРСР, 1977. Реж. Ельдар Рязанов. У ролях: Андрій Мягков (на знімку), Аліса  
Фрейндліх, Світлана Немоляєва, Олег Басілашвілі.  
Пересічний службовець одного статистичного управління Анатолій  
Єфремович Новосельцев - людина баязка й соромлива. Йому хотілося б  
одержати вакантне місце завідувача відділу, але він не знає, як  
підступитися до цієї справи. Старий приятель Самохвалов радить йому  
позалицятися до Людмили Прокопівни Калугіної - сухаря у спідниці й  
директора установи....*



ICTV, 21.30 "Тринадцятий воїн" (бойовик)

*США, 1999. Реж. Джон МакТірнан. У ролях: Антоніо Бандерас (на  
знімку), Омар Шариф, Владимир Куліх, Денніс Сторхой.  
Витончений аристократ і поет Ахмед ібн Фахдан вирушає  
послаником цивілізованого Сходу на варварську Пієні до диких і  
неприборканих вікінгів - це покарання за кохання. Хоробрі воїни-вікінги  
готувалися до походу проти таємничого племені пожирателів трупів, що  
спустошує села, залишаючи після себе купу людських скелетів.*



09:35, 15:35, 00:35 Вікно в  
Америку  
10:15 Сніданок з Іскрою  
11:10 Технопарк  
11:35, 04:40 В кабінетах  
13:10 Мотор  
13:35, 04:15 Тема. Хроніка тижня  
16:35 Фактор безпеки  
17:14 Палата  
18:30 Вікно в Європу  
19:15 Єдина родина  
21:00, 01:15 Час: підсумки тижня  
з В. Гайдукевичем  
22:20 Територія закону  
22:35, 02:15 Кіно з Яніною  
Соколовою  
23:45 Огляд преси



06:10 Факти  
06:40 Мультфільм «Ліга  
справедливості. Криза  
двох світів»  
07:55 Анекдоти по-українськи  
08:45 Факти. Вибори-2014  
09:30 Зірка YouTube  
10:05 Козирне життя на дачі

11:10 Т/с «Довгий шлях додому»  
(2, 3 серії) (мелодрама)  
13:00 Події  
13:10 Т/с «Довгий шлях додому»  
(4, 5 серія) (мелодрама)  
15:00 Події  
15:20 Прем'єра! Т/с «Довгий  
шлях додому» (6, 7 серії)  
(мелодрама)  
17:00 Події  
17:10 Прем'єра! Т/с «Довгий  
шлях додому» (7, 8 серії)  
(мелодрама)  
19:00 Події тижня з Олегом  
Панютою  
20:45 Прем'єра! Хочу до  
Меладзе  
23:00 Події  
23:30 Великий футбол  
01:30 Т/с «Розумник»  
(6, 7, 8 серії) (детектив)  
03:50 Т/с «ОСА» (детектив)



06:00 М/ф «Покемон назавжди»  
07:20 М/с «Ескімоска»  
07:30 Байдиківка

07:55 М/с «Лалалупси»  
08:30 М/с «Смішарики»  
09:00 Мультик з Лунтіком  
09:40 М/с «Даша-дослідниця»  
10:05 М/с «Вперед, Дієго,  
вперед!»  
10:35 М/с «Фіксики»  
11:20 М/с «Кумі-кумі»  
11:40 М/ф «Пітер Пен:  
Повернення в Нетландію»  
12:55 Х/ф «Пані Метелиця»  
14:05 Х/ф «Селюки з Беверлі-  
Хіллз»  
16:00 Панянка-селянка  
19:00 Любов онлайн  
20:00 Розсміши коміка  
22:00 Віталка  
00:00 РайЦентр  
01:45 БарДак  
03:25 Теорія зради  
04:10 3 ночі до ранку

НОВИЙ КАНАЛ



05:30 25-й кадр  
05:55 М/с «Губка Боб Квадратні  
штани»  
07:00 М/ф «Астерикс і вікінги»  
08:25 М/с «Дракони: Вершники  
Олуха»-1  
10:20 М/ф «Елвін і бурундуки»  
12:10 1000 жіночих бажань  
13:10 Хто Зверху?-3 № 6  
15:15 Проект Перфект №9  
16:30 Т/с «Молодята»  
18:35 Х/ф «Гірко»  
20:40 М/ф «З восьмим березня,  
чоловіки»  
22:45 Х/ф «Наречена за будь-яку  
ціну»  
00:45 М/ф «Весільні війни»  
02:25 Т/с «Милі ошуканки»  
04:30 Зона ночі

КАНАЛ «КУЛЬТУРА»



05:20 Міфи і загадки Майстра  
06:00 Молитва за Україну  
06:05 Фестиваль "Уніма".  
Фестиваль кукольних  
театрів України  
07:05 Екстремальна країна  
07:25 Поет. Перекладач.  
Педагог. Дмитро  
Чередниченко  
08:00 Новини культури  
08:25 Арт-Клуб. Тетяна  
Тарасенко  
08:40 Держава Кувейт. Казка  
через пустелі  
09:15 Д/ф "Гуцулка Ксеня"  
09:50 Досягти мети  
10:00 Концерт Заслуженого  
академічного  
симфонічного оркестру  
Національної радіокомпанії  
України

11:30 Андрій Бокотей. Дні  
творення  
11:50 Берегиня. Олеся Сінчук  
13:00 Цілющий подих  
романтизму  
13:20 Світ у прямокутнику.  
Володимир Фалін, ч. 1  
14:00 Національна філармонія  
України. Співає Людмила  
Монастирська, ч. 2  
14:40 "Везде один"  
15:25 Олександр Родін. "Книга  
сновидінь"  
16:00 "День народження  
Артиста", ч. 1. Концерт  
випускників та студентів  
Київської Академії  
естрадного та циркового  
мистецтва  
17:35 Історія України в картинах.  
Благословіння Федора  
Острозького  
18:00 Центр уваги. Батути  
18:30 Світ у прямокутнику.  
Володимир Фалін, ч. 2  
19:00 Новини культури  
19:25 Музика і музиканти.  
Концертмейстер  
20:00 Головна роль  
21:00 Й. Штраус. "Циганський  
барон". Вистава  
Національної оперети  
23:45 Історичні розвідки  
Володимира Дмитренка  
00:00 Новини культури  
00:25 Музика і музиканти.  
Концертмейстер  
00:50 Історія України в картинах.  
Заснування Києва  
01:00 Головна роль. Володимир  
Горянський  
02:00 Національна філармонія  
України. Співає Людмила  
Монастирська, ч. 2  
02:40 "Везде один"  
03:25 Олександр Родін. "Книга  
сновидінь"  
04:00 Анна Ахматова. Видатна  
поетеса в музиці

ТОНІС

05:10 «Ронін. Ток-шоу з  
Дмитром Видрінім»  
06:00 «Цивілізація Incognita.  
Хрестові походи»  
06:10 Х/ф «Гульвіса»  
10:00 Вся розкіш азійських країн  
11:00 Армія  
11:15 Х/ф «Неаполітанський  
детектив»  
14:00 За сім морів  
15:00 Маленькі улюбленці  
16:00 Дика Африка  
17:00 Вечір пам'яті Михайла  
Вороніна «Кутюр'є  
людських душ», 2 ч.  
18:20 «Модні історії з Оксаною  
Новицькою»  
19:00 Таємниці древніх  
цивілізацій  
20:00 «Цивілізація Incognita.  
Богдан Хмельницький»  
20:15 «Кумири»  
20:40 «Світські хроніки»  
21:05 «Таке спортивне життя»  
21:40 «Сильні світу цього»  
22:00 Х/ф «Поглянь на мене»  
00:00 «Вихідний, після опівночі»  
01:00 Х/ф «Побачення»  
02:40 Х/ф «Хроніки ворона»  
04:20 «Будь в курсі!»  
04:50 «Світські хроніки»

НЛН

03:30 «Голі та смішні»  
04:20 «Речовий доказ»  
04:45 Х/ф «Дуарія»  
07:40 Т/с «Вулиці розбитих  
ліхтарів-3»  
11:30 «Легенди карного  
розшуку». Мисливці за  
черепами  
12:00 «Агенти впливу»  
12:55 «Спеціальний» Свідок»  
13:25 Х/ф «Любов під грифом».  
Цілом таємно-3»  
15:10 Т/с «Шериф-2»  
19:00 Т/с «Павутиння-6»  
22:45 «Випадковий свідок»

23:00 «Головний свідок»  
00:00 Х/ф «Беовульф»  
01:40 Х/ф «Заміна»

K1 (КТМ)



06:00 «Люблю готувати»  
06:30 «TOP SHOP»  
07:30 М/с «Сейлор Мун»  
08:20 «Рецепти щастя»  
09:20 Х/ф «Підкорювачі часу»  
11:00 М/ф «Великий фільм про  
П'ятачка»  
12:20 «Розсміши коміка»  
13:15 «Орел і Решка. Шопінг»  
14:15 «Орел і Решка»  
16:10 Х/ф «Брудні танці»  
18:10 «Вечірній квартал»  
20:00 Х/ф «Трансформери-3:  
Темний бік Місяця»  
22:50 «КВК-2014»  
00:50 Т/с «Надприродне»  
02:10 «Нічне життя»

K2 (IVK)



05:50 Іноземна кухня  
06:10 Запитайте у кухаря  
06:30 Телеторгівля  
07:35 Мультфільми  
08:30 Квадратний метр  
09:50 Мультфільми  
11:10 Школа доктора  
Комаровського  
11:50 Шалене весілля  
12:40 Квадратний метр  
14:00 Мультфільми  
14:30 Міста світу  
15:25 Таємниці шеф-кухаря  
15:50 Зайві 10 років  
16:50 Модний вирок  
17:50 Стосується кожного  
18:45 Х/ф  
20:35 Зайві 10 років  
21:25 Глянець  
22:20 Д/с «Секрети долі»  
23:10 Х/ф  
00:55 Міста світу  
01:45 Колір Ночі



06:00 Мульти. Мультфільми  
06:30 Журнал Ліги чемпіонів  
УЄФА 2014-2015  
07:00 "Маски-шоу"  
09:00 "Нове шалене відео по-  
українськи"  
10:00 "Облом UA. Новий сезон"  
11:00 "Люстратор"  
12:00 "Бушидо"  
14:00 Прем'єра. "Богатирі"  
15:00 Кінофайли. Х/ф "Останні  
години Землі"  
17:00 Кінофайли. Х/ф "В ім'я  
короля-3"  
19:00 Кінофайли. Х/ф "РЕД-2"  
21:30 "Профутбол"  
23:15 Прем'єра. "Богатирі"  
00:15 Кінофайли. Х/ф "Посилка"  
02:00 Кінорік. Х/ф "Все  
перемагає любов"



06:00 "Мультляндія"  
06:50 "Повнота радості життя"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:00 "Телевізійний марафон  
"Вибори-2014"  
00:00 "Столичні телевізійні  
новини"  
00:20 "Прогулянки містом"  
00:50 "Служба порятунку"  
01:20 "Відкритий мікрофон"  
04:00 "Громадська приймальня"

*Програма друкється  
з електронної версії, наданої  
Українським національним  
інформаційним агентством.  
Програми російських телеканалів  
може бути подано за московським  
часом.*

На прохання читачів наво-  
димо назви супутників зв'язку,  
які транслюють канали телеба-  
чення, програми яких опубліко-  
вано в нашій газеті:  
Другий канал УТ, ICTV, СТБ,  
ТОНІС — Amos 2;  
Новий канал, Україна,  
5 канал — Sirius 2;  
НТН, КДТРК — Hellas Sat2.



ПОНЕДІЛОК 20 ЖОВТНЯ	ВІВТОРОК 21 ЖОВТНЯ	СЕРЕДА 22 ЖОВТНЯ	ЧЕТВЕР 23 ЖОВТНЯ	П'ЯТНИЦЯ 24 ЖОВТНЯ	СУБОТА 25 ЖОВТНЯ	НЕДІЛЯ 26 ЖОВТНЯ
<b>EUROSPORT</b>	<b>2+2</b>	<b>2+2</b>	<b>2+2</b>	<b>2+2</b>	<b>2+2</b>	<b>2+2</b>
09.30, 12.45, 19.15 Футбол. ПСЖ (Франція) - "Барселона" (Іспанія)	18:50 Ліга чемпіонів. ЦСКА (Москва) - "Манчестер Сіті" 21:00 Новини "Спецкор" 21:25 Ліга чемпіонів. "Бате" (Білорусь) - "Шахтар" 23:40 Про Лігу чемпіонів + огляд ігрового дня	06:30 Ліга чемпіонів УЕФА. "Рома" (Італія) - "Баварія" (Німеччина)	19:55 Ліга Європи УЄФА. "Ольборг" (Данія) - "Динамо" (Україна). Пряма трансляція	06:15 Ліга Європи УЄФА. "Інтер" (Італія) - "Сент-Етьєн" (Франція)	19:20 ЧУ 10-й тур. "Чорноморець" - "Карпати"	06:30 Журнал Ліги чемпіонів УЄФА 2014- 2015
10.30 Авто- та мотоспорт	10.30 Авто- та мотоспорт		22:00 Ліга Європи УЄФА. "Дніпро" - "Карабах" (Азербайджан). Пряма трансляція	<b>EUROSPORT</b>	<b>EUROSPORT</b>	12:00 "Бушидо"
10.45, 20.45, 21.45, 00.15 All Sports	10.45, 20.45, 21.45, 00.15 All Sports	09.35, 15.30 Снукер. Європейський тур	00:05 Про Лігу Європи + огляд ігрового дня	09.35, 19.30 Снукер. Європейський тур	09.30, 16.45 Чемпіонат світу в класі "Туринг"	21:30 "Профутбол"
11.15, 15.15 Теніс. Турнір WTA	11.15, 15.15 Теніс. Турнір WTA	11.00, 14.00, 16.30, 01.10 Футбол. "Барселона" (Іспанія) - "Аякс" (Нідерланди)	01:20 Ліга Європи УЄФА. "Інтер" (Італія) - "Сент-Етьєн" (Франція)	11.00, 16.45 Чемпіонат світу в класі "Туринг"	10.30, 13.00, 13.30, 18.15, 18.45 Гірські лижі. Кубок світу	<b>КАНАЛ «УКРАЇНА»</b>
13.45 Марафон	13.45 Марафон	12.00 Авто- та мотоспорт	<b>EUROSPORT</b>	11.30, 18.30, 01.45 Дартс	11.30, 12.00, 17.15 All Sports	23:30 Великий футбол
16.45, 00.30 Дартс	16.45, 00.30 Дартс	12.15, 17.45, 18.45, 21.00, 21.35, 00.55, 01.00 All Sports		13.30, 1 3.45, 17.15, 17.30 All Sports	12.45, 18.00 Зимові види спорту. Скі-пасс	<b>EUROSPORT</b>
18.30, 23.30, 01.45 Футбол. Євроголи	18.30, 23.30, 01.45 Футбол. Євроголи	12.30 Велоспорт. Національний тур		14.30 Зимові види спорту. Скі-пасс	14.45 Снукер. Європейський тур	09.45, 19.00, 19.45 Чемпіонат світу в класі "Туринг"
22.00, 22.30 Про реслінг	11.15, 15.45 Футбол. ПСЖ (Франція) - "Барселона" (Іспанія)	19.30 Снукер. Мастерс		14.45 Снукер. Мастерс	19.30 Снукер. Мастерс	10.45, 11.15, 14.30, 20.30, 21.15, 02.30 Гірські лижі.
<b>ФУТБОЛ 1</b>	12.15, 22.00 Дартс	21.40 Кінний спорт. Кубок світу з виїздки		22.00 Бокс. Уельс. Напівважка вага	21.00 Бойові мистецтва	Кубок світу
06.00 Чемпіонат Англії. "Крістал Пелес" - "Челсі"	14.00, 21.00, 02.10, 02.15 All Sports	22.40 Кінний спорт		00.00 Ралі. ERC	22.00 Бойові мистецтва. Суперкомбат	12.30, 15.45, 23.00 Снукер. Міжнародний чемпіонат
08.00 Чемпіонат України. Перша ліга.	17.00 Футбол. "Барселона" (Іспанія) - "Аякс" (Нідерланди)	23.00 Гольф. Тур PGA		00.30 Авто- та мотоспорт	02.00 Ралі. ERC	17.30 Настільний теніс. Кубок світу
"Сталь" (Д) - "Десна"	00.00, 00.05, 01.50, 01.55 Авто- та мотоспорт	00.00, 00.30 Гольф. Європейський тур		00.45 Найсильніші люди планети	02.30 Настільний теніс. Кубок світу	22.00 Кінний спорт. Змагання зі стрибків
10.00, 15.40, 22.30 Футбол News	00.20 Автоперегони. Зольдер	00.45 Гольф. Гольф-клуб				01.00 Авто- та мотоспорт
10.15 Великий футбол	00.50 Автоперегони. Світова серія "Рено"	00.50 Вітрильний спорт. Яхт-клуб				01.15 Бокс. Уельс. Напівважка вага
12.00 Чемпіонат України. "Металург" (Д) - "Зоря"	01.20 Автоперегони. Гокенгайм	<b>ФУТБОЛ 1</b>				<b>ФУТБОЛ 1</b>
14.00 Futbol Mundial	06.00, 16.00 Європейський вік-енд	06.00 Чемпіонат Іспанії. "Леванте" - "Реал"				06.00 Чемпіонат Італії. "Сапмдорія" - "Рома"
14.30 Моя гра	07.25, 14.40, 23.50 Чемпіонат Італії. Огляд туру	07.55 Чемпіонат Бразилії. Огляд туру				08.00 Чемпіонат Англії. "Ліверпуль" - "Галл Сіті"
15.05 Журнал Ліги чемпіонів	08.00 Чемпіонат Англії. "Ман. Сіті" - "Тоттенгем"	08.30, 13.30 Огляд вівторка. Ліга чемпіонів УЄФА				10.00, 15.30, 22.30 Футбол News. Live
15.55 Чемпіонат Іспанії. "Барселона" - "Ейбар"	10.00, 15.40, 22.30 Футбол News. Live	10.00, 15.40, 22.30 Футбол News. Live				10.20, 21.55, 03.25 Моя гра
17.55, 02.50 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру	10.25, 20.55 Журнал Ліги чемпіонів	10.30, 21.40 Ліга чемпіонів. Online				10.55 Чемпіонат Італії. Передмова до туру
18.55 Чемпіонат України. "Ворскла" - "Металіст"	11.00 Чемпіонат України. "Говерла" - "Динамо"	12.50 Моя гра				11.30 Чемпіонат України. "Іллічівець" - "Металург" (3)
20.55 Чемпіонат Італії. Огляд туру	13.00 Великий футбол	15.00 Сіткорізи				13.25 Чемпіонат Іспанії. Передмова до туру
21.40 Live. Чемпіонат Італії. "Дженоа" - "Емполі"	15.30, 17.40 Топ-матч	16.00 Чемпіонат України. "Ворскла" - "Металіст"				14.00 Чемпіонат Англії. Передмова до туру
23.50 Чемпіонат Англії. Огляд туру	17.55 Ліга Європи. БАТЕ - "Динамо" (К)	18.00, 19.50, 21.00 Шлях до Варшави				14.40 Live. Чемпіонат Англії. "Вест Гем" - "Ман. Сіті"
00.50 Чемпіонат Англії. КПР - "Ліверпуль"	19.55, 04.50 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру	18.50 Live. Ліга Європи УЄФА.				16.55 Live. Чемпіонат Англії. "Ліверпуль" - "Галл Сіті"
03.45 Чемпіонат Іспанії. "Ельче" - "Севілья"	21.30 Ліга чемпіонів УЄФА. "Барселона" - "Аякс"	23.55 Ліга чемпіонів УЄФА. "Галатасарай" - "Боруссія" (Д)				18.55 Live. Чемпіонат Англії. "Ліверпуль" - "Барселона"
05.35 Топ-матч	00.40 Чемпіонат Італії. "Інтер" - "Наполі"	01.55 Огляд середи. Ліга чемпіонів УЄФА				21.00 Live. Післяматчева прес-конференція
<b>СПОРТ 1</b>	02.30 Чемпіонат Бразилії. Огляд туру	03.20 Ліга чемпіонів УЄФА. "Ліверпуль" - "Реал"				22.55 Live. Чемпіонат Іспанії. "Кордоба" - "Сосьєдад"
06.40, 16.45 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Твенте" - "Аякс"	03.00 Чемпіонат України. "Металург" (3) - "Олімпік"	<b>СПОРТ 1</b>				01.00 Futbol Mundial
08.25, 01.05 Гандбол. Ліга чемпіонів. "Мотор" - "Ольборг"	<b>СПОРТ 1</b>	06.00, 21.35 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Фейєноорд" - "Ераклес"				01.35 Чемпіонат України. "Шахтар" - "Говерла"
10.00, 18.30 Футбол. Англія. Sky Bet Championship. "Кардіфф Сіті" - "Ноттінгем"	06.00 Автоперегони. International GT Open	07.45, 18.20 Англія. Огляд Футбольної ліги				03.55 Чемпіонат Іспанії. "Реал" - "Барселона"
11.45, 20.15 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. ЦСКА - "Кубань"	07.10, 23.15 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. ПСВ - АЗ	08.15, 23.20 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. Огляд				04.45 Післяматчева прес-конференція
13.30, 02.40 Футбол. Чемпіонат Португалії. "Жіл Вісенте" - "Спортінг"	08.55, 01.00 Футзал. Чемпіонат України. Екстра-ліга	08.45, 18.50, 03.20 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. Огляд				05.30 Топ-матч
15.15 Футзал. Чемпіонат України. Екстра-ліга	10.30, 02.35 Футбол. Англія. Sky Bet Championship. "Редінг" - "Дербі Каунті"	09.45 Футбол. Англія. Sky Bet Championship. "Ротергем" - "Лідс"				<b>СПОРТ 1</b>
22.00 Вечір професійного боксу. Г. Головкін - М. А. Рубіо	12.15, 21.30 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Краснодар" - "Зеніт"	11.30 Гандбол. Ліга чемпіонів. "Мотор" - "Ольборг"				06.30 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. ЦСКА - "Кубань"
04.25 Теніс WTA International	14.00, 04.15 Футбол. Чемпіонат Португалії. "Порту" - "Боавішта"	13.05 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Твенте" - "Аякс"				08.15, 00.15 Футбол. Англія. Sky Bet Championship. "Лідс" - "Вулвергемптон"
	15.45 Гандбол. Ліга чемпіонів. "Мотор" - "Ольборг"	14.50, 01.35 Футбол. Чемпіонат Португалії. "Спортінг" - "Порту"				10.00, 02.00 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Аякс" - "Гоу Егед Іглз"
	17.20 Теніс WTA International	16.35 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. "Краснодар" - "Зеніт"				11.50, 03.50 Футзал. Чемпіонат України. Екстра-ліга
	18.45 Автоперегони. Euroformula Open	19.50 Футбол. Англія. Sky Bet Championship. "Редінг" - "Дербі Каунті"				13.20 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Камбюр" - "Фейєноорд". Live
	19.30 Англія. Огляд Футбольної ліги	23.50 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. ЦСКА - "Кубань"				15.20 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. "Утрехт" - ПСВ. Live
	20.00 Футбол. Росія. Прем'єр-ліга. Огляд	04.15 Футбол. Англія. Sky Bet Championship. "Кардіфф Сіті" - "Ноттінгем"				17.25 Футбол. Англія. Sky Bet Championship. "Фулгем" - "Чарльтон"
	20.30 Футбол. Чемпіонат Нідерландів. Огляд					19.15 Автоперегони. Euroformula Open
						19.55 Футбол. Чемпіонат Португалії. "Спортінг" - "Марітіму". Live
						22.10 Футбол. Чемпіонат Португалії. "Брага" - "Бенфіка". Live
						05.20 Бадмінтон. Babolat Kharkov International-2014



# Мета — подолати продовольчу кризу

Сьогодні у світі відзначають День продовольства. Утім, святом його навряд чи можна назвати, оскільки це радше нагадування людству про те, що існує глобальна продовольча проблема, яку потрібно терміново вирішити. Інакше не уникнути голоду в багатьох країнах, що, в свою чергу, може позначитися на розвитку всього людства. Щоб звернути увагу людей на ситуацію, що склалася, ООН створила Організацію продовольства і сільського гос-

подарства. У день її заснування з 1945 року і відзначають Всесвітній день продовольства. До слова, Україна уже неодноразово заявляла, що має усі передумови стати годувальницею якщо не світу, то його частини, для цього у нас є все необхідне — родюча земля, сприятливий клімат, працьовиті люди, непогані наукові розробки. Залишилося лише грамотно розподілити ресурси, якомога швидше запроваджувати новітні технології, і справа не забариться.



### ФОТОФАКТ

У столиці Федерація профспілок України провела попереджувальну акцію протесту. Мітингувальники пікетували Кабінет Міністрів, вимагаючи підвищення зарплат.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

# Студенти проти поправок до закону «Про вищу освіту»

У Києві, під стінами Міністерства освіти і науки студенти і випускники коледжів протестували проти внесення поправок до закону «Про вищу освіту». Зокрема, у його новій редакції відсутні рівні молодший спеціаліст та спеціаліст. До того ж коледжі опиняються поза системою вищих навчальних закладів, і їхнім студентам, які раніше мали право після отримання диплома вступати на другий чи третій курс вишу за результатами внутрішніх іспитів, тепер доведеться складати тести ЗНО.

Серед протестувальників чимало студентів торговельно-економічного коледжу Київського національного торговельно-економічного університету. Як зазначає другокурсниця Олена — міністерські новації їй незрозумілі. Вона переконана, що коледжі тепер взагалі зникнуть. Побожування студентки поділяє і заступник директора цього коледжу з навчально-виховної роботи Галина Сухова. Вона підкреслює, що стара система була ефективною і цілком влаштовувала студентів, бо ті, хто добре навчався, знали, що продовжать навчання у виші.

Тим часом, до редакції зателефонувала мати однієї із студенток, яка повідомила, що дітей, серед яких було чимало і неповнолітніх, вивели на мітинг саме керівники навчальних закладів.

Голова Комітету Верховної Ради України з питань науки і освіти Лілія Гриневич каже, що новації сприятимуть підвищенню рівня якості знань і наближають систему освіти до європейських стандартів.

Наприклад, освітньо-кваліфікаційний рівень «молодший спеціаліст» надаватимуть профтехучилища, як це є у всіх країнах. «Звичайно, люди мають бути готові до будь-яких реформ», — зазначає вона.

Після акції протесту відбулися перемовини з активістами, було досягнуто розуміння з проблемних питань та прийнято спільне рішення МОН і студентства.

Світлана ЧОРНА.

# Аеропорт набув міжнародного статусу не за паперами, а на ділі



На Херсонському летовищі приземлився літак А-320 компанії Turkish airlines, яка відтепер обслуговуватиме чотири рейси на тиждень по лінії Херсон—Стамбул—Херсон.

Як наголосив у Херсоні старший віцепрезидент компанії Зія Ташкент, нова авіалінія — найкраще свідчення віри турецького бізнесу в економічні перспективи України. Крім того, з її відкриттям компанія надолужить втрати через вимушене закриття рейсів з Сімферополя (до окупації Криму рейси до Туреччини зі столиці півострова здійснювалися щодня) та До-

нецька. А в перспективі можливе відкриття нових рейсів з Херсона на Київ та Франкфурт. У свою чергу, Надзвичайний і Повноважний Посол Турецької Республіки в Україні Йонет Джан Тезель висловив сподівання, що відкриття пасажирського сполучення Стамбула з Херсоном також надасть нового поштовху розвитку українсько-турецьких відносин.

Що ж до працівників аеропорту, то вони задоволені найбільше. Вони кажуть, що повітряні ворота Херсонщини востаннє бачили літак на злітно-посадковій смузі ще 13 років тому. А тепер вони злітатимуть і сідатимуть тут регулярно.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ.  
Фото автора.

Херсон.  
На знімку: літак чекає на перших пасажирів з Херсона.



# Першокурсники поклялися на вірність Вітчизні

У День захисника Вітчизни на Покрову у Львові біля монументу Тарасові Шевченку прийняли «Урочисту Клятву» першокурсники Львівського державного ліцею з посиленою військово-фізичною підготовкою імені Героїв Крут. Також курсанти поклали квіти до пам'ятника Кобзарю, виступив танцювальний ансамбль ліцею, а хор виконав патріотичні пісні. Опісля капелан освятив ліцеїстів.

Фото Євгенія КРАВСА.

### НАМ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО...

...кандидат у народні депутати «відшліфовує» аперкот...

Один із можливих народних обранців власноруч відправив у важкий нокаут свого однопартийця... 67-річного пенсіонера. За словами постраждалого, який після «бою» нині проходить лікування, він лише поцікавився, чому у передвиборчому штабі кандидата в народні депутати така непрозора політика? «Працівники штабу не знають, кому і скільки коштів виділяється, скільки на канцелярію, скільки на транспорт і таке інше. Все заховано за сімома замками. У відповідь проти мене застосували грубу силу». Злі язики стверджують, що «боксер» подалі від гріха виїхав до столиці.

У світлі цих подій, місцеві журналісти згадали ще один скандал трирічної давності за участю цієї людини. Тоді на місці пенсіонера був 11-річний однокласник сина «пана-боксер», якого він «наставляв уму-розуму» прямо в гімназії не кулаками, а ногами». Прямо-таки універсал в одному пакеті: політик, «боксер» і «кікбоксер».

Після порушення проти нього кримінальної справи, фігурант заявив, мовляв, це — провокація, оскільки вітчим хлопчика — чиновник Сумської облдержадміністрації. Ось вони — кандидати в народні обранці!!!

Владислав ЖМУРКОВ.

Сумська область.

...нагадали про козацького отамана

У Житомирі відкрили дошку, присвячену Остафію Дашкевичу. Вона незвична вже тим, що для її прикріплення використано постамент, на якому до буремних подій минулої зими стояло погруддя Карла Маркса. Та й текст, вибитий на граніті, мало схожий на звичну меморіальну дошку, адже починається словами «Збудуймо пам'ятник...»

Постать Дашкевича ініціатори обрали не випадково. Місцем його народження називають Овруч — місто на півночі Житомирщини. І відкриття дошки теж не випадково приурочили до свята Покрови Пресвятої Богородиці і Дня Українського козацтва. Саме Остафій Дашкевич на початку XVI століття



зібрав з островів Дніпра розпорошених людей, які переховувалися від татарських набігів. Організувавши їх у єдину військову силу, поділив на полки, сотні. Він став першим кошовим отаманом Війська Запорозького. А в деяких джерелах його називають першим гетьманом.

Олексій КАВУН.

Житомир.

Фото автора.

...ряжені викрадали підприємців

Співробітники управління по боротьбі з організованою злочинністю Головного управління МВС в Одеській області затримали чотирьох членів організованого злочинного угруповання, на рахунок якого розбійні напади, викрадення людей, вимагання.

Було встановлено, що зазначені особи під час скоєння злочинів переодягалися у форму працівників міліції. Так, лжеправоохоронці шляхом вимагання одержали від одеського підприємця 16 тисяч доларів США. У квітні бандити вчинили напад на іншого бізнесмена і вимагали у нього 50 тисяч доларів США, а в серпні скоїли розбійний напад на скупника цінних металів.

Нині всі фігуранти справи заарештовані і перебувають у СІЗО.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.  
Одеса.





Уряд Угорщини вирішив виділити 100 тисяч євро в цільовий фонд НАТО для України, який опікується питаннями кіберзахисту. Про це заявив міністр оборони Угорщини Чаба Хенде під час інтернет-конференції з безпеки Security Jam, *повідомляє РІА «Новости»*

## Путін і Порошенко поговорять про мир і домовляться про газ?

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Як уже заявив глава нашої держави, перемовини будуть складні, але привід чи, радше, надія на оптимізм є. Утім, експерти від зустрічі прориву у відносинах не чекають. Хоча і зізнаються: вже той факт, що лідери фактично воюючих сторін зустрічаються за столом переговорів, — позитив.

Порядок денний та формат зустрічі Путін і Порошенко узгодили ще напередодні під час телефонної розмови. Шоправда, не надто обтяжуючи громадськість деталями. Офіційно чітко не заявлено навіть дати зустрічі, відомо лише, що вона відбудеться під час саміту 16—17 жовтня. У пресслужбі глави нашої держави нам також не змогли відповісти на це питання. Пообіцявши, шоправда, повідомити пізніше.

Та позиція офіційного Києва давно відома: ключовий пріоритет — мир на Донбасі, а для цього необхідне виконання Мінських домовленостей усіма сторонами. Передусім йдеться про двостороннє припинення вогню, відновлення контролю за українсько-російською ділянкою кордону та його закриття для постачання найманців, зброї і важкої техніки. Окреме питання — заплановані на листопад цього року вибори у так званих «ДНР» та «ЛНР». «Якщо ми доб'ємося повного припинення вогню, виведення російських військ та техніки, встановлення контролю за кордоном, то відкриється зрозумілий і необхідний шлях до політичного врегулювання. Для цього на поки що підконтрольних бойовиками територіях мають відбутися вибори місцевих органів влади. Але не ті, які намагаються проголосити терористи. А лише ті, які передбачені українськими за-

конами», — переконаний Петро Порошенко. Це і буде своєрідним першим блоком питань для обговорень у Мілані.

— Не варто очікувати якихось рішень, які одразу принесуть мир і вирішать усі проблеми. Так не буває. І весь досвід складних і дуже неоднозначних переговорів між президентами про це свідчить, — сказав у коментарі «Голосу України» Володимир Фесенко, голова правління Центру прикладних політичних досліджень «Пента». — Стосовно питання реалізації мінських домовленостей, то головна проблема полягає в тому, що домовленості, хоч і були (і йшлося також про домовленості президентів, зафіксовані потім як Мінський протокол), але вони не виконуються. Реального режиму припинення вогню немає. Ще одна проблема — підготовка до власних виборів, запланованих на початок листопада, у так званих «ДНР» та «ЛНР». Це прямі порушення. Українська ж сторона свої зобов'язання виконувала. І, думаю, Порошенко поставити перед Путіним питання: чи може російський президент впливати на проросійських сепаратистів? Якщо відповідь — «ні», то це означатиме, що вони просто не хочуть впливати, і частина Мінських домовленостей тоді просто втрачає сенс. Але я все ж не виключаю, що в цьому блоці буде досягнуто певних домовленостей. Можуть бути розв'язані технічні питання: прискорення і активізації роботи тристоронньої групи та відповідних контактних груп на Донбасі для створення буферної зони, для відведення важкої зброї. От про це можуть домовитись і узгодити якісь позиції. Дуже складана ситуація довкола донецького аеропорту. Це, думаю, також обговорюватимуть. Сторо-

ни шукатимуть взаємоприйнятні механізми забезпечення режиму припинення вогню.

Другий, не менш важливий і при цьому ще перспективніший, принаймні на думку експертів, блок питань для обговорення президентами — газ. Ще раніше Петро Порошенко висловлював сподівання, що йому таки вдасться домовитись із Путіними стосовно поставок блакитного палива в Україну. Поділяє оптимізм щодо цього й Володимир Фесенко: «По газу, думаю, можуть бути досягнуті домовленості. Бо в цьому дуже зацікавлений і ЄС. Він дуже сприяв пошуку компромісів. Більше того, за умовними оцінками, компроміс уже відсотків на 80 узгоджено».

Те, що результатом зустрічі президентів стане прийняття певного документа про нормалізацію газових відносин між Україною та РФ, прогнозує і політолог Віктор Небоженко. Мовляв, і Путін, і Порошенко, хоч і по-різному, але зацікавлені в цьому. Чи вдасться лідерам порозумітись у питанні майбутнього Донбасу, експерт не береться прогнозувати: «Головне, щоб під час зустрічі була присутня європейська спільнота. Будь-які приватні перемовини з Путіним будуть сприйняті Європою із підозрою. Тому дуже важливо, щоб нам якщо не допомагали, то принаймні були присутні». Та все ж політолог припускає, що український президент шукатиме шляхи, як вплинути на Путіна і змусити його (а через нього — і сепаратистів) виконувати Мінські домовленості. «Цілком можливо, що це буде пов'язано з газовими домовленостями. Можливо, в цьому питанні потрібно буде піти на якісь поступки», — каже Віктор Небоженко.

А головна інтрига — із яким «посилом» на перего-



Мілан готується зустрічати президентів.

вори приїде російський лідер. Про те, що він офіційно визнає причетність Росії до конфлікту на Донбасі та пообіцяє забрати своїх бойовиків і зброю з України, звичайно, не йдеться. Та він може пообіцяти вплинути на сепаратистів і все ж змусити їх дотримуватись домовленостей. Про можливий тон та тематику позиції Путіна можуть свідчити заяви міністра закордонних справ РФ Сергія Лаврова. Після останньої зустрічі з держсекретарем США Джоном Керрі (14 жовтня цього року в Парижі) він хоч і нагадав, що «Росія не є стороною конфлікту», та все ж озвучив бачення Москви на процес пошуку примирення: вирішення конфлікту можливе лише через прямі переговори й домовленості між його сторонами. «5 і 19 вересня у Мінську було досягнуто домовленості між

представниками київської влади та ополчення, які передбачають усі необхідні кроки для врегулювання кризи — від припинення вогню і до обіцяного, але ніяк не розпочатого політичного діалогу. Завдання держсекретаря США і всіх наших друзів та колег із зарубіжних країн — не намагатися вигадати щось нове, а добиватись від тих, на кого вони мають вплив, повного і чіткого виконання домовленостей, що вже існують», — заявив Сергій Лавров після зустрічі із Джоном Керрі. Вочевидь від офіційного Києва вимагатимуть сісти за стіл переговорів із представниками так званих «ДНР» та «ЛНР», яких українська влада небезпідставно вважає терористичними організаціями.

Та водночас експерти помічають і зміни в риториці Путіна. Цього віктор-

Фото Олександра БЛИКА.

ка на засіданні Ради з питань розвитку громадянського суспільства та прав людини глава Росії заявив: «Найбільша трагедія — це відчуження українського та російського народів. І за всіх існуючих на сьогодні проблем все ж потрібно шукати шляхи, як подолати цей стан. Це, безумовно, потрібно робити спільно з українською владою». Російський експерт Ілля Мільштейн, коментуючи зовнішню політику Москви напередодні саміту в Мілані, підкреслив: «Сьогодні Путін наче відступає по всіх фронтах. Відводить війська від українського кордону. Із зовнішньою байдужістю відстежує ціни на нафту та курс рубля...» Це, на думку деяких експертів, свідчить не так про зміну понять Путіна, як про його підготовку до нової гри з Україною.

## Блакитне паливо — товар, а не енергетична зброя

Про це офіційному Кремлю нагадав президент Болгарії Росен Плевнелієв, який перебуває з офіційним візитом у Швейцарії. За його словами, Болгарія 90 відсотків природного газу отримує від «Газпрому» і тому дуже постраждає, якщо Росія напередодні зими перекриє газовий вентиль.

«Справді, ми дуже залежні. Але ми можемо стати сильнішими, якщо й далі дотримуватимемося процесів євроінтеграції», — заявив Росен Плевнелієв.

Він додав, що у випадку перебоїв із транзитом газу через територію України Болгарія на своїх запасах блакитного палива може протриматися лише 40 днів.

«Ми хочемо бачити Росію, яка дотримується своїх домовленостей з газових контрактів, під якими стоять підписи її керівників. Якщо Москва перестане дотримуватися угод, під якими підписалася, то і на неї очікують глобальні наслідки», — попередив болгарський президент.

Росен Плевнелієв гостро відреагував і на запитання про те, чому Болгарія відмовилася від реалізації спільного з Росією енергетичного проекту — будівництва другої у країні АЕС «Белене». «Болгарія не має потреби в другій атомній електростанції, для нас важливіша реалізація енергозбереження!» — заявив президент Болгарії. Він нагадав, що будівництво АЕС «Белене» коштувало б країні 10 млрд. євро, а посилення енергоефективності потребуватиме всього 1,5 млрд. євро. І це для людей, у яких великі витрати на електроенергію, значно вигідніше, ніж російський дорогий проект.

Напевно, ця заява болгарського президента знову розлютить Москву, як і його інтерв'ю, опубліковане німецькою газетою Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ) минулого тижня. У ньому Росен Плевнелієв сказав, що сьогоднішня Росія під керівництвом Володимира Путіна поводить як «агресивна й націоналістична держава», а не як «країна Чайковського, Достоевського і Толстого». Ця заява спричинила різку реакцію МЗС Росії. Його офіційний представник Олександр Лукашевич заявив, що болгарський президент «працює на прозахідну кон'юнктуру». Російський дипломат також висловив невдоволення ставленням президента Болгарії до конфлікту в східній Україні.

Олександр БЛИК.

### ПЛАНЕТА

#### Тайфун «забруднив» воду на «Фукусімі»

Тайфун «Вонгфонг», жертвами якого стали четверо мешканців Японії, створив проблеми і на АЕС «Фукусіма». Як повідомив оператор станції «Токіо електрик пауер», проба води, взята з технічного колодязя біля першого та другого енергоблоків, показала, що вміст ізотопів цезію у ній становить понад 250 тисяч беккерелів (за нормами концентрація у воді, що зливається в океан, не має перевищувати 30 беккерелів). Зафіксований рівень радіоактивності у ґрунтових водах із технічного колодязя є найвищим від часу аварії на АЕС «Фукусіма».

Спеціалісти пов'язують таке різке зростання радіоактивності зі зливами, які спричинив тайфун, коли потоки води зміли в колодязь радіацію з поверхні. Забруднену воду відкачують у спеціальні ємності, щоб не дати їй дістатися океану.

Ніна БАЛИКОВА.

Токіо.

#### ЦИФРА

**Лише майже 10 відсотків «зеленої» продукції у Болгарії — місцевого виробництва. Решта — імпорт. Про це на прес-конференції в Софії заявив голова Національної спілки садівників Болгарії Славі Тріфонов.**

#### У НАТО шліфують взаємодію

У польському місті Бидгошч розпочалися командно-штабні навчання «Trident Joust 2014» для кадрового складу ставки ОЗС НАТО Брюсселю. Понад 400 офіцерів з країн альянсу і програми військової співпраці «Партнерство заради миру» до 23 жовтня за комп'ютерами Центру навчання об'єднаних сил у Бидгошчі відпрацюватимуть ймовірні сценарії відсічі сучасними методами атак ворога у

разі виникнення загрози у регіоні Балтійського моря. Військові тестують рівень взаємодії з суб'єктами, що не входять до натівських структур, зокрема, міжнародними і неурядовими організаціями, у тому числі й волонтерськими.

Паралельно у центральній та східній Словаччині до 22 жовтня у полігонно-польових умовах триватимуть маневри 1300 натівських військових із залученням понад 300 одиниць техніки, що мають на меті підвищення бойової взаємодії словацьких, чеських, польських, угорських та американських армійців в умовах класичної оборони на суші. Учасники навчання відпрацюватимуть, зокрема, охорону стратегічних об'єктів, риття окопів, спорудження командних і спостережних пунктів, евакуацію з територій, що опинилися під загрозою.

Варто згадати, що до 2016 року «Вишеградська четвірка» (Словаччина, Чехія, Польща та Угорщина) планує створення спільного бойового підрозділу у складі трьох-чотирьох тисяч військових.

Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.  
Варшава.



## Закон вище... від здорового глузду? Буває, що й так!

«Голос України» друкує серію репортажів власного кореспондента в Німеччині

### ЖИТТЯ ПО-ЄВРОПЕЙСЬКИ

Уже в першу «вилазку» у Берліні заплуталася в центрі міста. «Не підкажете, як пройти?...» Перехожий, у якого я запитала, дістав айфон: «Момент, будь ласка». Він подивився навігацію й пояснив, як дістатися, і навіть... запропонував показати дорогу, мовляв, тут недалеко! Авжеж, я в Німеччині...

### Стереотипи і реальність

Тутешні громадяни в спілкуванні, як правило, привітні й доброзичливі. Сусіди по під'їзду, навіть з якими не знайомий, при зустрічах розкланюються з обов'язковими побажаннями приємного дня, вихідних або ще чогонебудь гарного. А «дякую» і «будь ласка» — на кожному кроці. Проте не варто втішатися щодо особливого до вас ставлення, просто тут так заведено!

Педантичність і любов до порядку — національна риса німців. Прагнення упорядкувати геть усе — на кожному більшості тутешніх достоїнств і недоліків. Прекрасно організовані дороги, до того ж безплатні, чудово налагоджені сервіс і побут, надзвичайна туристична інфраструктура — складові німецького порядку.

Правда, хтось із відомих помітив, що у німців багато достоїнств, але мають вони й одну небезпечну слабкість: будь-яку хорошу справу доводити до крайності, та так, що добро перетворюється на зло. Повною мірою це стосується німецької бюрократії. За кількістю правил і регламентацій вона, може, і не випереджає інші країни, але щодо захоплення їх виконанням — то вже точно посідає перше місце у світі. Наприклад, тільки німецькі прикордонники у разі, якщо віза гостя країни прострочена на один день, прирівнюють цей «злочин» до незаконного перетину кордону і роблять його «нев'ізним» на тривалий термін.



### Дотримуватися букви

Такий порядок регламентує закон, тому німці неухильно дотримуються його букви. Кожен, хто коли-небудь їхав за німецькою машиною європейською дорогою, дивувався її дивовижній точності у виконанні приписів: можна не дивитися на знаки, швидкість німецької машини завжди їм відповідає. Але вже й пропустити тебе — не пропустять!

**Порядок для всіх один, і будь-які спроби його порушити, наприклад, перевищити швидкість, будуть припинені на корені. От уже коли водії, особливо наші, згадують усіх німецьких матінок...**

Закон для громадян ФРН буває вище від здорового глузду. Самі німці за нагоди розповідають, як вони наголошують, «дуже смішну» історію, опубліковану мало не як курйоз у місцевих ЗМІ. Пішохода, котрий переходив уночі порожню дорогу, збила машина, і він потрапив до лікарні. Журналіст, який написав про це,

запитав у поліцейського, що ж буде? Той відповів: «Нічого особливого: якщо виживе — заплатити штраф 30 євро, адже він переходив вулицю в недозволеному місці».

### Чому в інших країнах спізнюються потяги

Мешканці Німеччини напрочуд організовані й передбачувані люди. Для них завжди залишиться загадкою, чому в інших країнах спізнюються потяги або покупка псується на другий день експлуатації? Німці обожнюють усе планувати, навіть якщо до подій ще багато часу й усе може змінитися. Мало не поруч із Біблією в них — обов'язковий «Terminbuch» або «Terminkalender», тобто записник, куди вносяться дані і час усіх справ, що їх треба зробити, чи не на рік уперед. Німці готові змінювати плани, але ніколи не робити все експромтом.

Самі вони заперечують: мовляв, усі кажуть, що ми педантичні й цікавимося лише порядком і законом, а подивіться на наш внесок у світову культуру! І це справедливо, а про рівень життя в самій Німеччині й казати

годі. Як цього вдалося досягти — достатньо почитати навіть опубліковані в «Голосі України» попередні репортажі: завдяки дисциплінованості, працьовитості, старанності та дотриманню букви закону. Якщо це навіть не дуже подобається...

Але коли хтось із вас, дорогі читачі, якимось чином матиме змогу влаштуватися на роботу в Німеччині, то слід також пам'ятати неперушний закон розвиненого капіталізму: «Несеш один мішок швидше за інших? Молодець! Неси два. Два несеш? Супер, ось тобі третій. Не можеш? Не хочеш? Тебе звільнено, нам ледарі не потрібні». Водночас у Німеччині можна не працювати й жити на соціальну допомогу. Щоправда, дуже бідно, але жити.

### Замість післямови

Можна ще багато розповідати про тутешнє європейське життя, якого прагнуть також і українські громадяни.

**Але воно не звалиться з неба, не приїде саме по собі й уже напевне не з'явиться внаслідок підписання такого або такого документа. Ми це повинні зробити самі.**

Почати бодай з найменшого: почистити громадські туалети, не харкати на тротуари, не шпурляти з вікон недопалки, не свинячити в ліфті, не встановлювати кіоски там, де це заборонено законодавством, платити за проїзд у громадському транспорті, одне слово, неухильно дотримуватися букви закону і правил, що регламентують життя суспільства.

Чи ми не... німці? Можемо поговорити про це на сторінках «Голосу України». Напишіть нам, а як ви розумієте життя по-європейськи?

Валентина  
ПИСАНСЬКА.

Берлін.

vypsanska@gmx.de

На знімках: звичайні вулиці в Дрездені (вгорі) та Берліні. Фото автора.

### Я І МІЙ БАНК

Розвиток малого та середнього бізнесу — це пріоритет №1 для подальшого процвітання та стабільності України!

На сьогоднішній день ні в кого немає сумніву, що малий і середній бізнес є основою суспільства і стабільного розвитку України. Цей сегмент, безумовно, забезпечує зростання української економіки, надаючи для населення нові робочі місця і підвищуючи у цілому рівень життя українців. Однак в силу обставин, що склалися сьогодні багато підприємців часто стикаються з проблемою браку грошових коштів для подальшого розвитку бізнесу і як наслідок припиняють його існування. Розуміючи важливість даного сегмента для розвитку української економіки деякі з фінансових установ, незважаючи на досить непростий час, продовжують активно підтримувати малий бізнес, пропонуючи їм ефективні продукти та послуги. Про те, які саме продукти на сьогодні найбільш актуальні для представників малого та середнього бізнесу ми розпитали у експерта Тетяни Волошиної (на знімку), Директора по Малому бізнесу Альфа-Банку Україна.



— Розкажіть, будь ласка, які продукти на сьогодні банки пропонують для малого та середнього бізнесу?

— Бізнес підприємців досить динамічний і завжди вимагає швидкості в прийнятті рішень. Саме тому одним з пріоритетів у роботі з представниками даного сегмента є спрощення взаємодії клієнта і банку. Тобто завдання банку в даному випадку зробити таку співпрацю максимально ефективною, швидкою і з мінімальними працевитратами з боку клієнтів. Приміром, Альфа-Банк Україна пропонує таким клієнтам досить якісні і технологічні рішення для щоденного банківського обслуговування, які максимально відповідають потребам клієнта і його галузевій приналежності бізнесу.

— Які саме рішення пропонує Ваш банк і в чому їх унікальність?

— Зовсім нещодавно в роботі з представниками малого та середнього бізнесу ми перейшли на новий, більш якісний рівень обслуговування, який полягає у впровадженні Договору Комплексного Банківського Обслуговування. Головна перевага такого договору є спрощення та значне прискорення процедури отримання послуг банку. Для малого бізнесу, який постійно знаходиться в умовах мінливих ринкових тенденцій, це — суттєві переваги, які відкривають цілий ряд можливостей і, в першу чергу, значно економлять час. Договір Комплексного Банківського Обслуговування — це публічна угода про надання комплексу послуг, яку клієнт укладає з банком на початку їхньої співпраці. В такий договір включаються основні продукти та послуги, такі як розрахунково-касове обслуговування, обслуговування із застосуванням системи "Клієнт-Банк", розміщення строкових вкладів і вкладів до запитання, відкриття та обслуговування корпоративних карт, ліній овердрафтів та багато іншого. Важливо, що всі перераховані послуги можуть бути отримані клієнтом при підписанні відповідного договору, без необхідності укладення додаткових угод.

— Якщо у підприємця є в розпорядженні вільні кошти, щоб Ви йому порадили?

— Очевидно, що для таких клієнтів особливо важливо, щоб вільні кошти працювали і приносили додатковий дохід. В даному випадку клієнтові необхідно мати цілодобовий доступ до грошей і можливість зняття коштів у разі необхідності. Ми зуміли розробити і запропонувати щось подібне для наших клієнтів — депозитний продукт "Бізнес Сейф". Даний депозит передбачає вільний доступ до грошових коштів за допомогою дистанційних каналів обслуговування банку і одночасно допомагає отримати додатковий дохід за цим депозитом з диференційованою ставкою залежно від суми. Відкрити вклад клієнти можуть у будь-якій з трьох валют: гривня, євро, долар — на будь-який термін. Крім того, клієнт має можливість знімати будь-яку суму з депозиту і при цьому зберігати накопичені раніше відсотки.



Несеш один мішок швидше за інших? Молодець! Неси два...



Споживач має право на отримання необхідної, доступної, достовірної і своєчасної інформації про продукцію, що забезпечує можливість її свідомого і компетентного вибору. Інформація повинна бути надана споживачу до придбання ним товару чи замовлення роботи (послуги).

(Закон України «Про захист прав споживачів», ч. 1 ст. 15)

# Пакетик чіпсів на день вам забезпечить зайву вагу й цілий букет хвороб

*Людство надто захопилося використанням штучних харчових добавок. На гребені цієї модної гастрономічної хвилі опинилися виробники чіпсів. Ми спробували зрозуміти, навіщо в чіпси із грибами додають грибний ароматизатор (в аналогічну закуску із сиром — сирний, з беконом — м'ясний) і взагалі, із чого роблять цей популярний продукт.*

Технологи кажуть, що найчастіше виробляють чіпси не із цільної картоплі, а із сухого картопляного пюре або борошна (до того ж не обов'язково «однойменного» — використовують і пшеничне, і рисове, і кукурудзяне, і соєве). У кожному разі основну сировину присмачують великою кількістю харчової «хімії». Деякі особливо ошадливі виробники й зовсім примудряються приготувати чіпси із чистого крохмалю — за допомогою ароматизаторів, барвників та іншої «камуфляжної» хімії. Смажать усе це найчастіше на змішаних кулінарні жирах, в яких у надлишку утворюються шкідливі для здоров'я людини транс-ізомери жирних кислот, здатні збільшувати ризик розвитку раку, діабету, атеросклерозу, підвищувати рівень холестерину у крові, пошкоджувати судини й у результаті призводити до інфаркту міокарда.

**Українські експерти, зокрема з Інституту екології та НДІ харчування, вже давно занесли чіпси до топ-десятки найшкідливіших продуктів, до того ж віддали їм перше місце!**

Ідемо в магазин і беремо зі стелажа першу ліпшу пачку. Яскрава упа-

ковка, апетитна картинка — натюрморт зі свіжих білих грибів і піалки густої сметани... Якщо вірити упаковці, в пакетуку — дольки «кращої картоплі», підсмажені на «свіжій олії», та й узагалі всі інгредієнти ретельно підібрано. Виробники чіпсів божаться, що смажать їх винятково на пальмовому олеїні (точніше, використовують «рідку фракцію пальмового олеїну»). За їхніми словами, ця рослинна олія не піддається специфічній хіміобробці, що забезпечує її від утворення шкідливих транс-ізомерів. Усе може бути, але від цього на корисний продукт чіпси все одно не перетворюються!

**Чіпси — це суміш жиру й вуглеводів з великою кількістю солі, барвників і замінників смаку.**

У ста грамах чіпсів — 34 грами жиру (цифру ми знайшли на упаковці). Дієтологи кажуть, що це покриває добову норму рослинного жиру в раціоні дорослої людини. Більше того, пачка чіпсів містить третину її добової потреби в енергії (сто грамів «хрустиків» забезпечує понад 500 кілокалорій). Тож якщо вживати їх щодня, збільшення у вазі просто забезпечено!

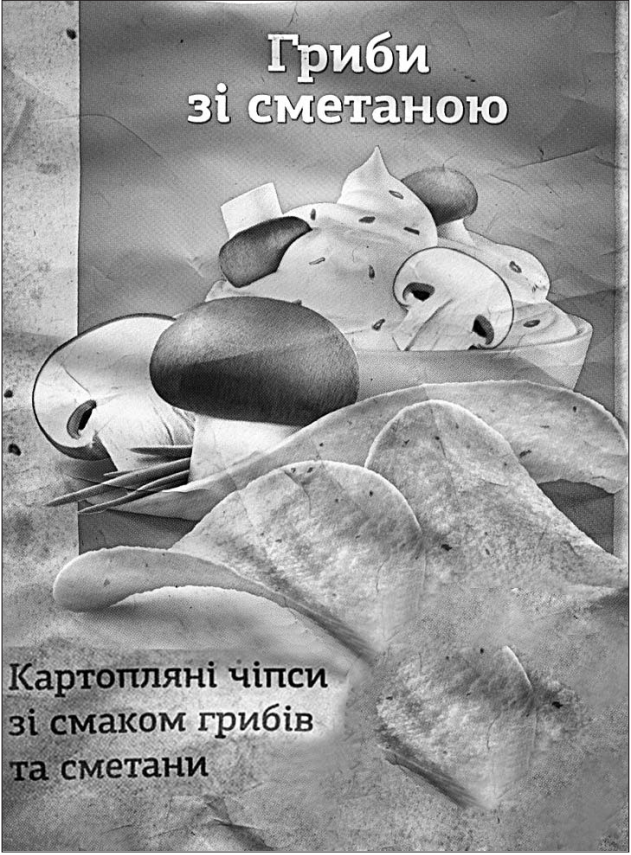
Чіпси — не тільки надто калорійний, а й надто солоний продукт, а надлишок солі в організмі може спричинити пору-

шення обміну речовин, провокувати серцево-судинні захворювання, гіпертонію, порушення обміну речовин та інші малоприємні речі. Від зловживання цією «закускою» можуть розвинути гастрит та інші хвороби шлунка. І нехай вас не обманюють рекламні обіцянки: корисних речовин у цих «хрустиках» практично немає, зате шкідливих — хоч відбавляй.

В олії, на якій смажать чіпси, через кілька годин безперервного використання в надлишку утворюються канцерогени. Виробники божаться, що контролюють весь виробничий процес, зокрема, регулярно вимірюють показники олії, — чи не час, мовляв, її міняти. Шоправда, за такої кулінарної обробки картопляні скибочки «збагачуються» й іншими ядами, про які мовчать. Ідеться про акриламід, що утворюється в результаті нагрівання багаторічної вуглеводи (крохмаль) їжі за високої температури.

— В об'єднаній Європі цю проблему порушують, а в наших лабораторіях поки що немає навіть методики визначення цієї речовини, — каже експерт центру «Тест» Ніна Кильдій.

Вибираючи чіпси в магазині, експерти радять уважно читати маркування. Ми довго вивчали написи на упаковці чіпсів: не викликала запитань в їх складі хіба що картопля. Цікаво, що використані харчові добавки було розписано без зазначення індексу Е — щоб зайвий раз не лякати споживача. Взяти хоча б глутамат натрію Е 621. Усупереч вимогам законодавства, в 133-грамовій упаковці



чіпсів зі смаком грибів і сметани у складі продукту значився тільки словесний опис: «підсилювачі смаку й аромату (глутамат натрію)». У такому вигляді «ешка» не так впадає в око.

На думку деяких дослідників, ця добавка може викликати так званий «синдром китайського ресторану» — головні болі, м'язову слабкість, жар, прискорене серцебиття, а крім цього, ушкоджувати клітини мозку, сприяти розвитку хвороби Альцгеймера; провокувати патологічні зміни сітківки ока; викликати звикання і сприяти переїданню. У літературі немає згаду-

вань про офіційно підтверджені клінічні дослідження такого впливу глутамату, але популярність сумнівної добавки, що її сьогодні щедро додають не тільки в чіпси, не може не викликати тривоги. В Україні використання цієї речовини допускається, до того ж далеко не в гомеопатичних дозах.

Паралельно з підсилювачем смаку всі чіпси незмінно присмачують ароматизаторами, покликаними імітувати запах бекона, крабового м'яса, сиру тощо... Ароматизаторів є безліч, до того ж вони не мають свого індексу, й виробники не

зобов'язані повідомляти про них у всіх подробицях. Так, у складі наших чіпсів просто згадано про наявність ароматичних речовин. Що конкретно ховається за цим поняттям, покупець уявлення не має. Тож якщо в любителя чіпсів раптом виникне алергічна реакція або астматичний напад, він може й не здогадуватися, що виною всьому була якась конкретна речовина.

«Такі добавки рідко бувають монокомпонентними», — каже Ніна Кильдій. Складні запахи — м'яса, риби або, приміром, креветок — складаються завдяки майже двом десяткам речовин. За рахунок такого «букета» досягається посилення імітації натурального аромату.

Виробники чіпсів зі смаком грибів і сметани поклали в них сушені гриби (як заявлено на упаковці, 0,005 відсотка) і для підстраховки додали відповідний ароматизатор. Навіщо?

— По-перше, 0,005 відсотка сушених опеньків або лисичок — це дуже мало, а по-друге, чіпси — це той продукт, від якого споживач очікує занадто яскравого смаку й аромату, які натуральні гриби створити просто не можуть, — коментує Ніна Кильдій.

Схоже, людство стало забувати природний смак продуктів, і багатьом він уже здається неясним. Тож у недалекому майбутньому великим дефіцитом стане картопля зі смаком картоплі, м'ясо зі смаком м'яса або гриби зі смаком грибів. От тільки чи потрібне нам таке майбутнє?

Іван ДЕМ'ЯНОВ.

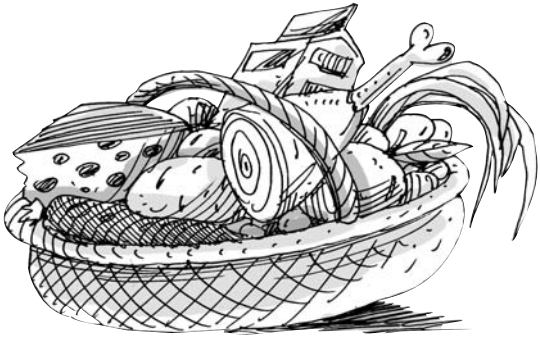
## Контрольного удару по гаманцях завдала «комуналка»

### КНИГА ВИДАТКІВ

*Розмови покупців на столичних ринках обертаються навколо подій на сході, курсу долара і тотального зростання цін. «Дорожчає абсолютно все. Від однієї покупки до іншої, — скажеться мама двох дітей. — А зарплати або тупцюють на місці, або «хундуть». Тенденцію помітила й офіційна статистика: у вересні продукти харчування та безалкогольні напої в столиці порівняно з груднем 2013-го дорожчали більш як на 16 відсотків. Порівняно із серпнем загальний індекс споживчих цін становив 102,3, з початку року — 115,9 відсотка.*

### ЩО ПОЧИМ НА РИНКАХ КИЄВА (ЗА КГ)

Яблука — 8—15 грн.  
Груші — 10-25 грн.  
Помідори — 10—15 грн.  
Капуста — від 5 грн.  
Морква — 5—10 грн.  
Бурак — 5—10 грн.  
Цибуля — від 5 грн.  
Картопля — 4—15 грн.



Динаміка цін на окремі групи товарів просто шокує. Спочатку про істівне. Як повідомили в ГУ статистики у м. Києві, рекордно стрибнули ціни на фрукти (переважно за рахунок імпорту, що зріс в ціні через новий курс долара і євро), які торік у холодному грудні (!) коштували на 61,1 відсотка (!) дешевше, ніж у теплом вересні 2014-го. На дру-

гому місці в рейтингу ціннових рекордів опинився цукор, який з початку року дорожчав на 36,5 відсотка, за ним потягнулася риба і рибопродукти (плюс 32 відсотка), м'ясо та вироби з нього (22,1) і хліб (21,6).

Порівняно із серпнем харчі теж додали ваги: фрукти у вересні дорожчали на 4,5, овочі — на 3,5, м'ясо та продукти з нього — на 4,2, хліб — на 4,3, а яйця — аж на 10 відсотків. Загалом ціни на продукти харчування та безалкогольні напої на столичному ринку зросли в середньому на 2,5 відсотка.

Та найбільшого удару по гаманцях киян завдала «комуналка»: порівняно із груднем тарифи на водопостачання в Києві зросли більш ніж удвічі (на 116,1 відсотка), на водовідведення (каналізація) — більш як у 2,5 рази. Природний газ дорожчав майже на 63 від-

сотки, гаряча вода та опалення — більш як на 20, електроенергія — на 11,3 відсотка.

Особливо болючий удар по кишенях споживачів комунальних послуг відчують узимку, адже чимало жеків перейшли на відносно нову і більш логічну систему розрахунків: за теплі батареї платню стягують тільки під час опалювального сезону. Частина мешканців міста сплачують за старою схемою: загальна сума рахунку за опалення «розбивається» на 12 місяців.

На тлі невтішних комунальних перспектив підвищення цін на транспорт (з початку року загалом на 34,4 відсотка) вже не так лякає, якщо не зважати на окремі показники, як-от дорожчання пального та мастил. Останні додали в ціні порівняно з груднем 2013-го майже 60 відсотків.

Ганна ЛУКАНСЬКА.

### АКТУАЛЬНО

Покупець має бачити, чию продукцію придбає

Виконком Житомирської міськради рекомендував підприємствам торгівлі поряд із ціною зазначати назву країни, що виготовила продукцію, або давати графічне кольорове зображення її національного прапора. Перед цим було проведено громадські слухання, зустрічі з підприємцями, деякі з них навіть поділилися досвідом такої роботи. Перший заступник міського голови Сергій Сухомлин наголосив, що суб'єктів господарювання не зобов'язують вказувати на цінниках назву країни-виробника, а лише рекомендують це робити. Він зазначив: кожен продукт на полиці супермаркетів має кілька аналогів. Якщо споживач бачитиме, що виробник товару — країна-окупант, то, можливо, віддасть перевагу вітчизняній продукції. У такий спосіб ми популяризуватимемо українського виробника.

Олексій КАВУН.  
Житомирська область.



# У Белграді над полем стадіону «збили» безпілотник



**Футбол.** Євро-2016. Відбірний раунд. 14 жовтня.

**Г р у п а D.** Німеччина — Ірландія. 1:1. Гібралтар — Грузія. 0:3. Польща — Шотландія. 2:2. Польща, Ірландія — по 7 очок, Німеччина, Шотландія — по 4, Грузія — 3, Гібралтар — 0.

**Група Е.** Сан-Марино — Швейцарія. 0:4. Англія — 9, Словенія, Литва — по 6, Швейцарія, Естонія — по 3, Сан-Марино — 0.

**Група F.** Фарерські острови — Угорщина. 0:1. Фінляндія — Румунія. 0:2. Греція — Північна Ірландія. 0:2. Північна Ірландія — 9, Румунія — 7, Фінляндія, Угорщина — по 4, Греція — 1, Фарерські острови — 0.

**Група I.** Данія — Португалія. 0:1. Албанія, Данія — по

4, Португалія — 3, Сербія, Вірменія — по 1.

Матч між Сербією та Албанією був перерваний на 42-й хвилині. Тоді над полем стадіону «Партизан» у Белграді з'явився... безпілотник із закріпленим на ньому прапором Албанії. Оборонець господарів Стефан Митрович підстрибнув і збив штан-дарт, після чого гравці обох команд почали бійку (на знімку).

Вболівальники сербів теж не сиділи мовчки, запалили фаєри і почали кидати їх на поле. Ось тоді англійський рефері Мартін Аткинсон зустріч зупинив і відправив команди у підтрибунне приміщення. Поліція оточила поле...

Брата прем'єр-міністра Албанії Еді Рамі Орфі Рама заарештували під час цього поєдинку. Він був у VIP-ложі стадіону «Партизан». Рама підозрюєть-



ся у причетності до організації інциденту з албанським прапором, повідомляють сербські ЗМІ.

\*\*\*

А тим часом у північній частині Косово почалися серйозні за-

ворушення після зриву белградського матчу. Правоохоронним органам знадобився певний час, щоб запобігти розростанню конфліктної ситуації між сербами та албанцями — мешканцями регіону.

Силовики застосовували шумові гранати, щоб розігнати косовських албанців, які намагалися увірватися до сербських кварталів у місті Косовська-Митровица.

Фото sports.yahoo.com.

## Трималися, трималися і...

**Футбол.** Євро-2015 (U21). Стикові матчі у відповідь. 14 жовтня.

Італія — Словаччина. 3:1 (перший матч — 1:1). Португалія — Нідерланди. 5:4 (2:0). Хорватія — Англія. 1:2 (1:2). Іспанія — Сербія. 1:2 (0:0). Ісландія — Данія. 1:1 (0:0). Швеція — Франція. 4:1 (0:2).

**Німеччина — Україна. 2:0. Голи:** Фолланд, 89, Біттенкур, 90+1. **Перший матч — 3:0.**

**Німеччина:** тер Штеген, да Коста, Кноге, Гайнц, Шульц, Фолланд, Гайс, Ляйтнер (Кімміг, 58), Й. Гофманн (Біттенкур, 46), Майер, Ф. Гофманн (Штрак, 77). **Тренер** — Горст Грубеш.

**Україна:** Шевченко, Насонов, Рижук, Ордець, Костевич (Неплях, 71), Караваєв, Малишев, Юрченко, Болбат (Калитвинцев, 54),

Буяльський (Малиновський, 58), Будківський. **Тренер** — Сергій Ковалець.

**Вилучено** Караваєва, 90+3.

**Рефері** — Данні Маккелі (Нідерланди). Ессен. Стадіон «Гер-орг Майгес».

Після болісної поразки у Черкасах в першому матчі збірна України на полі суперника мала спробувати принаймні урятувати власну гідність. І вона дуже старалася, а рахунок 0:0 тримався до останніх хвилин. Але наші футболісти, на жаль, спіткнулися, так би мовити, перед самінькою фінішною стрічкою. Отже, наступного літа у фінальному турнірі в Чехії змагатимуться: Німеччина, Португалія, Сербія, Італія, Англія, Данія, Швеція, Чехія.

## Дати і час наступного туру



**Футбол.** Дев'ятий тур чемпіонату української Прем'єр-ліги відбудеться протягом трьох днів.

**17 жовтня (п'ятниця).** 19:00. «Шахтар» (Донецьк) — «Волинь» (Луцьк), зустріч відбудеться на «Арені Львів».

**18 жовтня (субота).** 14:00. «Металург» (Запоріжжя) — «Олімпік» (Донецьк). 17:00. «Ворскла» (Полтава) — «Металіст» (Харків). 19:30. «Говерла» (Ужгород) — «Динамо» (Київ).

**19 жовтня (неділя).** 17:00. «Карпати» (Львів) — «Іллічівець» (Маріуполь). 19:30. «Металург» (Донецьк) — «Зоря» (Луганськ), матч відбудеться на «Оболонь-Арені» в Києві. «Дніпро»

(Дніпропетровськ) — «Чорноморець» (Одеса).

## Проїгнорували запрошення агресора

Збірна України відмовилася від участі в Кубку Легенд—2015, який має відбутися взимку в Москві. Про це представникам ЗМІ заявив генеральний менеджер турніру Тамерлан Курієв. За його словами, нашу команду на цих змаганнях замінить збірна до світу.

«У Кубку Легенд—2015 зіграють футбольні команди Росії, Німеччини, Португалії, Італії, Нідерландів. На 99 відсотків в турнірі візьме участь збірна до світу. Щодо команди України, то ми її запрошували, але відповіді не отримали», — повідомив пан Курієв.

## ПФЛ планує розширити Другу лігу



Лідери чемпіонату Київщини останніх років можуть стати учасниками футбольного чемпіонату Другої національної ліги вже з наступного сезону. Мова про «Колос» із Ковалівки та «Чайку» з Києво-Святошинського району.

Обидва колективи отримали відповідну пропозицію від Професіональної футбольної ліги України (ПФЛ). Клуби вже готуються до обов'язкової у таких випадках атестації. За попередньою інформацією, ПФЛ планує сформувати у сезоні-2015/2016 Другу лігу із 16 команд.

## ОГОЛОШЕННЯ

**"Товарна Біржа "Електронні торги України"**  
**(Продаж арештованого майна, майна банкрутів, заставного майна)**

Уповноважена особа Фонду гарантування вкладів фізичних осіб на ліквідацію Публічного акціонерного товариства "ЕРДЕ БАНК" оголошує аукціон з продажу на Товарній біржі "Електронні торги України" активів, що обліковуються на балансі банку

№ лота	Найменування активу	Початкова вартість продажу лота/грн.(без ПДВ)*	Гарантійний внесок/грн (без ПДВ)
116170	Земельна ділянка (загальна площа 3,8452 га, кадастровий номер 3210945300:01:128:0112, що знаходиться за адресою Київська обл., м. Буча)	6 019 276,00	601 927,60

\* - лот виставляється для продажу на аукціоні за початковою ціною без ПДВ

По лоту № 116170 початкова вартість не знижено.  
Час проведення аукціону: з 09:00 31.10.2014 до 15:00 31.10.2014  
Місце проведення аукціону (електронних торгів): <https://tbetu.com.ua>  
Кінцевий строк прийняття заявок на участь: 30.10.2014 о 17:00 год.  
З детальним описом лоту та умов проведення аукціону можна ознайомитися на веб-сайті Організатора, використовуючи вищенаведений унікальний номер лоту.

**Умови продажу:**  
Кожний учасник аукціону, який реєструється на аукціоні приймає "Правила проведення торгів (аукціону) з продажу майна банків щодо яких Фондом гарантування вкладів фізичних осіб прийнято рішення про здійснення процедури ліквідації" та умови Публічного договору з учасником аукціону, тексти яких розміщені на веб-сайті Організатора аукціону.

Переможець зобов'язаний сплатити ТБ "Електронні торги України" винагороду за проведення аукціону (шляхом вирахування суми із гарантійного внеску переможця аукціону).

Розмір реєстраційного внеску становить 17 грн. 00 коп.

Реєстраційні та гарантійні внески учасниками аукціону вносяться на поточний рахунок ТБ "Електронні торги України": код ЄДРПОУ 25219107, р/р26005010084881 в ПАТ "Експортно-імпорتنний банк України" МФО : 322313.

Крок аукціону 1 % від початкової ціни лота.

Переможець аукціону повинен підписати протокол, підписати договір купівлі-продажу придбаного активу та провести повний розрахунок з продавцем протягом 10 календарних днів з дня наступного після закінчення аукціону. Банківські реквізити продавця: АТ "ЕРДЕ БАНК" код ЄДРПОУ 34817907; р. № 32072417601 в ГУ НБУ по м. Києву і Київській області; код банку 321024.

За більш детальною інформацією та з приводу огляду майна звертатися до АТ "ЕРДЕ БАНК" за адресою: м. Київ, вул. Казимира Малеви́ча (Боженка), 86-г, тел. (044) 454-72-52.

Організатор аукціону: ТБ "Електронні торги України", ЄДРПОУ: 25219107, 01011, м. Київ, вул. Панаса Мирного буд. 7 оф. 3, тел. (044) 537-22-82, працює щоденно крім вихідних з 09.00 до 18.00.

Прийом заяв на участь в аукціоні (реєстрація учасників) проводиться на веб-сайті Організатора: <https://tbetu.com.ua>, починаючи з дня публікації цього оголошення.

**Представництво "Транспетрол ГмБХ Інтернаціонале Айзенбанспедіціон"**  
(ідентифікаційний код № 21677573) повідомляє, що уповноваженим органом компанії "Транспетрол ГмБХ Інтернаціонале Айзенбанспедіціон" було прийнято рішення про закриття та ліквідацію Представництва "Транспетрол ГмБХ Інтернаціонале Айзенбанспедіціон" (Рішення Ради Директорів "Транспетрол ГмБХ Інтернаціонале Айзенбанспедіціон" від 18 серпня 2014 року). Ліквідатором Представництва "Транспетрол ГмБХ Інтернаціонале Айзенбанспедіціон" призначено Фурманчука Олега Ілліча.

Вимоги кредиторів подаються до Представництва "Транспетрол ГмБХ Інтернаціонале Айзенбанспедіціон" протягом двох місяців з дня публікації цього повідомлення у письмовій формі (направляються поштою або подаються особисто) за адресою: Україна, 01030, м. Київ, вул. Богдана Хмельницького, 19-21, бізнес-центр "Леонардо", 14 поверх.

**Уповноважена особа ФГВФО на здійснення тимчасової адміністрації в ПАТ "Комерційний банк "Український фінансовий світ",**  
код ЄДРПОУ 26444836 (надалі - Банк) повідомляє про визнання недійсною з 15.08.2014 усіх печаток та штампів Банку, окрім печатки № 2, у зв'язку з їх втратою. Зображена печатка є єдиною законною печаткою Банку:

Документи, виготовлені починаючи з 15.08.2014 з використанням будь-яких інших печаток та штампів ПАТ "КБ "Український фінансовий світ", є недійсними.

Документи підписані від імені ПАТ "КБ "Український фінансовий світ" будь-якою особою, крім керівника Гончарова Сергія Івановича - починаючи з 15.08.2014, є недійсними.

Всі довіреності, видані до 14.08.2014 (включно) на ім'я фізичних та юридичних осіб без нотаріального посвідчення, вважати скасованими починаючи з 15.08.2014, враховуючи зазначене, всі повноваження вищевказаних осіб щодо представництва інтересів ПАТ "КБ "Український фінансовий світ" перед третіми особами є припиненими з 15.08.2014.

Установчі та бухгалтерські документи, свідоцтва, сертифікати, посвідчення, правочинні документи на право власності та будь-які інші юридичні документи Банку вважати недійсними у зв'язку з їх втратою, починаючи з 15.08.2014.

## Володимир Кличко розпочне спаринги в Австрії

**Бокс.** Чемпіон світу в суперважкій вазі Володимир Кличко готується до наступного бою. На своїй сторінці у Твіттері він написав: «Я повернувся до Австрії. Працюю над технікою та швидкістю. Наступного тижня розпочнуться спаринги».

Поєдинок проти болгарина Кубрата Пулева український суперчемпіон проведе 15 листопада в Гамбурзі (Німеччина).

## ХК «Донбас» живий...

**Хокей.** На арені «Альтаір» у Дружківці відбувся товариський поєдинок між командами дитячо-юнацької спортивної школи ХК «Донбас». Грали вихованці 2003-го і 2004 року народження. Старші перемогли — 3:0.

## Питання

### про внески знято

**Баскетбол.** Директор української Суперліги Володимир Поплавський в інтерв'ю журналістам заявив про те, що всі одинадцять команд турніру сплатили внески і допущені до участі в змаганнях.

Щоправда, через затримки з оплатою перший тур вийшов дещо зіганим. Як відомо, минулих вихідних зіграли лише три матчі. Тому календар ушлішили: найближчі зустрічі пройдуть не в суботу та неділю, а вже сьогодні.

## Відмовилися від єврокубків

**Волейбол.** Срібні призери минулого чемпіонату України жіноча команда «Северодонецька» та чоловічий клуб «Хімпром-СумДУ» знялися з єврокубків. Обидва колективи були заявлені у Кубку ЄКВ та згідно з жеребом мали зіграти з польським «Атом-Трефл» і «Локомотивом» (Харків). Отже, харків'яни без боротьби вийшли до 1/8 фіналу турніру (матчі відбудуться в грудні), де зустрінуться з переможцем пари «Loimu RAIŠIO» (Фінляндія) — «Asse-Lennik» (Бельгія).

Ще один український клуб — «Хімік» (Южне) — вже має місце в 1/16 фіналу Кубка ЄКВ.

Там клуб з Одещини боротиметься з італійським «Конельяно».





**Сьогодні** в Україні мінлива хмарність, часом дощ, у Карпатському регіоні подекуди сильний дощ. Уночі та вранці в південних областях місцями туман. Вітер південно-західний, західний, 7—12 м/с, на узбережжях морів місцями пориви 15—20 м/с. Температура вночі 6—11 градусів тепла, на півдні до 14 градусів; удень 13—18 градусів тепла, у південних, Донецькій і Луганській областях 18—23.

У НОМЕР

Нагороджена  
Путіним  
російська  
журналістка  
«партизанить»  
в Одесі

Неабиякий скандал спалахнув в Одесі. Одним із його фігурантів є російська тележурналістка Ірина Куксенкова, нагороджена президентом Росії Володимиром Путіним за «професіоналізм і мужність». Скандал розгорівся після того, як директор Одеського муніципального музею приватних колекцій імені О. В. Блещунова Світлана Остапова в інтерв'ю одному з місцевих телеканалів прокоментувала чутки про можливе зруйнування пам'ятника «Засновникам Одеси».

Наступного дня Світлані Остаповій знову зателефонували з того самого телеканалу й попросили про повторну зустріч. Журналісти мотивували це тим, що сюжет не вийшов, запис було втрачено.

Директор музею погодилася. Пізніше записане відео з'явилося в сюжеті російського телеканалу «Вести 24». Світлана Остапова заявляє, що її слова повністю перекутили.

«7 канал» провів службове розслідування і з'ясував, що відео «злив» журналіст Антон Доценко. Його одразу звільнили.

За словами головного редактора каналу Ганни Кравцової, інформаційна служба готувала до ефіру сюжет про перебільшені чутки, пов'язані зі знесенням пам'ятника «Засновникам Одеси», центральною фігурою якого є монумент Катерини II.

«Саме цей сюжет, але тільки вже в стилі російської «кисельовщини», з'явився в ефірі «Вести 24» 12-го, а потім і 13 жовтня. Ми провели внутрішнє розслідування і з'ясували, що саме журналіст нашого телеканалу Антон Доценко і журналістка російських «Вестей» Ірина Куксенкова під час інтерв'ю назвали співробітниками одеського «7 каналу». Антон Доценко вчинив підряд і просто обдурих директора муніципального музею приватних колекцій Світлану Остапову. Він повідомив їй про те, що попередній коментар не придатний для ефіру й необхідно записати нове інтерв'ю. Після цього Антон Доценко привів на студію телеканалу Ірину Куксенкову, представивши її як харківську журналістку, якій необхідна допомога. Тоді він і записав іншу частину ексклюзивного матеріалу», — розповіла головний редактор.

**Зазначимо, що це вже не перший випадок, коли відео «7 каналу» потрапляє на російське ТВ. Раніше презентація програми, організована Міноборони України для журналістів, була подана в Росії як навчання «карателів».**

В'ячеслав ВОРОНКОВ.  
Одеса.

Королівство  
закарпатської  
паприки

СТЕЖКАМИ ЗЕЛЕНОГО ТУРИЗМУ

*В Україні є чимало сіл зі своїми традиціями, укладом життя, так би мовити, з «родзинкою». Про Малу й Велику Добронь на Закарпатті кажуть — села з перчинкою. Із приходом осені кожен двір обвішаний гірляндами яскраво-червоного перцю — мальовнича краса! Тут усі вирощують благородний червоний перець і роблять із нього ароматну, корисну, злегка гостро-солодку приправу — «паприку».*



Найпопулярніший сорт перцю — місцевий «Добронський». Його тут вивели років п'ятдесят тому, спеціально для виготовлення приправи. Під перець виділяють від п'ятнадцяти до тридцяти соток городу. Щоденна праця дає свій результат восени. Свіжі перчини нанизують на міцну нитку й вивішують на сонці. Тут вони в'яляться дві-три тижні, а потім ще кілька днів у спеціальній кімнаті — «сушарці». Завершальний процес — на спеціальних дробарках сухий перець перетворюється на «золотий порошок». Більша частина мешканців сіл — угорці, люди відкриті й добродушні. Для них «паприка» не тільки цінний продукт, а й спосіб життя. Вони із задоволенням показують і розповідають про свій бренд.

— Цього року врожай близько двох тонн перцю, — каже Олександр Ур (на знімку внизу ліворуч), — після усушки, утрушування намелемо кілограмів двісті спеції. Ранньої весни висіваємо насіння на розсаду, а це ні мало ні багато — до ти-



Велика Добронь. Пам'ятник жінкам, які займаються обробкою перцю.

сячі саджанців, і все вручну. Для хорошого врожаю потрібно постійно розпушувати землю і добре поливати. Більшу частину готового продукту забирають оптовики.

Платять тридцять-сорок гривень за кіло, звісно, це мало, але що вдієш (на інтернет-сайтах із продажу паприки ціни за кілограм доходять до ста гривень, і хто більше заробляє? — Авт.). Витрати з кожним роком зростають, тож «сімейний бізнес» за 4—5 місяців роботи дає не дуже великий прибуток.

Деякі жителі везуть свій продукт на ринок до сусіднього Мукачівського. Тут спеція має великий попит. Пані Маріка (на знімку ліворуч) продає паприку кілька років, постійні клієнти беруть одразу по кілограму, середня ціна — сорок гривень.

Городяни дуже люблять запашний порошок і використовують його практично в усіх стравах. Колір і особливий тонкий благород-

ний аромат надає їжі саме паприка. Яскраво-червоний колір аж ніяк не ознака того, що на смак паприка така само вогненна. Це означає — вона свіжа, насичена аскорбіною, бета-каротином і вітаміном А. Основне правило в приготуванні страв — паприку додають перед тим, як загасити вогонь, ретельно розмішуючи. Тільки тоді вона не пригорить, і ви одержите повністю натуральний колір, аромат і смак.

За рецептам пані Маріки, найпростіша й найшвидша страва — **чирке-паприкаш**: на пательні треба обсмажити нарізану кубиками цибулю, на тертці потерти очищені помідори, все обсмажити, потім додати шматочки філе курки, посолити, поперчити, додати перемішану з борошном сметану й потушкувати, а на завершення усе добре посипати априкою.

Андрій НЕСТЕРЕНКО.

Фото автора.



Над номером працювали: Галина КВІТКА, Сергій ВОЛОТКОВСЬКИЙ, Валерій ДРУЖЕНКО.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Направлення матеріалів для друку в газеті є наданням згоди автора на обробку його персональних даних.
- Рукописів не повертаємо.
- Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.
- Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України  
Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)  
українською і російською мовами.  
Передплатні індекси та передплатна ціна на 2014 рік

Для фізичних осіб:  
40224 — 12 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота);  
08775 — 10 грн. на місяць (3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).  
Для підприємств і організацій:  
60955 — 35 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота).  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 100000.

Друк:

ТОВ «Мегі-Поліграф»,  
04073 м. Київ,  
вул. Марка Вовчка, 12/14,  
тел. (044) 581-68-15  
www.mega-poligraf.kiev.ua

Зам. 37940

Макет, верстка —  
редакція газети  
«Голос України»  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ:

для довідок — 503-68-72;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56;  
телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний  
reklama@golos.com.ua — відділ реклами  
let@golos.com.ua — відділ листів  
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується  
інформаційно-пошукова система Верховної Ради України  
«Законодавство»

